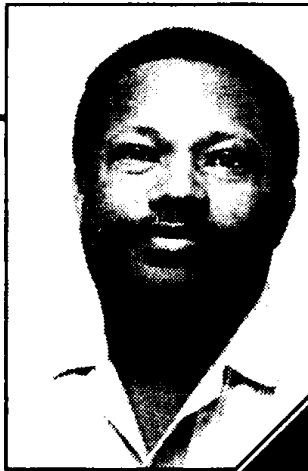


- 2** CURACAO
Toezicht door burgers en Constitutionele Raad
- 3** CURACAO
Lodowika: BC-portefeuilles heet hangijzer
- 9** ARUBA
Lijk Curaçaose vrouw aangespoeld
- 10** SPORT
Muster beste gravel-tennisser
- 15** FINANCIËEL
Weinig hoop op doorbraak handelsconflict



MAANDAG 12 JUNI 1995 - JAARGANG 112 NR 133

AMIGOE

Onafhankelijk dagblad voor de Nederlandse Antillen en Aruba - oplage 12.000 ex. - losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Naf1.



FARC-guerrilla eist aanslag op

'Laatste oordeel' in Medellin

MEDELLIN - De regering van Colombia heeft een miljoen gulden uitgegeven voor informatie die leidt tot de opsporing van degenen die zaterdag een bomaanslag hebben gepleegd in de stad Medellin. Bij de aanslag in het San Antonio park in het centrum van de stad, waar juist een volksfeest gaande was, kwamen 28 mensen om en raakten er ruim tweehonderd gewond. De guerrilla heeft inmiddels de aanslag opgeëist in twee verschillende communiqués. Volgens ooggetuigen bood het park een aanblik als een scene uit het Laatste oordeel van Dante.

Kort na de aanslag heeft de politie een man aangehouden. Hij zou explosieven in zijn bezit hebben gehad. Later werden er geen mededelingen meer gedaan over deze arrestatie.

Onder een sculptuur van de wereldberoemde Colombiaanse kunstenaar Fernando Botero in een park in het centrum van de stad was een bom van tien kilo geplaatst. Een explosie volgde op het moment dat in het park voor het hoofdkwartier van de politie een volksfeest bezig was. Reddingswerkers en personeel van het Rode Kruis waren snel ter plaatse voor hulpverlening.

Medellin was lange tijd het centrum van de cocaïnehandel in Colombia. Volgelingen van de in 1993 gearresteerde en door de politie doodgeschoten drugsbaron Pablo Escobar pleegden enkele jaren geleden herhaaldelijk bomaanslagen. Bommen geplaatst onder auto's kostten per keer soms tientallen mensen het leven.

De burgemeester van de stad, Sergio Naranjo, verklaarde dat de aanslag mogelijk het werk is geweest van de Colombiaanse Revolutie strijdkrachten, een Marxistische guerrillabeweging. Anderen meenden dat de aanslag verband zou kunnen houden met de arrestatie van Gilberto Rodriguez Orejuela,

de leider van het Kartel van Cali. Concrete aanwijzingen daarvoor zijn er echter niet. Medellin, een stad met twee miljoen inwoners, heeft gedurende twee jaar, verlost van de gesel van de terreur van het Kartel van Medellin min of meer opgelucht geleefd. Die gesel werd gevoeld in de tijd dat de Escobars het voor het zeggen hadden in het grote drugskartel, dat volgens sommige deskundigen het grootste drugskartel ter wereld was op cocaïnegebied. De explosie in het park vol mensen die van een weekende-verzetje genoten kwam daarom erg hard aan. Men vierde 'feest' onder het motto van Cartagena contigo. Er werd gedanst, er

waren culturele voorstellingen en honderden mensen genoten daarvan of flaneerden in het San Antonio park. Het kunstwerk van Fernando Botero was een der twee werken van zijn hand welke hij had geschonken voor het pas een half jaar geleden geopende park.

VERZIEKTE GEEST

De commandant van de politie van Medellin, generaal Alfredo Salgado, was het eens met de burgemeester Sergio Naranjo waar deze had verklaard dat het kennelijk de bedoeling was geweest van de plegers van dit misdrijf om zoveel moge-

vervolg op pag. 13

Defensie minister naar Antillen / Aruba

Voorhoeve ook bij commandoverdracht

WILLEMSTAD - Minister Joris Voorhoeve (Defensie/Antilliaanse en Arubaanse Zaken) zal zaterdag aanwezig zijn bij de bevelsoverdracht van de Commandant der Zee-macht in het Caribische gebied, brigade-generaal der mariniers F.E. van Kappen aan kapitein-ter-zee J.W. de Jager, die wordt bevorderd tot Commandant. Voorhoeve arriveert morgenavond op Curaçao en zal ook Aruba en Haïti bezoeken.

De Nederlandse minister voert op woensdag en donderdag in Willemstad besprekingen met de gouverneur, de premier, de Ministerraad, de gezaghebber en het BC. Dit gebeurt in het kader van

de afronding van het ambtelijk bestedingsoverleg en het voortgangsoverleg zoals dat jaarlijks wordt gevoerd in verband met de begrotings- en bestedingencyclus.

Belangrijke gespreksonderwerpen zijn ook de onderlinge samenwerking tussen de Koninkrijkspartners, de financiële verhoudingen, onderwijs- en milieubeleid, de Kustwacht in oprichting en het Hoger Toezicht voor Sint Maarten. Op donderdag vergadert Voorhoeve ook met een delegatie van de Ministerraad en het BC samen over het project BOO (Built Own Operate, een water- en elektriciteitsfabriek voor de Isla).

Donderdagavond vertrekt Voorhoeve naar Aruba, waar

vervolg op pag. 2

Op heen- en terugweg Parijse luchtvaartshow

Stealth bombardeert Vlieland

DEN HAAG - Een Amerikaanse B2 Stealth-bommenwerper heeft zondag twee maal zijn bommenlading 'laten vallen' bij Vlieland. Het betrof een simulatieoefening van het in de Amerikaanse staat Missouri opgestelde toestel dat op weg was naar de luchtschouw van Le Bourget bij Parijs.

Zondagmorgen omstreeks negen uur kreeg de Spirit of Missouri na een vlucht van 11,5 uur de Vliehorst in zicht. Vanaf ruim vijf kilometer hoogte liet het toestel zestien bommen van tweeduizend pond 'neerkomen' op het schietterrein. Het was de eerste

operationele oefening van het type B2 in Europa. De bommenwerper wordt 'Stealth' genoemd omdat hij voor radar onzichtbaar is. De B2 was ongeveer een uur op Le Bourget te bezichtigen waarna hij weer vertrok. Op de terugweg naar de VS deed het toestel rond het middaguur opnieuw de Vliehorst aan voor een schijn aanval. Ook de F16's van de Nederlandse luchtmacht gebruikten het Vlielandse terrein voor training.

TOESTEMMING
De Nederlandse luchtmacht had toestemming gegeven voor de oefening.

"Zoiets gebeurt wel meer als een toestel naar een luchtschouw gaat. Om de vlucht enige trainingswaarde te geven wordt zo'n aanval gesimuleerd", aldus een woordvoerder.

De vliegers van de Stealth toonden zich op Le Bourget uitermate tevreden over hun 'bombardeement'. "Onze missie was te laten zien hoe wij als wereldmogendheid kunnen opereren. Het is een zeer gemakkelijk vliegtuig om te vliegen", aldus piloot Ronald Marcotte. "Wat wij zoeken is een toestel dat binnen 24 uur overal in de wereld kan bombarderen."

Joods feest bij de Klaagmuur



■ JERUZALEM - De heilige stad Jeruzalem blijft een omstreden gebied voor joden

en Arabieren. Deze dagen doen er zich weer geregeld incidenten voor. Op de foto:

orthodoxe joden die zich zingend naar de Klaagmuur begaven ter viering van het

Shavot-oogstfeest, waarbij ook wordt herdacht dat God aan Mozes de tien geboden gaf.

Omstreden Contreras gaat 'op bezoek' in kazerne

Chili in ban coup-angst

SANTIAGO - De Chileense oud-generaal Manuel Contreras, die is veroordeeld voor de moord-aanslag op de socialistische ex-minister van Buitenlandse zaken Orlando Letelier, is zondag weer teruggekeerd naar zijn boerderij. Eerder was de gepensioneerde generaal ondergedoken in een kazerne in Puerto Varas, niet ver van zijn woonplaats Puerto Montt. Chili had even het gevoel dat er een nieuwe militaire coup dreigde.

Het opperste gerechtshof bevestigde eind mei het vonnis van een lagere rechtbank, waarbij Contreras een gevangenisstraf was opgelegd van zeven jaar wegens zijn betrokkenheid bij de moord. Letelier werd in 1976 samen

met een medewerkster in Washington opgeblazen in zijn auto.

Contreras, die onder de dictator Augusto Pinochet hoofd van de politieke politie (DINA) was, heeft gezworen dat hij niet de gevangenis in zal gaan. Onder begeleiding van familieleden was hij er zondag in geslaagd zijn huis te verlaten zonder dat dit werd opgemerkt door de agenten die zijn landgoed bewaakten. Hij herhaalde zaterdag nogmaals dat hij de cel niet in zal gaan toen nationalistische demonstranten hem hun steun kwamen betuigen.

PINOCHET

Na het onderduiken van Contreras in de militaire kazerne keerde president Eduardo Frei Jr terug van

zijn vakantieverblijf naar Santiago om zich van de laatste ontwikkelingen op de hoogte te stellen. De vrees bestond namelijk dat deze daad van Contreras het begin van een militaire coup zou kunnen worden. Eerder heeft Pinochet die nog steeds de leiding heeft over het leger te verstaan gegeven dat de kwestie Contreras een zaak is van Contreras met de regering, waarmee hij als legerleider niets te maken heeft.

Letelier, minister in de regering van de socialistische president Salvador Allende (1971-1973), kwam in september 1976 in Washington om het leven, toen een bom in zijn auto ontplofte. Ook zijn Amerikaanse secretaresse Ronnie Moffit kwam daarbij om.

Milosevic meldt Parijs: gijzelaars snel vrij

PARIJS - De Bosnische Serviërs hebben president Milosevic verzekerd dat de circa 150 VN-militairen "zeer spoedig" zullen worden vrijgelaten. Dat heeft de Servische president zondag telefonisch aan zijn Franse ambtgenoot, Chirac, meegedeeld. Van Nederlandse zijde vindt men het voorstel van Boutros Boutros Ghali om een nieuwe internationale Joegoslavië-conferentie te houden op dit ogenblik niet opportuun.

oproep te doen tot bevrijding van de VN-waarnemers en van de leden van de VN-vredesmacht UNprofor die in gijzeling zijn genomen of van hun bewegingsvrijheid zijn beroofd.

Bosnische Serviërs hebben een van de twaalf Canadese VN-soldaten vrijgelaten die zij in gijzeling hielden. De militair had verwondingen opgelopen door beschietingen van Bosnische regeringstroepen. Een VN-officier zei zondag dat de soldaat zaterdag was overgedragen aan zijn eenheid nabij Sarajevo. De elf andere Canadezen zijn naar een veiliger plaats in de Servische stad

Ilijas overgebracht, zei hij. De soldaat was tweemaal in een been geschoten toen Bosnische regeringstroepen vuurden op een VN-post bij Visoko ten noorden van Sarajevo. De post was op 27 mei overgenomen door de Serviërs.

De leiding van de Bosnische Serviërs wil geen mededelingen meer doen over de aangekondigde vrijlating van de resterende VN-gijzelaars. "Ze zijn verdeeld over verschillende plaatsen en kunnen maar moeilijk bijeen worden gebracht", zei de Bosnisch-Servische minister van Buitenlandse zaken Aleksa Buha zondag op de radio.

Eind juni militaire top Israël en Syrië in Washington

Christopher hoopvol terug uit MO

'AMMAN - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken Christopher heeft goede hoop dat een eind kan worden gemaakt aan het Arabisch-Israëlische conflict, zei hij na zijn rondreis door het Midden-Oosten die hij zondag beëindigde. Tijdens een korte stop in Amman voor overleg met koning Hussein, meldde Christopher vooruitgang in de betrekkingen van Israël met Egypte, Syrië en de Palestijnen. Egypte en Israël hebben tijdens een ontmoeting van president Mubarak en premier Rabin hun betrekkingen "vernieuwd". Die waren de laatste maanden

zeer gespannen wegens het Israëlische nucleaire beleid en de onteigening van gronden in oost-Jeruzalem. Tijdens Christophers tournee is tevens afgesproken dat de opperbevelhebbers van Syrië en Israël elkaar op 27 juni in Washington ontmoeten om een vertrouwensproces op gang te brengen. Dit moet leiden tot een vredesregeling, de volledige normalisering van de diplomatieke betrekkingen en de Israëlische terugtrekking van de Golan-hoogte. Na overleg met PLO-leider Arafat zei Christopher zondag dat de Palestijnen zowel als Israël vastbesloten zijn de datum van 1 juli te halen om het

Palestijnse zelfbestuur uit te breiden. In mei 1994 kregen de Palestijnen zelfbestuur in de Gazastrook en Jericho. Stappen tot uitbreiding van het zelfbestuur als een Israëlische terugtrekking van andere dichtbevolkte Palestijnse centra op de Westoever, overdracht van bestuurlijke bevoegdheden en het organiseren van Palestijnse verkiezingen zouden vorig jaar juli zijn begonnen. Maar problemen bij de onderhandelingen en Israëls bezorgdheid om zijn veiligheid, vertraagden de uitbreiding van de Palestijnse autonomie. Bij de Palestijnen ontstond ongerustheid, nadat premier Rabin in Cairo had gesuggereerd dat de datum van 1 juli aanstaande niet heilig was.

In Amman drong Christopher aan op een "nu dringend gewenste" topontmoeting tussen de Syrische president Assad en Rabin. Tijdens Christophers overleg in Damascus met Assad, een sleutelfiguur in het vredesproces, stond de terugkave van de in 1967 door Israël bezette Golan-hoogte volgens waarnemers centraal. Het Syrische regeringsblad Tishrin publiceerde zaterdag een artikel waarin Israël werd opgeroepen een "openlijke verklaring" over de volledige terugtocht van de strategisch belangrijke hoogvlakte uit te geven. "Het is de hoogste tijd voor Israël eenduidig stelling te nemen", aldus het als spreekbuis van de regering geldende blad.

Bij bestrijding PKK-Koerden

43 Doden in Turkije

ANKARA - Bij gevechten tussen het Koerdische verzet en het Turkse leger in zuidoost-Anatolië zijn 25 rebellen en achttien soldaten om het leven gekomen.

Bij de strijders voor de onafhankelijkheid gaat het om leden van de Arbeiderspartij van Koerdistan PKK, meldt het regionale bestuur van

Diyarbakir maandag. De schermutselingen vonden in meerdere gebieden plaats, ook langs de grens met Irak en Iran.

Het leger nam twee opstandelingen vast, twee andere PKK-leden zijn overgedragen aan de Turkse veiligheids-troepen. Het Turkse leger voert sinds tien dagen zijn operaties tegen de Koerdische opstandelingen op.

Parijse synagoge in vlammen opgegaan

PARIJS - De synagoge in Stains, bij Parijs, is zondagavond geheel in vlammen opgegaan. Bij het blussen raakte een brandweerman ernstig gewond. De oorzaak van de brand is volgens de politie nog onbekend. De leiders van

de joodse gemeenschap in Stains, die uit ongeveer die-honderd gezinnen bestaat, hebben al een vergunning aangevraagd voor de bouw van een nieuwe synagoge. Het nu afgebrande gebouw kon zo'n honderd gelovigen ontvangen.

Van Rijn: Constitutionele Raad als grensrechter Concept: Toezicht op de eilanden wordt voor deel in handen burgers gelegd

WILLEMSTAD — Volgens de Commissie Herstructurering zijn de belangen van de afzonderlijke eilanden en die van de Nederlandse Antillen als geheel het beste met elkaar te verzoenen door de Antillen om te vormen tot een werkelijke federatie. Er moet een duidelijker scheiding komen tussen de taken van het Land en de taken van de eilandgebieden. Daartoe zal een Constitutionele Raad in het leven worden geroepen.

Dat zei scheidend lector staats- en bestuursrecht Arjen van Rijn vrijdag tijdens zijn afscheidscollege 'De staatkundige herstructurering van de Nederlandse Antillen: geen woorden meer, maar daden'. In zijn rede gaf Van Rijn nadere uitleg over het concept-model voor herstructurering, dat vanaf 19 juni tijdens een consultatieronde aan de eilanden zal worden voorgelegd.

Over de Constitutionele Raad zegt Van Rijn: "Die zal bestaan uit rechters en personen met een grote maatschappelijke ervaring en des-

kundigheid, die als grensrechter waakt over de afgesproken taakverdeling. De academici van het recht doen het samen met de academici van de praktijk, zoals een vice-voorzitter opmerkte."

In de nieuwe verhouding tussen Land en eiland past het bestuurlijk toezicht niet meer, vervolgt hij. Het Land mag voortaan alleen nog bij wijze van noodvoorziening ingrijpen als de zaak over de gehele linie uit de hand loopt, en wel alleen via tussenkomst van de Constitutionele Raad. Die noodvoorziening kan alleen worden uitgelokt door een bepaald percentage van de stemgerechtigde burgers van het betrokken eiland.

Als alternatief voor het toezicht heeft de Commissie een aantal instrumenten ontwikkeld in de sfeer van de rechtsbescherming, zoals een publieksactie als via ambtelijke bevorderingen vriendjespolitiek wordt bedreven. Van Rijn: "Het toezicht op de eilanden wordt in de toekomst voor een belangrijk deel dus rechtstreeks in handen van de burger gelegd. Dit bevordert hun betrokkenheid bij het wel en wee

van hun eigen gemeenschap."

De Commissie heeft verder twee alternatieven ontwikkeld voor wat betreft het houden van nationale verkiezingen. Het ene alternatief houdt geen rekening met de eilandelijke verhoudingen; er is dan sprake van een nationaal parlement in de ware zin des woords. De zorg voor de eilandelijke belangen wordt overgelaten aan de partijen zelf. Ten behoeve van de verdediging van de eilandelijke belangen wordt wel een Eilandenkamer in het leven geroepen, waarin alle eilanden paritair vertegenwoordigd zijn.

Het tweede alternatief houdt bij de verdeling van de zetels tussen de partijen wel rekening met de eilandelijke verhoudingen. Binnen het aantal zetels dat op basis van nationale verkiezingen naar één partij toegaat komen via een bepaalde verdeelsleutel alle eilanden in beginsel aan bod. Een aparte Eilandenkamer is in dit model overbodig, omdat de belangen van de eilanden in de Staten zelf al voldoende gewaarborgd zijn. "Doordat de eilandelijke schotten worden doorbroken kunnen

alle burgers voortaan op gelijke wijze invloed uitoefenen op de samenstelling van het nationale parlement. Zij bepalen rechtstreeks de politieke krachtsverhoudingen in de Staten", becomeentarieert de staatsrecht-deskundige.

In zijn college benadrukte Van Rijn dat de staatsinrichting van de eilanden in het teken staat van de autonomie. Elk eiland gaat zijn eigen constitutie vaststellen. De Staatsregeling stelt uit-sluitend voorwaarden die het democratisch karakter en de politieke stabiliteit van de eilandsbesturen waarborgen. In dit verband wordt een duidelijke scheiding in samenstelling en verantwoordelijkheden tussen eilandsraad en Bestuurscollege (BC) nagestreefd en wordt het gezaghebbersambt afgeschaft. Zijn taken worden grotendeels overgenomen door de voorzitter van het BC, die door en uit de eilandsraad gekozen gaat worden. Van Rijn: "Het eilandsbestuur wordt dus sterk gedemocratiseerd."



■ WILLEMSTAD — Zaterdag is er een grote schoonmaakactie gehouden in het gebouw van Hubentut '70 aan

de Penstraat. Met de hulp van Selikor is het chollhouse grondig opgeruimd. De buurtbewoners hopen dat de ver-

slaafden voortaan uit de buurt van het pand zullen blijven.

Augusta: "Algemene Maatregel van het Volk" Chollhouse in Penstraat opgeruimd

WILLEMSTAD — Zaterdag is er een grote schoonmaakactie gehouden in het gebouw van Hubentut '70 aan de Penstraat. Het

Winnaars speechcontest

WILLEMSTAD — De Round Table Service Club International heeft voor de 25ste maal een speechwedstrijd voor studenten Havo/Vwo en Mavo georganiseerd. De 14 deelnemers zijn verdeeld over twee groepen, een Havo/Vwo groep en een Mavo groep. Er zijn twee winnaars uitgeroepen.

Winnaar in de eerstgenoemde groep is Monica Marques van het Maria Immaculata Lyceum geworden. Syo-

leegstaande pand werd gebruikt als chollhouse, terwijl in de tuin een jeu de boules-baan is, die door buurtbewoners, jong en oud wordt gefrekwenteerd. Bezorgde buurtbewoners, die de ergste gevolgen vrezen, hebben met de hulp van Selikor het pand opgeruimd. Stadsherstel, City Inspector en SKP gaan het gebouw dichtmetselen, totdat het duidelijk is wat de nieuwe bestemming van het gebouw worden zal.

Otti Augusta, voorzitter van het Plataforma Punda, dat de actie coördineerde, had weinig goede woorden over

voor de plaatselijke overheid. Hij deed een beroep op de gezaghebber om niet alleen te denken aan het welzijn van (ex)gedeputeerden, maar om nu 'op de agenda van een openbare raadsvergadering de verontrusting van buurtbewoners te plaatsen en met een concrete oplossing te komen. Met of zonder hulp van de gedeputeerden." "Als de centrale overheid de gezaghebber niet meer werken vrezen wij dat er nu een Algemene Maatregel van het Volk gaat komen en niet meer van Nederland", be-luit Augusta.

Vervolg van pag. 1

hij de gouverneur, premier Eman en op vrijdag de Ministeraard ontmoet. Zaterdag is Voorhoeve dan weer terug op Curaçao voor de commando-overdracht. Op zondag 18 en maandag 19 juni is hij vervolgens op Haïti, waar hij in Jacmel de daar gelegerde 150 Nederlandse mariniers zal bezoeken. De desbetreffende compagnie voert samen met een peleton Surinaamse militairen een aantal taken uit in het kader van de operatie United Nations Mission.



OPINIE

Door Rennie Remm

HET IS NATUURLIJK geen geestelijk verheffend schouwspel om twee leidende functionarissen in de pers een polemiek uit te zien vechten. Dat is namelijk het geval tussen Miguel Pourier en gezaghebber Stanley Betrian. Als partijleider van de PAR heeft Pourier zijn misnoegen geuit over een reeks van besluiten, die het nog zittende Bestuurscollege de afgelopen dagen heeft genomen en kennelijk nog van plan is te nemen.

Twee zaken moeten worden vooropgesteld. Ten eerste had de PAR-leider er beter aan gedaan de brief ook mede te doen ondertekenen door de twee toekomstige partners in het Bestuurscollege, namelijk MAN en Frente Obrero. Alle drie partijen zullen in het nieuwe Bestuurscollege nadelen ondervinden van vergaande besluiten, die ook volgende BC's binden. Het gezamenlijk ondertekenen van de brief aan de gezaghebber zou ook alvast een positief signaal hebben doen uitgaan van toekomstige samenwerking en een voorproef zijn geweest van solidariteit.

Het tweede punt, dat in aanmerking dient te worden genomen, is het feit dat dit BC in haar zevenjarig bestaan weinig dadendrang heeft getoond. Het is daarom inderdaad bestif merkwaardig, misschien zelfs bedenkelijk dat plotseling een reeks van besluiten de deur uit rollt.

Het gaat hierbij inderdaad om vergaande zaken. Neem bij voorbeeld de deal met de ING over de Girodienst. Daar kan best jarenlang over zijn onderhandeld, maar nimmer met andere gegadigden, die ook interesse hadden. Een advies van de Centrale Bank blijkt niet te zijn ingewonnen. Het huidige BC zegt dat dit de beste overeenkomst is die gesloten kan worden, maar hoe weet je dat als je niet weet wat anderen te bieden hadden? Bovendien: een Girodienst, per definitie een winstgevend bedrijf, geef je niet zomaar uit handen.

Als verder ook nog wordt gesproken over een garantstelling van 25 miljoen Amerikaanse dollar voor de aanleg van een 18-hole golfbaan en de aankoop van een groot terrein ter waarde van zo'n dertig miljoen gulden, dan spelen hier geen kwesties meer mee, die afgehandeld moeten worden, maar gaat het om uiterst verstrekken aangelegenheden. De wijziging van de bouw- en woningverordening, de invoering van de Lotto, de verlaging van de casinobelasting, noem maar op, het zijn allemaal legitieme beslissingen. Echter: het huidige BC stoort zich niet aan kritiek noch bezwaren, wekt de indruk van 'niemand maakt mij meer wat'.

Waarom stort dit Bestuurscollege zich niet op het regelen van de juridische positie van de leden van de eilandsraad, een zaak die dringend in orde moet komen? Daarvan wordt wel gezegd dat het nieuwe BC zich er maar over moet bulgen. Daarvoor is er geen tijd en ontbreekt de moed en energie.

De gezaghebber heeft in zoverre gelijk dat diverse besluiten inderdaad uitvoeringen zijn van besluiten genomen door de eilandsraad. Toch kan de gezaghebber niet de rol blijven spelen van deelnemer aan deze ongebruikelijke eindsprint van een college waarvan hij de voorzitter is en dat ook zal blijven, als het nieuwe Bestuurscollege over zo'n drie weken aantreedt.

Met intense belangstelling wordt daarom afgewacht welke grote besluiten het nog zittende BC zal nemen. De brief van Pourier heeft tenminste de verdienste dat de burgerij in de komende dagen de Concordiastraat met argusogen zal volgen.

Edith Strauss op Quota-seminar: Gelijke behandeling vrouw aan top pas na mentaliteits-ombuiging

WILLEMSTAD — Minister Strauss-Marsera van Vrouwenzaken, sloeg zondag de spijker op de kop op het Quota-seminar over vrouw, carrière en gezin met de vraag: Worden vrouwen wel gelijk behandeld bij het zoeken naar werk? Waarom stellen werkgevers bij sollicitatiegesprekken nog steeds de stereotiepe vragen of ze getrouwd is en zo ja wat

haar man ervan vindt dat ze gaat werken en wie voor de kinderen zorgt als ze op het werk is. Bij haar mannelijke collega's zijn deze vragen niet relevant.

Strauss wees nog meer verschillen aan op het Quota seminar, zondag in het ITC. De meeste mensen nemen als vanzelfsprekend aan dat er achter iedere succesvolle zakenman een zorgzame vrouw staat. Het wordt als heel normaal beschouwd dat zijn echtgenote zich over de kinderen ontfermt, zodat hij ongestoord aan zijn loopbaan kan werken.

Hoe anders is de situatie voor de vrouw die carrière wil maken. Door de omgeving wordt nauwelijkt in de gaten gehouden of ze wel goed voor haar man en kinderen zorgt. Eigenlijk is dat heel droevig. De voorbeelden in de samenleving over moeilijkheden die werkende vrouwen ondervinden zijn talrijk.

De moderne tijd ten spijt, blijft in het sociaal cultureel patroon stevig postvatten dat het meisje voorbereid dient te worden voor haar rol van moeder en huisvrouw. Hierdoor creëert men vrouwen die zich sterk afhankelijk

van de man gedragen. De opvoeders appeleren sterk aan de verzorgingszin van de meisjes. Meisjes zouden beter in staat zijn de kinderen de nodige bescherming te geven. Maar tegelijkertijd vertoont diezelfde 'sterke vrouw' een zwak optreden in conflict-situaties op de werkvloer. Strauss vindt het opvallend dat vrouwen over het algemeen hun mond houden en een opgedrongen functie accepteren terwijl ze veel meer kunnen.

Ook de man ondervindt moeilijkheden wanneer hij met de traditie wil breken en naast zijn werk een actieve rol wil spelen bij de opvoeding van zijn kinderen. Als hij dat wil doen komt hij in de knoop met het macho-beeld, wat gedetermineerd wordt door relaties met veel vrouwen en het verwekken van kinderen bij verschillende vrouwen.

Jongens bekogelen bus met stenen

WILLEMSTAD — Een kleine bus werd zondagochtend omstreeks één uur door drie jongens bekogeld met stenen. Te Saliña stapte het drietal uit zonder te betalen. De buschauffeur ging achter hen aan om alsnog zijn geld op te eisen. Er ontstond een vechtpartij, waarbij de bus behoorlijke schade opliep na bekogeld te zijn met stenen. De drie jongens wisten daarna te vluchten.

De chauffeur deed aangifte bij de politie. Omstreeks vier uur werden de verdachten te Saliña gesignaleerd. Bij het zien van de agenten namen ze de benen. Twee van hen, de 24-jarige A.A. en de 18-jarige J.W. werden echter aangehouden.

Een broer van de buschauffeur, die ter plaatse was, viel de verdachte A.A. aan toen die door de agenten in de wagen gezet werd. Hij kreeg onder andere een harde vuistslag in het gezicht. De broer werd door de politie streng onderhouden. Ook werd A.A. door de agenten erop gewezen dat hij het recht heeft om een aanklacht tegen de broer in te dienen.

Hoeveel krediet heb ik nog op mijn Mastercard?

Bel 104
fasilito!
24 uur per dag!

Hanglampen

Chandeliers

Van maandag 5 juni t/m zaterdag 18 juni 1995

30-50% Korting

30-50% Korting

50% Korting

Tuinverlichting

CITYLIGHTS

PRE-SUMMER SALE

Commercial & Residential Lighting • Saliña 146 • Telefoon 61 88 67

Open van maandag tot vrijdag 08.30 - 12.30 & 14.00 - 18.00 uur • Zaterdag 09.00 - 12.30 & 14.00 - 18.00 uur

Zakenlunches bij Promenade Café-Restaurant



met een glas wijn gratis

van 11 tot 3 uur serveren wij u een lunch met een keuze uit smakelijke gerechten van de Caribische keuken. Bij elk hoofdgerecht een glas witte of rode wijn van Walnut Crest.

WALNUT CREST

Promenade Café-Restaurant
nu ook met een buitenterras!

Open van 11 uur 's morgens tot 11 uur 's avonds.
Tel. 376784 / 376929.

Elke zondag Champagne Brunchbuffet

Lodowika: "Creatieve oplossing gezamenlijke vakgedeputeerde" Portefeuilleverdeling gedeputeerden wordt heet hangijzer voor formatie

WILLEMSTAD — De verdeling van de gedeputeerde-portefeuilles wordt een heet hangijzer. De formatie-tijden gaan stap voor stap vooruit en de officiële woordvoerders van de drie politieke partijen vertellen maar mondjesmaat informatie. Desondanks beginnen andere interessantere gegevens over een portefeuille-verdeling naar buiten te druppelen. Zo liet PAR-lid Wilfred Lodowika als een creatieve oplossing een 3-2-1 (6) verhouding en een gezamenlijke vakgedeputeerde, terwijl woordvoerder Etienne verklaart dat het Bestuurscollege de PAR-natuur moet hebben.

—door Sonia Tjin-Kon-Fat—

De andere kant meent het PAR-statenlid Edgar Leito dat het aantal gedeputeerden met één uitgebreid moet worden, naar acht.

Het betekent ook dat de grote omzichtigheid waarmee de formatiepartijen werken, een averechts reactie begint te krijgen. Inmiddels hebben de werkgroepen hun rapporten gereed over prioriteitspunten. De rapporten zouden nog niet publiciteitsrijp zijn omdat ze besproken moeten worden met de sociale partners.

Insiders spreken echter van het opwerpen van rookgordijnen. Op de formatie-agenda staat dit onderwerp voor de laatste week van juni geplaatst. Formeel heet het dan ook dat de partijen deze week woensdag met hun informatie-ronde voor de sociale partners zullen beginnen. Dit werd vandaag ook bevestigd door de FOL-leider, die echter niets concreets kon mededelen vanwege onderlinge afspraken. Ondertussen gebeurt er echter van alles en worden tegen de afspraken in, inhoud van de rapporten van werkgroepen in de publiciteit gebracht.

Dit werkt geruchten in de hand. Zo ook de onofficiële informatie dat de verdeling van de gedeputeerden-zetels een hot issue wordt. Aangenomen kan worden dat de verhalen niet uit de lucht gegrepen zijn, gezien de uitspraken van Miguel Pourier dat er naar een creatieve oplossing zal worden gezocht.

De situatie wordt nog spannender als men weet dat de PAR-leider 8 gedeputeerden als de laatste optie ziet. Het partijlid Edgar Leito laat de onbezonnen publicaties waarin gesproken wordt van spanningen binnen de partijen over de verdeling van zetels. Volgens hem komt dit de sfeer van de formatiegesprekken niet ten goede. Desalniettemin opiniëert Leito wel positief over uitbreiding van het aantal gedeputeerden.

Hij onderbouwt zijn mening met een paar zaken die te maken hebben met de hoeveelheid werk die de gedeputeerden hebben. Hij rekent uit dat de gedeputeerden te maken hebben met ruim zestig diensthoofden, wat neerkomt op

een totaal van 9 diensthoofden per gedeputeerde. Leito vindt dit een haast onmogelijke taak voor de gedeputeerde om op een productieve manier met zijn diensthoofden te communiceren. Het statenlid zag graag een samenvoeging van toerisme met milieu-zaken en Selikor.

"Het bijvoegen van een nieuwe gedeputeerde is niet nieuw", zegt PAR-rist Wilfred Lodowika. Begin jaren tachtig kwam de portefeuille voor een gedeputeerde Toerisme er bij, waardoor het BC van 6 naar 7 gedeputeerden ging. Destijds werd Reintje Martina van de MAN-fractie in die functie benoemd.

Lodowika is van mening dat de hele discussie over het aantal gedeputeerden en een vakgedeputeerde voor de nieuwe coalitie gebaseerd moet zijn op de evaluatie over de hoeveelheid werk en niet sêc op een verdeling onder de drie partijen. (MAN, FOL, PAR). "Stel dat uit de evaluatie naar voren komt dat de problemen in de wijken aandacht behoeven, dan zou de gezamenlijke afspraak gemaakt kunnen worden voor een gezamenlijke vakgedeputeerde, die niet gekozen wordt uit de kandidatenlijst van de politieke partijen."

Lijkt deze optie wel reëel gezien het grote aantal gegadigden voor het gedeputeerdenschap? Lodowika vindt dat de mogelijkheid om onderling te schuiven, uiteraard vóór de ondertekening van het Bestuursakkoord, aan-

wezig moet zijn.

Indien de taak van een Onderwijs-gedeputeerde als te zwaar wordt ervaren, kan bij voorbeeld gesproken worden over splitsing of verdeling van taken. Een geheel andere zaak is het volgens hem wanneer men wil werken op grond van de politieke macht, stembusuitslag, "of hoe je het noemen wilt", stelt de politicus. "Een verhouding 3 voor PAR, 3 voor MAN en 1 voor FOL weerspiegelt niet het verkiezingsresultaat van de PAR. De MAN is een kleinere partij dan de PAR, zo is het gewoon."

Hiermee onderschrijft Lodowika de stelling van Ys dat het BC de stempel van de gele partij moet dragen.

De inhoud van de paper van de werkgroep Arbeidsmarkt over sanering van de overheidsdiensten door belastingverlaging vertoont zijns inziens niets nieuw. Nieuw is wellicht het feit dat er hierover overeenstemming tussen partijen bestaat. Dit voorstel werd enkele jaren geleden door wijlen het DP-statenlid Leslie Navarro ingebracht.

Het houdt in grote lijnen in dat de omzetbelasting gezien moet worden als een deel van de totaliteit van het belasting-systeem. Ze leidt tot verlaging van de belastingdruk van de directe belastingen. De basisgedachte hierbij is dat de burger belast wordt op grond van zijn deelname aan de arbeidsmarkt.

VBC: goede zaak voor consumenten en bedrijven Investeringsklimaat gebaat bij Giro-overname ING-Groep

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao heeft in een brief aan de voorzitter van het Bestuurscollege, Stanley Betrian, laten weten het eens te zijn met de gevolgd procedure om de Girodienst te privatiseren. "Uw keuze om met de ING-Groep in zee te gaan is goed onderbouwd", aldus de lovende woorden van de werkgeversorganisatie.

De VBC zegt er alle vrouwen in te hebben dat de privatisering volgens de bestaande principe-akkoorden verder wordt uitgevoerd. "De implementatie moet door gang vinden, willen wij als Curaçao niet het imago krijgen van een onbetrouwbare zakenpartner." De vereniging wijst op de 'minder positieve ervaringen die PTT-Telecom, het huidige KPN, en de KLM hier hebben onderhouden. "Het investeringsklimaat zal onherstelbare schade oplopen indien om

welke reden dan ook deze afspraak niet door zou gaan."

In haar brief aan Betrian zegt de VBC privatisering te beschouwen als een van de weinig overgebleven instrumenten om de grote financiële problemen van de overheid op te lossen. Ook de afslanking van het overheidsapparaat, dat hiervan het gevolg is, noemt de vereniging een bijdrage daartoe.

De werkgeversorganisatie meent wel dat de middelen die uit de privatisering voortvloeien goed besteed dienen te worden. In dat kader pleit de VBC voor de oprichting van een fonds dat voor productieve doeleinden wordt aangewend, zoals het verbeteren van het onderwijs. Geld komt echter pas vrij wanneer tot de verkoop van aandelen wordt overgegaan. Dit bedrag zou in een privatiseringsfonds gestort dienen te worden. "Voor de overheid heeft deze constructie het voordeel dat het jaarlijks terugkerend verlies ver-

dwijnt. Bovendien zal de overheid kunnen rekenen op belasting- en dividendopbrengsten." Die opbrengsten zijn gebaseerd op de veronderstelling dat de nieuwe bank na de aanloopperiode winst gaat maken. Omdat de Girodienst nu met verlies draait zal de ING-Groep eerst investeren in management en know how.

Door de Giro af te stoten is het niet langer mogelijk dat de overheid geld creëert door de schuld bij de Girodienst alsmaar te vergroten, vervolgen de werkgevers. "Voor de gemeenschap is het een hele geruststelling dat wordt voorkomen dat komende generaties met een enorme schuld worden opgescheept." Tot slot vindt de VBC de toenemende concurrentie voor de lokale banken een gezonde zaak. "Dat komt de consument ten goede." Maar ook het bedrijfsleven zal veel baat hebben bij de verdere uitbouw van het giraal betaalverkeer.

Römer stelt handenarbeid tentoon



■ WILLEMSTAD — Zondag stelden leerlingen van de Römerschool aan de Magdalenaweg hun werkstukken tentoon in het handenarbeidlo-

kaal van de school. De tentoonstelling werd druk bezocht door ouders, familieleden en vrienden van de leerlingen.

Postzegel 200 jaar slavenopstand

WILLEMSTAD — Op aanvraag van de Asosiasion Promoshon Konsenshi Istórico heeft de overheid van Curaçao besloten om in het kader van de herdenking van de slavenopstand in 1795 op 17 augustus een speciale postzegel uit te geven. De zegel wordt op dit moment in Nederland gedrukt.

Actie bij bierbrouwerij mogelijk geïntensiveerd

WILLEMSTAD — Union General Trahadu di Korsou (Cadmu), de vakbond van het Amstel-personeel, laat weten onverminderd door te gaan met de staking en overweegt zelfs de actie te intensiveren, wanneer de directie van de brouwerij de schorsing van de 19 medewerkers van de bottelarij niet intrekt.

Over de manier waarop de actie mogelijk zal worden geïntensiveerd kon Cadmu-voorzitter Ronald Sluis maandagmorgen nog niets vertellen. "Daarover zijn we nu binnenskamers aan het discussiëren, en dat kan nog wel even duren. Alles is mogelijk." Bij de gesprekken zit ook advocaat Peterson, die zich beraadt over een brief van advocaat Blaauw van Amstel, waarin staat dat de huidige gang van zaken wordt afgekeurd.

De stelling die de directie van de Antilliaanse Brouwerij inneemt, staat nog steeds haaks op die van het ontevreden personeel. Volgens commercieel manager Pim Fangman die verder niet wilde reageren ligt 'de bal

ligt nu bij de vakbond. Wij hebben in onze brief een duidelijke opening aangegeven', waarbij Fangman doelt op het oplossen van het geschil via een gerechtelijke procedure of arbitrage.

De commercieel manager wijst overigens kritiek van de vakbond over de geringe bemoeienis van directeur Rob Bruning bij deze zaak resoluut van de hand. "Alle beslissingen die tot nu toe genomen zijn, zijn collectieve managementbeslissingen." (De brieven van Amstel die naar de vakbond gaan, worden ondertekend door de personeelsmanager, red.)

GEEN KRATTEN

De productie die momenteel nog steeds wordt overgenomen door stafpersoneel verloopt volgens Fangman nog steeds op het normale niveau. Toch zijn vele lokale snackeigenaren bevreesd dat de biervoorziening in de komende dagen wel eens zou kunnen gaan stagneren. Vandaar dat sommige ondernemers geen hele kratten meer aan het publiek verkopen, maar slechts bier per flesje.

Ronald Sluis desgevraagd over Rob Bruning: "We weten niet eens dat hij er is. De heer Bruning laat deze zaak onverantwoord lang liggen. Zijn betrokkenheid? Ja, daar heb ik mijn bedenkingen over als blijkt dat Bruning zich vrijdag afvroeg wat de politie toch op zijn Amstel-terrein deed." Over de impasse meldt de vakbondsvoorzitter verder dat de kwestie van de schorsing voor de stakers de rode lijn blijft.

Begina maakt overstap van overheid naar KPMG

WILLEMSTAD — Raymond Begina wordt per 1 september partner in de General Management Consultancy praktijk bij KPMG Klynveld Bosboom Hegener. Begina is momenteel hoofd Stafbuero en directeur van het Foreign Investment Agency Curaçao.



■ Raymond Begina

Partner Hoyte Duyster (KPMG) zegt dat de komst van Begina een aanzienlijke versterking betekent van de General Management Consultancy. In die tak van consultancy gaat het om het adviseren van bedrijven en organisaties bij problemen in de bedrijfsvoering en het begeleiden van cliënten bij veranderingsprocessen. Het gaat hierbij om het gehele traject van probleem-analyse en strategie tot en met de realisering en nazorg van mogelijke automatiserings-systemen en organisatiestructuren.

Duyster laat in een perscommuniqué weten dat hij 'zo een twee-drie geen andere topambtenaar in de Nederlandse Antillen kan noemen die zich zo veelzijdig heeft ontwikkeld bij de overheid'. "Begina kan binnen de overheidssector op een bijzonder adequate manier adviseren."

Begina laat in het persbericht weten zijn overstap te zien als een nieuwe uitdaging. Hij bekleedde binnen de overheid meerdere functies, als Hoofd Secretarie Eilandsraad, Hoofd Huishoudelijke Dienst, directeur FIAC en Hoofd Stafbuero. "Ik had constant behoefte aan een nieuwe uitdaging."

De overheid zegt hij met een grist hart achter te laten. "Het ambtelijk apparaat is op de goede weg. Ik heb het dan met name over de top. De manier van functioneren

ligt nu veel dicht bij de bevolking. Vroeger was de ambtenarentop bepatst met memo's. Dat is nu niet meer het geval. Er is veel meer contact."

Raymon Begina begon zijn carrière bij de Landsradio-dienst en de Eilandsraad. In 1975 vertrok hij naar Nederland waar hij onder meer werkte bij de gemeente Amersfoort als coördinator met verantwoordelijkheid voor een bouwproject van 15.000 woningen. Bij zijn terugkeer op Curaçao in 1984 werd hij beleidsmedewerker DROV.

FOOD DRINKS AND ROCK & ROLL

HARD ROCK

café Restaurant
Keukenplein 8 - Tel.: 656633

Het leven is pas fijn als u goed verzekerd bent

Iedereen heeft er recht op om zijn levensstandaard op peil te houden. Maar rechten komen niet uit de lucht vallen. Als u van een rustige oude dag wilt genieten, of als u wenst dat uw nabestaanden verzorgd achterblijven wanneer u vroegtijdig komt te overlijden, moet u tijdig voor een goede levensverzekering zorgen.

Een levensverzekering van Ennia legt vandaag de rechten vast, waarop u of uw nabestaanden zich later kunnen beroepen. Wat is nu belangrijker dan uw gemoedsrust?

Het leven is pas fijn, als u goed verzekerd bent.

ennia

Neem contact op met uw verzekeringsadviseur

TROUWRINGEN
specialist
meer dan 500 modellen
JEWELERS JOYERIA CORSOU JJC

Nfl. 200.000,- winnen?
Dat kan met een gratis lot.
• Dat kan met boeken
• Bij aanbesteding Ang. 900,-
• Reizen binnen 1 jr.
• Ontvangt u Ned. lot
• Met kans op winnen
Dees & Caduschi

't Valkennest Apartments
Valkenweg # 17, Julianadorp
Voor zaken of vakantie op Curaçao
Speciale tarieven voor onze
Antilliaanse en Arubaanse gasten.
Volledig ingericht app.
Weekendtarief v.a. Vaf. 240,- p. app.
Midweektarief v.a. Naf 300,- p. app. (incl)
Inlichting:
Tel: (599)9-682259, Fax: (599)9-680145

Wat u ook weten wilt van 104 fasilito...

Bel 104 fasilito!
24 uur per dag!

Een paar dagen uit in eigen land:

Landelijke rust op nostalgisch Bonaire

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Als Klein Bonaire van Curaçao was, stond er waarschijnlijk allang een hotel/appartementencomplex in Venetiaans/Antilliaanse stijl op, met een geregelde veerdienst naar de vaste wal door middel van als karochi's vermomde speedboten. Gelukkig is Klein Bonaire van Bonaire en staat er helemaal niets. Vanaf het terras van Captain Don's Habitat zie ik het onbereikbaar dichtbij liggen. Zelfs de voor de Curaçaose pers georganiseerde boottrip van de Bonaire Sightseeing Tours langs de zuidkust brengt ons niet nader. Zo blijft er altijd iets te wensen over.

—door Marjo Nederlof—



Je kunt er wel komen, met booteigenaren die tochten voor duikers en snorkelaars organiseren. Daarvoor hebben wij (vertegenwoordigers van drie radiostations, vier kranten en TeleCuraçao) dit weekeinde geen tijd. Onze gastheer, de Bonaireaanse hotelorganisatie Bonhata biedt een uitgebreid en strak programma aan. Maar bovendien: ik ga voor geen goud verder met mijn kop onder water dan mijn kruin, al zou ik honderd jaar op wereld-top-vijf duiklokatie Bonaire wonen.

Het blijft dus bij mijmeren op het terras, met aan mijn voeten vier landkrabbetjes die over de rotsen rondscharrelen en -enkele meters lager de aquariumvissen die hier in het wild zwemmen. Met op de achtergrond dat totaal

platte en volstrekt lege Klein Bonaire.

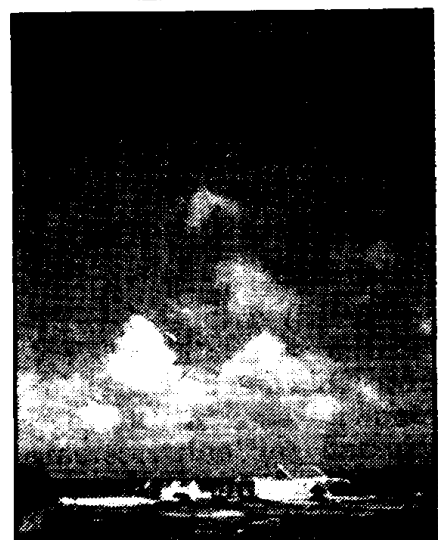
Het is zondagochtend, nog geen half zeven. Het terras is op dat uur leeg. Dat wil zeggen: behalve ik is er geen mens. Maar over dat terras loopt in de vroege tropenzone een naaste verwant van mijn Curaçaose zwart-witte poes Moppie die zich vervolgens, behoedzaam loerend naar de scholen blauw-grijze en zwart-gele vissen daar beneden, op de rotsen onder de terrasreling begeeft.

Het wordt een hete dag, dat voel je aan alles.

Nou en, ik hoef niks. Alleen me straks een beetje laten rondrijden in een gearcode bus. Zoals gisteren en eergisteravond. Uitstappen wanneer de volgende pleisterplaats wordt aangedaan voor een interessante

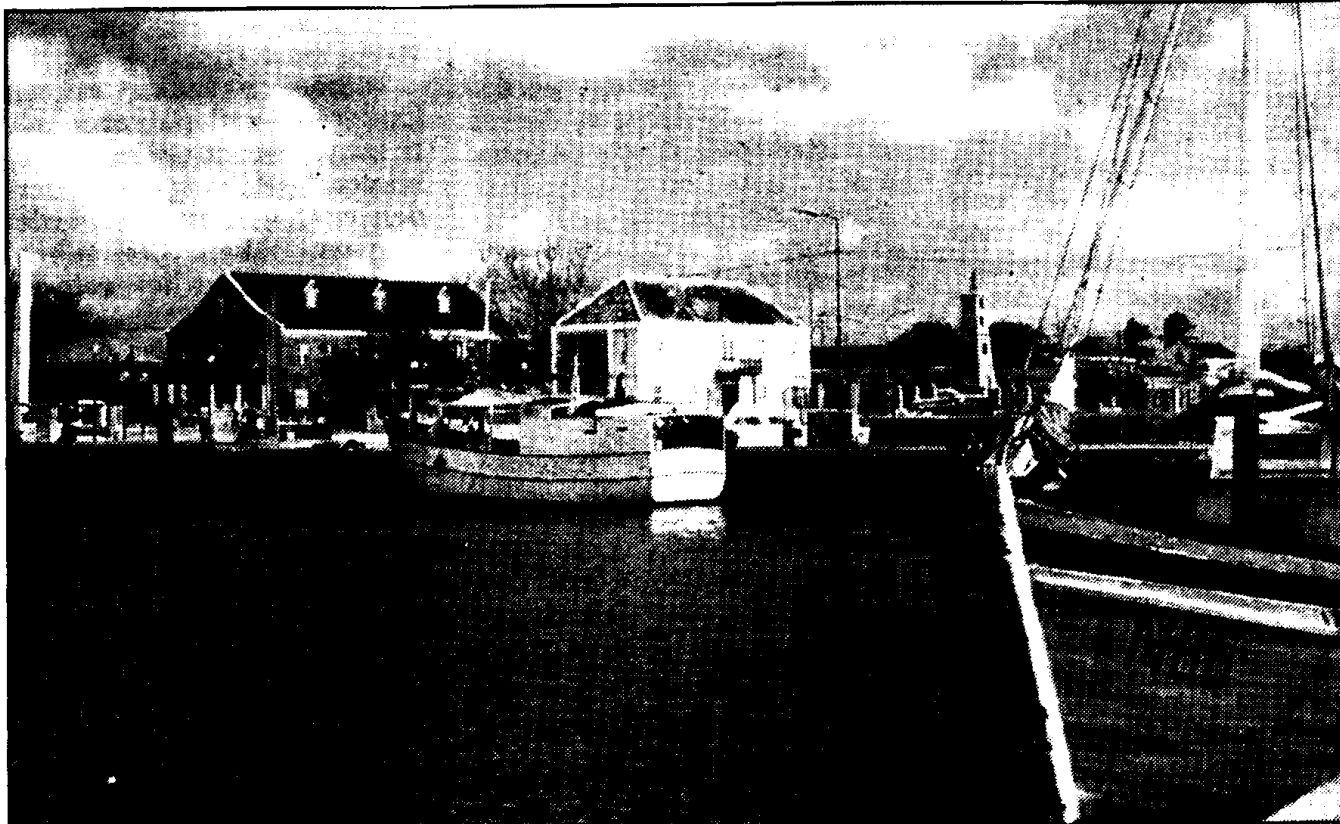
bezienswaardigheid, of gewoon voor weer iets te eten of te drinken.

Helaas weet ik dat ik 's middags weer op het vliegtuig naar Curaçao zal zitten. En daar heb ik dus geen zin in. Het bevalt mij prima, om op een zondagochtend om half zeven zo'n beetje te zitten en te kijken en niets te doen op Bonaire. Zelfs al is het pas half zeven. Half zeven. Waag het niet me op een Curaçaose zondagoch-



tend wakker te maken om half zeven. Of wie dan ook van de Curaçaose pers, met hun zesdaagse stressjobs. Maar hier zit ik, redelijk relaxed, met mijn voeten op het muurtje van het terras, te kijken naar Klein Bonaire.

En dat is precies een van de sterke toeristische kanten van Bonaire: vlak bij thuis,



op een kwartiertje vliegen, kom je er in een paar dagen tot rust. Het eiland wordt ook steeds meer ontdekt door Curaçaonaars en Arubanen, die een weekend komen 'bijtanken'. Daarbij zijn vooral duikers en snorkelaars. Al sinds 1979 zijn alle wateren van Bonaire tot beschermd gebied verklaard. Niet alleen speervissen is verboden, maar zelfs dood koraal mag niet uit het water worden gehaald. De vissen zijn daarom volstrekt niet bang voor mensen en je kunt ze bijna uit de hand voeren.

Maar ook voor wie niet van duiken houdt, is Bonaire aantrekkelijk. Je kunt altijd nog zwemmen, windsurfen op Lac, lekker eten in de verschillende restaurants en naar folkloristische shows kijken, tochten maken door Washington Park en langs de slavenhutjes bij de zoutpannen, de indianenteekeningen bekijken bij Fontein en Boka Onima. Of de flamingo's bij het Gotomeer. Je

kunt zeiltochten maken, met de glass bottom boat gaan, naturist worden, vissen, kanoeën, een fiets huren, tennissen, paardrijden, waterskiën, of een van de kleine maar charmante musea bezoeken (aanbevolen: het vijf maanden geleden geopende restaurant Mi Poron in Playa, dat tevens een klein museum is). En wanneer je in Harbour Village logeert kun je je laten masseren nadat je fitness-training hebt gedaan. Verschillende hotels bieden ook educatieve vakantiebezigdheden voor de kinderen van 9 tot 5 uur, zodat de ouders echt rust hebben.

Het is waar, dat Bonaire

niet een goedkope vakantiebestemming is. Maar de prijzen liggen ook niet hoger dan in de regio. Volgens het Bonaireaanse toeristenbureau moeten Antillianen af van het idee dat een vakantie in eigen land per se goedkoper moet zijn dan een in het buitenland. "Mensen betalen toch ook zonder probleem duizenden guldens als ze naar een 'ver' land gaan? Het toeristenbureau heeft bovendien een lijst met appartementhouders - je hoeft niet altijd in een hotel te gaan zitten."

Het eiland heeft op toeristisch gebied eigenlijk maar twee grote problemen: de -in de optiek van de hotels- ontoe-

reikende luchtverbindingen en het gevaar van een teveel aan toerisme, waardoor het hele concept van 'op Bonaire kom je tot rust' kapot gaat. Ten onder gaan aan je eigen succes is geen aantrekkelijk vooruitzicht en daarvan zijn men zich op Bonaire bewust aan het worden. De enorme bouwgroei van de afgelopen twee jaar (hoteluitbreidingen, appartementen, volkswoningbouw) zal versneld moeten worden afgeremd om het landelijke, nostalgische karakter van het eiland niet kwijt te raken.

Een forse misgreep was het door de overheid uitgeven van bouwkaarten over de Tberistenweg heen, zodat deze weg deels moest worden omgeleid. Een schandaal dat tot in de Tweede Kamer reikte. Gedane zaken nemen echter geen keer. Maar laten ze Klein Bonaire asjeblijft voor eeuwig laten zoals het is. Zodat zondagochtenden op een terras aan de Bonaireaanse zuidkust altijd even vredig blijven als ze nu zijn.

(Met dank aan Bonhata, Bonaire Sightseeing Tours, ALM, Captain Don's Habitat, Harbour Village Resort, Mi Poron, Sunset Beach Hotel, Fantasy Disco, The Great Escape, het Bonaireaanse toeristenbureau en in het bijzonder Ronny Pieters, Anthony Cecilia, Isa Henriquez en chauffeur Robert).

SPA hoopt toch in het BC te komen

WILLEMSTAD/PHILIPS-BURG — De SPA (4 zetels) heeft nog steeds niet de hoop opgegeven dat zij deel kan gaan uitmaken van het nieuwe bestuurscollege van Sint Maarten. Dit ondanks het feit dat de DP Sint Maarten (4 zetels) en de SAPP (1 zetel) al een coalitieakkoord hebben bereikt en zelfs al de gedeputeerdenposten hebben verdeeld.

SPA-voorzitter Edgar Lynch zei zondag, dat SPA-leider Vance James de DP- en SAPP-leiders Wescott en Rollocks heeft voorgesteld een 'nationaal' bestuurscollege te vormen. Dit mede om een front te vormen inzake de maatregel van hoger toezicht, die zeer tegen de zin van de Sint Maartense partijen nog niet per 1 juli wordt opgeheven.

De DP en de SAPP hebben nog niet op de voorstellen van James gereageerd. Toch blijft Lynch optimistisch gestemd over een mogelijke SPA-deelname aan de coalitie. "Laten we nog even afwachten wie er werkelijk in het BC zit op 2 juli," zo zei Lynch in een radio-interview zondagmorgen.

Te houden in 1996 SPA organiseert congres voor een Verenigde Caribbean

WILLEMSTAD/PHILIPS-BURG — De Sint Maartense partij SPA treft voorbereidingen tot het houden van een bijeenkomst van (ei)landen uit de regio in 1996 onder de noemer 'A United Caribbean'.

Politieke partijen uit Frans Sint Maarten, de Antillen en Aruba, Anguilla, St. Kitts-Nevis, St. Barths, Guade-

loupe, Martinique, Antigua, Monserrat, St. Croix, St. Thomas, Tortola, Dominica, St. Lucia, Haiti, St. Domingo en St. Vincent zullen voor het congres worden uitgenodigd.

Slank worden en Fit-blijven een frustratie? Ga naar één van de best-getrainde consulenten in uw buurt. Voor gratis take-in en follow-up. Veel gelimiteerd, nooit geëvenaard; Uw aankoopbonnummer is bij ons altijd geld waard!!! Bel of fax snel het door-bel-adres: 376650

In Suriname Comité roept op tot staatkundig referendum

WILLEMSTAD — Twintig prominente Surinamers, Antillianen en Nederlanders hebben zich geschaard achter het initiatief van het Surinaams Steuncomité Pro Referendum. Het comité heeft een oproep gedaan aan alle politieke organisaties, vakbonden en sociale instellingen in Suriname om een referendum te houden over de staatkundige toekomst van Suriname. In Suriname wordt de roep de laatste jaren steeds groter om zich weer aan te sluiten bij het Koninkrijk der Nederlanden.

De twintig prominente Surinamers, Antillianen en Nederlanders hebben zitting genomen in het Comité van Aanbeveling van het Steuncomité. Het betreft onder meer wetenschappers, schrijvers, journalisten, politici, kunstenaars en beroepsporters. Enkele bekende namen zijn Hubert Fermina, Tweede Kamerlid namens D'66, Prof. Hoefnagels, hoogleraar aan de Erasmus Uni-

versiteit, Stanley Franker, directeur sportief van de Nederlandse tennisbond, Marcel Liesdek, beroepsvoetballer, Lou Lichtveld, als schrijver beter bekend onder het pseudoniem Albert Helman, schrijver Cees Nootboom, publicist Anil Ramdas, Stieven Ramdhanie, journalist bij de Volkskrant, uitgever Martin Ros, historicus James Schrilla, kunstenaar Don Vermeire en de journalist Gerard van Westerloo (Vrij Nederland) en Joop Morriën.

Het aanbevelingscomité zal het Steuncomité Pro Referendum op verschillend terrein van adviezen voorzien. "Het is bijzonder positief dat deze mensen, die zo tot de verbeelding spreken, hun kennis, ervaring en contacten willen inzetten voor de referendumbeweging. Allen dragen Suriname een warm hart toe", aldus een coördinatrice van het Steuncomité. "De mensen in Suriname, die zich tegen de stroom sterk maken voor een open en breed debat en voor een nationale referendumbeweging, zullen er ongetwijfeld inspiratie uit putten."

LIFESTAR 2000

A Flexible Life Insurance Policy... A Sound Investment.

More. That's what you get with Lifestar.

It's an investment-linked life assurance policy which provides you with great protection against inflation. All investment returns of the Lifestar Fund are entirely for the benefit of policyholders. This assures high cash returns for the future.

Premium payments are flexible too. You may increase your premium level or add lumpsum payments. You may take an interest free loan or a break from payments to facilitate an emergency. You're a winner all the way!

See your Guardian Life sales representative to find out how you, too, can enjoy the benefits of Lifestar 2000.

Call Locksley Brodie at Curacao (599-9) 626563
- Winkelcentrum Colon, Willemstad
Call Lance Lewis at Aruba (297-8) 22951
- Magiro Building, 4 Newtonstraat, Oranjestad

GUARDIAN LIFE
OF THE CARIBBEAN LIMITED
LOOKING AFTER LIFE

liska

heeft voor haar cliënten en het publiek in het algemeen

"RESTANTEN-HOEKJES"

in alle afdelingen ingericht met artikelen voor dames en heren tegen

uitverkoop prijzen!

Profiteer nu van deze unieke gelegenheid

Schottegatweg Oost 191A

Welke Bedrijf biedt leuke baan voor zeer ervaren zelfstandig werkende

SECRETAIRESSE

voor halve dagen Reacties onder nr. 31 van dit blad

INGEZONDEN

Verzuurde messe- en revolvertrekkers

EDWARD DE JONGH is de kintu kwijt. Sinds Dubbelspel verschenen is, heeft hij zijn eigen soort schrijven van De dood van Enith La Cruz, de nog toegekeerd om in oppervlakkige imitaties als 'De boog' en 'De Zeestraat' het succes van Dubbelspel te proberen te evenaren. En nu hij ook tegen 'De Laatste Vrijheid' moet opkijken, wordt 'm dat teveel en probeert hij het met leugens en achterklap.

Dubbelspel, dat tot vlak voor de uitgave in 1978 nog 'De Dominospelers' heette, werd in 1963 als kort verhaal in de Rantatraat in Leiden, op een zondagmorgen, tussen negen en elf, geboren. Eerder had ik al een gedicht over dominospelers geschreven. Over mijn virtuositeit als dominospeler in mijn H.B.S.-tijd kan mijn jood-vriend en vaste partner Shon Mi getuigen (zoon van Jan Pelado), die, in zijn speltrant meer dan in zijn karakter, iets heeft van Janchi Pau) en de tientallen Boeboe Fiels en Chamon Nicolassen die we samen in de bar van Valorian aan de Rooseveltweg, op onverbiddelijke wijze Pepsi Cola's voor hun schoenen lieten betalen.

Dubbelspel werd in januari 1969 te Westpunt in het week-endhuis 'De Troepiaal' tot roman omgevormd. Toen kende ik Mac Alberto nog niet! Trou-

wens in Dubbelspel staat haast geen woord over 30 mei. Mac Alberto heeft inderdaad, rond 1970, een verhaal voor mij op de band gedaan over zijn opvattingen over onder andere 30 mei, dat ik van plan was in RUKU te publiceren, maar dat is niet doorgegaan, omdat ik kort daarop naar Leiden ben teruggegaan. Dat uitgetikte interview hoop ik ooit eens uit mijn verhuisspullen op te delven, en, zo nodig, te publiceren.

Voor Dubbelspel heb ik niemand een cent betaald maar vaak wel in de nachtelijke onderwereld, die toen duizendmaal gevaarlijker was dan nu, een wissel op dit korte leven moeten trekken. Menige rechercheur zal zich herinneren dat ik bergen klachten kwam aandragen tegen allerlei vijandige elementen, die vonden, dat ik te brutaal en nieuwsgierig was en de oorzaak van hun ellende. Ik geef toe dat ik een heleboel mensen heel veel voor dat boek verschuldigd ben, niet in het minst de dames van het Hotel bij Hato, met wie ik vaak en uitvoerig heb gesproken. (Ik vertel dit nu zelf maar even, want ik verwacht dat in volgende venijnafleveringen van deze en andere De Jongh's nog meer roddel opgespoten zal worden.)

En daarom heb ik, ter ver-

dediging van al de marginalen van wie ik het verhaal heb opgeschreven, een veel besproken epiloog aan Dubbelspel toegevoegd die de literaire wereld mij nog steeds kwalijk neemt. Waarschijnlijk ook Tim Krabbé, want die houdt niet van het engagement in de literatuur, met wie ik op een avond Campo heb bezocht. Maar hij is zo'n edelmoedige, ruiterslike collega-schrijver en bewonderaar van Dubbelspel, dat hij mij, nota bene in dit blad *Amigoe*, voor de Nobelprijs heeft voorgedragen. Maar met Eddy de Jongh zult u me nergens tegenkomen. Met jaloerse, venijnige achterklappers ga je niet op stap. Als ze te ver gaan in hun jaloerse nijd dien je gewoon een aanklacht tegen ze in, zoals je zonder pardon hoort te doen met mensen die je dreigen neer te steken of te schieten, omdat ze ten onrechte vinden dat jij de oorzaak bent van hun mislukkingen.

FRANK MARTINUS ARION
(Curaçao)

Suzy heeft gelijk

SUZY HEEFT GELIJK! Onze oud-minister van Justitie, mr Suzy F.C. Römer, thans leidster van de FNP-fractie in de Staten, heeft destijds een grote rel veroorzaakt door de grondslag van de wetgeving van de komende Kustwacht, zoals die door onze regering in overleg met Nederland werd voorgesteld, aan te vallen! Ze werd daarbij gesteund door een gezamenlijke motie van de Staten, dus door alle politieke partijen van de Nederlandse Antillen!

De hetze (buiten het parlement) die daarna volgde, lijkt op een ordinaire ruzie op straat. Goede kennissen, PAR-aanhangers, verzekerden ons, dat Suzy's mening volstrekt onzin was. "Hoe kunnen wij nu als klein eiland de grote kosten van de Kustwacht dragen, terwijl Nederland nota bene aanbiedt ons daarbij te helpen? Hoe kan zij nu zo gek zijn om dat te weigeren?"

Dit is maar een klein voorbeeld van hoe slecht men leest en hoe slecht men de essentie van Suzy's motie begrepen had. Zij had nooit iets geweigerd! Nu namen wij dit onze kennissen niet kwalijk: zij waren nieuwe proselieten van de PAR. Zij moesten nog veel leren. Toen bleek dat zelfs in lagere Nederlandse regeringskringen dezelfde onzin werd verkondigd, hebben wij maar

opgegeven onze kennissen van hun ongelijk te overtuigen! Wat blijkt: nooit tot de meeste lezers van onze kranten is doorgedrongen, hetgeen overigens wel degelijk verslagen werd, is dat behalve haar eigen mening (zij is een uiterst bekwaam juriste) Suzy gesteund werd door onze eigen juridische adviseurs! Die hadden aangevoerd dat de grondslag waarop de 'Kustwachtwet' steunde, niet juist was en adviseerden dat accepteren nu tot grote (mogelijk onaangename consequenties later zou kunnen leiden!

De massa psychose gebaseerd op een verkeerd inzicht werkte echter door, net zoals in de buurt een hond begint te blaffen als in de namiddag de krantejongen verschijnt en zijn ronde begint: steeds meer

honden gaan mee blaffen tot dat hij weg is!

Toen een Tweede Kamerlid zich denigrerend over de Antilliaanse motie uitliet, was het hek van de dam! Er deugde niet veel meer van Suzy! Verleden week kwam het advies uit en Suzy kreeg gelijk! Behalve vele Curaçaose naars alhier worden ook vele Nederlandse volksvertegenwoordigers door de Raad van State in hun hemd gezet!

Gefeliciteerd Suzy! En gefeliciteerd Staten dat jullie haar motie unaniem hebt aangenomen! En gefeliciteerd Nederlandse Antillen dat mr Suzy F.C. Römer lid van de Staten is!

P. VAN DER HOEVEN
(Curaçao)

Afgunst

VAN NATURE ben ik niet afgunstig; ik kan de zon goed in het water zien schijnen. Als ik iemand in een Lexus zie rijden, beklag ik de eigenaar die zeker zes mille meer assurantiepremie moet betalen als ik voor mijn ouwe Toyota, die mij nooit in de steek laat. Zijn vrouw begeert ik evenmin, want die zal wel veeleisend zijn al is ze mooi en mijn wettige gemalin kan ook

(nog) goed mee al wordt ze wat grijs. Nee, problemen met het tiende gebod van Mozes heb ik niet. Of laten wij zeggen gewoonlyk niet.

Maar gisteravond werd het mij toch even te erg. Want naast dat tiende gebod bestaat er ook nog een zegwijze die luidt: Gelijke monniken, gelijke kappen. Wat lees ik dan wel in de krant: De Inspecteur der Belastingen heeft hulp aan bij het invullen van de aangifte-bijlatten Inkomstenbelasting 1994, onder meer aan personen die een A.O.V.-uitkering hebben van 45.000 gulden of minder. Samen met mijn vrouw trek ik met moeite zo'n negen mille per jaar uit 's Lands kas (eigenlijk die van de S.V.B.).

Om dan in je lijfblad te lezen dat er lieden zijn die kalmweg het vijfvoudige toucheren, gaat mij werkelijk wat te ver. Geen wonder dat met zulke uitkeringen zowel het Vergrijzingsfonds als de Algemene Reserve van de AOV/AWWV snel uitgeput raken.

Minister Corion weet niet half wat die spaarvarkenshoeders in hun spiegelglazen huisje aan het Rif uitspoken. Maar leuk is het vooruitzicht van die vervijfvoudigde uitkering wel. Eindelijk eens een opwekkend bericht tussen al dat geklaag en gekibbel.

Mocht uiteindelijk blijken dat dit de zoveelste vupá is jegens de senior citizens, nou ja, dan heb ik toch een paar dagen in een euforie geleefd, al zou ik aansluitend een hart-aanval van teleurstelling krijgen.

PIET W. SYBRANDY
(Curaçao)

AROMA ROOD ~ SELE
CT / ZILVER ~ ROSTA ~ EXCELLENT / GOUT ~ MOCCA ROYAL ~ DECAFE ROASTED ~ BONCAFE

Tijd voor een lekker kopje koffie!

ROSTA ~ EXCELLENT / GOUT ~ MOCCA ROYAL ~ DECAFE ROASTED ~ BONCAFE

Deurw. Experts koffie

AROMA ROOD ~ SELE

BLACK & BIAZ TRADING Co. Inc.

Consul Colombia

WILLEMSTAD — Rabio Contreras Forero is bij decreet nummer 191 van 24 januari benoemd als consul van Colombia op Curaçao. Daarmee vervangt hij, sinds 1 mei, de voormalige consul Gloria Florez de Pardo.

AANBIEDING
KAVELS TE SERU BOTTELIEN

Kavel 96	ca. 1.130 m ²	fls. 70,= m ²
Kavel 97	ca. 1.120 m ²	fls. 70,= m ²
Kavel 98	ca. 1.110 m ²	fls. 70,= m ²

Deze aanbieding geldt alleen indien binnen een jaar een aanvang met de bouw gemaakt kan worden.

Realco

LINEA DOMO
voor het mooiste VADERDAGKADO

shirts met korte mouw, moderne shirts met lange mouw, op Curaçao beschilderde zijden dassen, zwembroeken, boxershorts

LINEA DOMO
in de lobby van het ITC

Open van 09.00 tot 18.00 uur
Zaterdag van 10.00 tot 13.00
Telefoon: 636 195



Verbloemen of verfraaien?

Niet zelden zijn weelderige vormen, opvallende kleuren en overbodige extra's niet bedoeld ter verfraaiing van sterke produkten, maar om te verbloemen dat de meeste produkten hun basisfunctie niet ontstijgen. Ontdaan van hun opsmuk blijken zij steeds weer meer van hetzelfde te zijn.

Honderden jaren geleden had men dit in de Ming Dynastie al in de gaten. Een onvoorstelbaar vakmanschap, gevoel voor detail, esthetiek en harmonie hebben geleid tot een bijna mysterieuze

schoonheid en een tijdloos juweel. Een Mingvaas ontstijgt zijn basisfunctie, voegt er elementen aan toe als sfeer, plezier, comfort en een gevoel iets bijzonders te bezitten. De Ming laat zich in dat opzicht niet vergelijken met andere vazen.

Hetzelfde principe hebben wij toegepast bij de ontwikkeling van Residence Piscadera. Een perfect ontwerp, waarbij veel sterke punten zich niet uiten in pracht en praal, maar in de bouwwijze, constructie en hoogwaardige afwerking tot in het kleinste detail.

Residence Piscadera herbergt ultiem wooncomfort en geeft u het gevoel iets bijzonders te bezitten.

RESIDENCE
Piscadera
CURAÇAO
Visie op Wonen

HAVANA - De regering van Cuba heeft zaterdag de arrestatie van de Amerikaanse fraudeur Robert Vesco gemeld. Vesco wordt al sinds 1971 door de Amerikaanse justitie gezocht.

Zijn beleggingsmaatschappij Investors Overseas Services (IOS) zou beleggers voor 224 miljoen dollar hebben opgelicht. Het Cubaanse ministerie van Buitenlandse Zaken meldde dat de 59-jarige zakenman op een niet nader genoemde datum in voorlopige hechtenis is genomen. Hij wordt ervan verdacht een 'provocateur en een agent van buitenlandse diensten' te zijn. Volgens het ministerie heeft de regering van het Caribische eiland hem in 1982 om humanitaire redenen tot Cuba toegelaten, nadat hij er eerder een medische behandeling had ondergaan. De Amerikaanse vertegenwoordiging in Havana is vorige week van de arrestatie op de hoogte gesteld.

Vesco wordt niet alleen beschuldigd van fraude. Hij zou ook hebben geprobeerd met een illegale gift van tweehonderdduizend dollar voor de hervormingscampagne van de toenmalige president Richard Nixon te hebben geprobeerd een aanklacht tegen hem te voorkomen. Bovendien wordt de zakenman verdacht van handel in verdovende middelen.

14, 18, 21 juni
en 3 juli
**MOZART
PLUS
FESTIVAL**
Tel. 606670

Voor Vaderdag
Net op tijd!

Het spreekwoordenboek in drie talen

"2000 Proverbio i ekspreshon"

van Renée Hendrikse-Rigaud,
is weer verkrijgbaar in alle betere
boekhandels.



MUL-T-LOCK

Uw auto is een grote investering.....
De Blue Yell Group introduceert daarom
een nieuw en 100% effectief systeem om
Uw auto tegen professionele auto-dieven
te beschermen.

Klein van formaat
toch altijd paraat.



MUL-T-LOCK CAR TRANSMISSION LOCK.



U krijgt 3 speciale sleutels die
NIET gedupliceert kunnen worden!

Het is geschikt voor autos met
standard speed en automaat.



Gebruik MUL-T-LOCK en geef uw auto de maximale
bescherming tegen diefstal.

Voor meer informatie

BLUE YELL GROUP N.V.

Rooseveltweg 74
CURACAO N.A.
Tel.: 681680 / 681681 Fax: 690866

Vertegenwoordiger voor de Nederlandse Antillen

OPPORTUNITY

ALWAYS WANTED YOUR OWN BUSINESS?

This may be your chance! We own franchise for J.C. PENNEY CATALOG and operate the ordering center. Due to recent, rapid growth in our Interior & Kitchen business, we are now looking for a new OWNER/OPERATOR for the Catalog Business. We will ONLY sell 100% of shares in the N.V. with ALL permits etc. We will train and assist during take-over period. Very reasonably priced and also easy to incorporate into an existing business!

Creates great showroom traffic!!

Call Sunday 684454; Monday 368348.



S.O.V. ASIENTO

RUST EN BURGH LAAN

Zwemlessen

Binnenkort zullen er nieuwe zwemlessen
voor kinderen en volwassenen van start gaan.

Tarief voor leden: f 40,- per maand
niet leden f 50,- per maand

Voor inschrijving kunt U zich bij de
administratie aanmelden.

Voor nadere inlichtingen kunt U bellen

Tel: 663888 of 375560

"PUNDA" SPESHAL



PUNDA

Personal Pan Pizza

HAM+CHEESE...MUSHROOM+CHEESE...BEEF+CHEESE

PLUS GRATIS!

* 2 "Slice" di nos delizioso "Garlic Bread"

* Un Pepsi-Cola regular

E REFRESKO NUMBER 1 DI KORSOU!!!



OFERTA

BALIDO

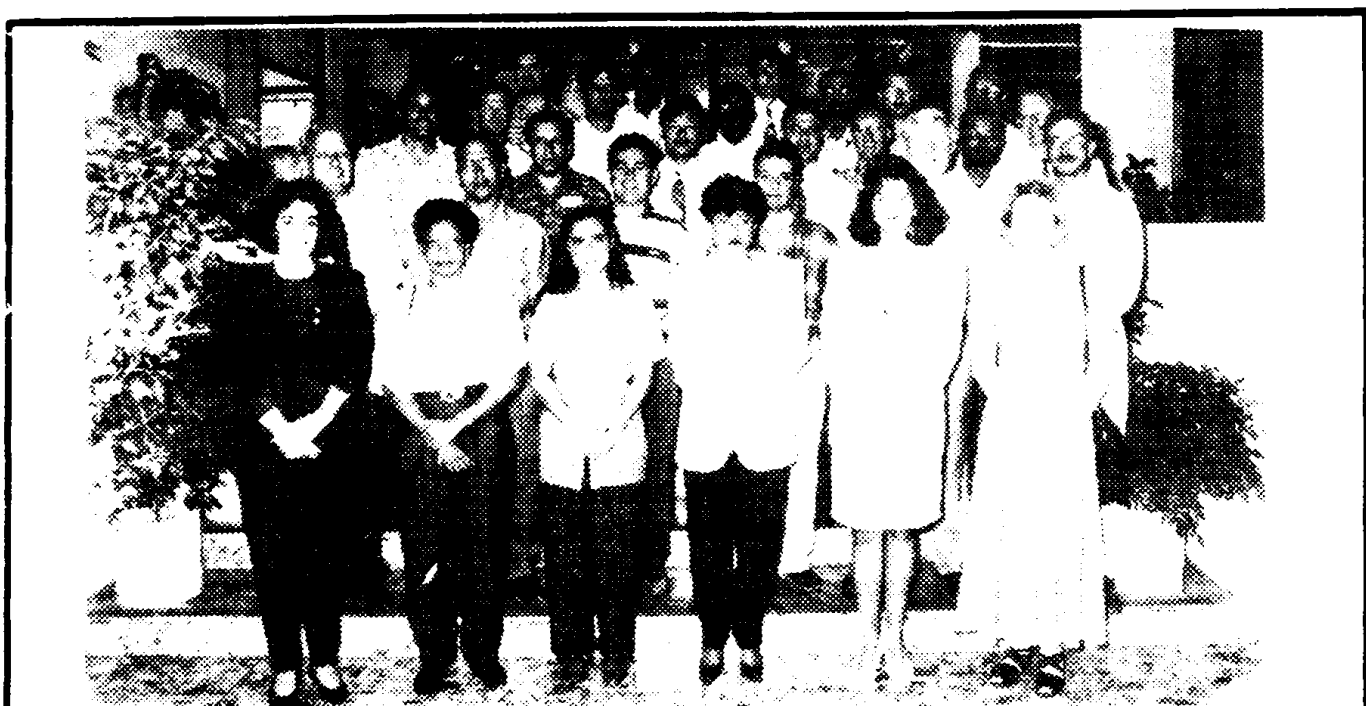
unikamente na

PIZZA HUT

PUNDA



Curoil organiseert CPS-cursus



Afgelopen week vond plaats er in het ITC een administratie-economische cursus plaats voor personeel van internationale olie-, gas- en chemische bedrijven. De cursus werd gesponsord door de College of Petroleum and Energy Studies (CPS) en Curoil n.v., ter gelegenheid van het tienjarig jubileum van laatgenoemde. Er waren deelnemers uit Aruba, Barbados, Mexico, Trinidad & Tobago, Venezuela en Curaçao. De College of Petroleum and Energy Studies werd opgericht in 1982 en neemt met afgevaardigden uit 125 diverse landen een vooraanstaande positie in. Meer dan 2000 organisaties hebben deelnemers naar cursussen gestuurd die in het Engelse Oxford worden gegeven. Bovendien worden er speciale programma's en cursussen ontworpen voor dertig landen buiten Engeland. Dit jaar worden er in Oxford 73 speciale cursussen gegeven.

Bon Prijs N.V. PHILIPS

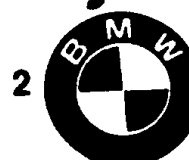
viert één week met speciale kortingen van het merk

<p>3pits formuls tafelmiddel slechts f. 59,50</p>	<p>Badkamer weegschaal Elektronisch Deze week slechts f. 89,99</p>	<p>Washer full automatic met verwarmings element 220V. slechts f. 799,-</p>	<p>Stofzuiger met luxe uitvoering 1100 volt compleet met accessoires Deze week slechts f. 375,-</p>	<p>Rulme 2 deurs ijskast met transformator slechts f. 899,-</p>	<p>Staan Fan 16' geruisloos Deze week slechts f. 109,99</p>
<p>Video Recorder met Remote Control Deze week slechts f. 479,-</p>	<p>Radio AM/FM Stereo Cassette Recorder ac/dc Deze week slechts f. 69,99</p>	<p>Radio AM/FM Stereo Cassette Recorder ac/dc Deze week slechts f. 49,99</p>	<p>Stereo Set CD Player Dubbel Cassette AM/FM Equalizer Portabel Deze week slechts f. 299,-</p>	<p>CD Player/Cassette Recorder AM/FM Stereo ac/dc Portable Super Koopje Slechts f. 199,99</p>	<p>Complete Stereo Set 7 CD's double cassette tuner equalizer Remote Control Deze week slechts f. 599,99</p>
<p>Super Luxe Blender Philips Deze week slechts f. 49,50</p>	<p>Hand Mixer Speciaal voor degenen die van lekkere hapjes houden Deze week slechts f. 37,50</p>	<p>Sinaasappel persmachine Deze week slechts f. 49,99</p>	<p>Mooie Stoom-Spuit Strijkijzer Deze week slechts f. 49,50 Gewone strijkijzer vanaf f. 19,95</p>	<p>De veel gevraagde Toasty Machine Deze week slechts f. 79,99</p>	<p>PHILIPS Powerful Mixer compleet met 2 bowls en stand met deegmixer Deze week f. 79,50</p>
<p>Rulme 3-in-one Oven Toaster Deze week slechts f. 99,99</p>	<p>Maak zelf verse juice Juice Extractor Deze week slechts f. 79,50</p>	<p>4 pits gasfornuis met oven Deze week slechts f. 329,-</p>	<p>PHILIPS Garanti Dryer 1000 Watt Zeer mooi Deze week slechts f. 25,-</p>		

Bon Prijs N.V. WETO 6 TEL. 679505

Op de Sta. Rosaweg voorbij de Kerk van Sta. Rosa. Schuin tegenover Botica Banda Riba.
Open: van 8.00 a.m. - 12.00 uur/2.00 - 6.00 uur n.m.
Zaterdag van 8.00 - 12.00 uur v.m.

Wij hebben plaats voor



Specialisten.

Als BMW Importeur voor de Ned. Antillen zijn wij op zoek naar 2 BMW specialisten die beantwoorden aan de volgende eisen:

- * Min. niveau ATS Apeldoorn
- * Aanvullende BMW training.
- * Gespecialiseerd in electronica.
- * Min. 3 jaars 1st monteurs ervaring in BMW garage
- * Ervaring met DIS en Modic BMW Computer systemen.
- * Min. leeftijd 25 - 28jr
- * Goede beheersing van Nederlands, Engels en Duits.
- * Ervaring met BMW technische Literatuur en garantie Systeem
- * Soepel in omgang met klanten en collega's.
- * Zelfstandig en zakelijk inzicht.
- * Goed karakter en flexibele instelling.

Geboden wordt:

- * Een prettige en zelfstandige werkkruis.
- * Goede salariering en secundaire voorwaarden.
- * Leiding over de BMW werkplaats.

Schriftelijke sollicitaties richten aan:

Bayern Cars NV

Caracasbaaiweg 83
Tel.: 616333 of 616525

CURACAO SEAQUARIUM BALAU TERRACE REFLECTIVE IMAGES

ZONDAG 18 JUNI ZIT PA MET
HET HELE GEZIN OP HET
SEAQUARIUM!!!

- * Koffie met diverse soorten gebak;
- * Speciale shows met de zeeleuwen Chichi & Spock, Herbie de reuze zeebaars, de haaien en spannende tours in het Observatorium;
- * Duiken (f30,- voor Pa) en snorkelen (f15,- p.p.) met de roggen, haaien en honderden vissen in het Animal Encounters;
- * Speciale superfoto's van een super Pa bij 'Reflective Images'
- * Stands met zoete en hartige hapjes;
- * Muzikale begeleiding van de band 'Chips' for the 'hips' op het Balau Terrace
- * Een Vaderdag lunchspecial met verrassingen en om 17.00 uur

DADDY'S HAPPY HOUR

- * Op Vaderdag kunt U ook lid worden voor het tweede

Tijdens DADDY'S HAPPY HOUR: Tombola met verschillende leuke prijzen. Dus... bewaar uw entreekaart en geef uw lidmaatschapsnummer op bij de informatiebalie!

Entree: f 7,- per persoon. kinderen vanaf 2 jaar f 5,-
Op vertoon van het oude lidmaatschapskaart (1985-1994) alle vaders gratis toegang!

Tot ziens op het seaquarium!!!



gevestigd te Curaçao

Aandeelhouders en houders van Certificaten worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van de **Jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders** te houden op 27 juni 1995 om 15.00 uur ten kantore van de vennootschap Dr. Henri Fergusonweg 10, Willemstad, Curaçao (N.A.)

De agenda, de jaarrekening en het jaarverslag van de directie over 1992 liggen vanaf heden ter inzage ten kantore van de vennootschap en zijn voor hen die gerechtigd zijn de vergadering bij te wonen aldaar kosteloos verkrijgbaar alsmede bij de hoofdkantoren ABN AMRO Bank N.V., Internationale Nederlanden Bank N.V., Bank Paribas Nederland N.V., CLN Oyens & Van Eeghen N.V. allen te Amsterdam. SNS Bank N.V. te 's-Hertogenbosch. Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A. te Utrecht en Banque International à Luxembourg te Luxemburg. Aandeelhouders zijn bevoegd hetzij in persoon, hetzij bij schriftelijk gevolmachtigde, de vergadering bij te wonen, mits de directie uiterlijk op 22 juni 1995 schriftelijk van hun voornemen de vergadering bij te wonen, ofwel van de verleende machtiging in kennis is gesteld. Houders van Certificaten aan toonder of hun gevolmachtigden hebben toegang tot de vergadering op vertoon van een bewijs, dat zij hun certificaatbewijzen uiterlijk op 22 juni 1995 hebben gedeponeerd bij de vennootschap of de hiervoor genoemde bankinstellingen. Van een eventueel verleende machtiging moet de directie uiterlijk op 22 juni 1995 schriftelijk in kennis zijn gesteld.

Willemstad, 9 juni 1995

De Raad van Commissarissen

'Wijkleiders beter registreren'

Partij-congres verkiezing MEP-leider vanwege interne organisatie uitgesteld

ORANJESTAD — Het buitengewone congres van de Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) dat zondag 25 juni had moet plaatsvinden, wordt drie maanden verschoven naar zondag 1 oktober. Tijdens dat partijcongres moeten verkiezingen duidelijk maken wie van de twee kandidaten, Nelson Oduber en Rudy Croes, de komende vier jaar zichzelf de partijleider van de MEP mag noemen. Tijdens een vergadering afgelopen week, besloot de partijraad het congres uit te stellen tot 1 oktober. Aldus schrijft public relations-functionaris Hans Geerman van de gele partij.

Commissie buigt zich over reorganisatie

Men wekt daarmee de indruk zelf niet meer te weten wie wel en wie niet tot het korps van wijkleiders gerekend kan worden. In het nabije verleden hadden wijkleiders een niet onbelangrijke functie binnen de partij. Behalve het activeren van de partij-aanhangers en het werven van nieuwe leden, vormden alle *lidernan di barío* als het ware het 'geweten' van de partij; zij oordelen of de bestuurders het goed doen.

Ook treden wijkleiders regelmatig naar buiten toe op, zoals nog niet zo lang geleden toen een twintigtal overigens niet bij naam bekende - leiders, in een open schrijven protest aantekenden tegen de wijze waarop het Adviesbureau Berenschot vanuit het Project Bureau Reorganisatie



...RUDY CROES...

(PBR) de reorganisatie van het overheidsapparaat aanpakt. Men opereert in dergelijke gevallen zelfstandig, want bij navraag bleek dat verschillende statenleden niet van de actie op de hoogte te zijn.

Er lijkt geen zegen te rusten op het partijcongres van de MEP. Eerder al trok één van de twee kandidaten, Rudy Croes, zich terug. De precieze redenen zullen waarschijnlijk altijd onduidelijk blijven, maar in een schriftelijke verklaring stelde Croes dat het te maken zou hebben met de oneigenlijke wijze waarop hij in zijn privéleven was aangevallen. Enkele dagen later liet Croes, wederom schriftelijk, weten 'zich vergist' te hebben en dat hij alsnog de strijd zou aanbinden met de huidige partijleider, Nelson Oduber. Het bleef onduidelijk of dat statutair mogelijk is.

Met het uitstel van drie maanden zal de strijd tussen de twee kandidaten voorlopig minder fel zijn. Maar de verwachting is dat de huidige nummers één en twee van de gele partij zich in september weer zullen profileren voor de verkiezingen van de nieuwe MEP-leider; de man die na 1 oktober vier jaar lang de verantwoordelijkheid krijgt om zijn partij er weer bovenop te krijgen, en in ieder geval weer op het regeringspluch.

De belangrijkste reden om het partijcongres enkele maanden uit te stellen is een interne aangelegenheid: omdat er geen adequate registratie aanwezig is van de *lidernan di barío* (wijklei-



... NELSON ODUBER...

ders), moet er een nieuw systeem van registratie opgezet worden. Tot die conclusie komen Nelson Oduber (de huidige partijleider), Dirk Dumfries (de partijvoorzitter) en Fredis Refunjol (de algemeen secretaris) in een besluit van 8 juni jongstleden. Het is amper drie weken

dat een speciale commissie aan het werk gesteld moet worden om met voorstellen te komen voor een algehele herstructurering van het systeem van registratie.

Eén van de concrete wijzigingen die er zullen komen, is dat er een nieuw *carne* (identiteitsbewijs voor partijleden) ingevoerd zal worden.

De oude, bestaande kaarten moeten ingeleverd worden, want die verliezen met de introductie van de nieuwe automatisch hun waarde. Bovendien zal de manier waarop thans de MEP-besturen per district georganiseerd zijn, vernieuwd worden.

LAAT

Het is opmerkelijk dat de gele partij in zo'n laat stadium tot de ontdekking en conclusie komt dat het registratie-systeem van de wijkleiders niet voldoet. Bovendien is het opvallend dat de MEP

Er rust geen zegen op MEP-congres

vóór het grote partijcongres dat de leiders van de oppositiepartij tot de ontdekking komen dat de interne organisatie niet deugt. De partijraad heeft op 8 juni besloten

met een dergelijke *decreto* (besluit) van de partijraad naar buiten treedt en daarmee openlijk toegeeft dat de interne organisatie ram-

CD van Edjean voor minister



■ ORANJESTAD — De jeugdige zanger Edjean Semeleer die momenteel furore op zanggebied maakt, heeft zijn eerste cd op de markt gebracht. Hier overhandigt Edjean een exemplaar van zijn cd aan minister Lili Beke van Cultuur, in aanwezigheid van zijn manager Roy Olive.

Willy Kelly winnaar van zangfestival

ORANJESTAD — In de ballroom van het Radisson Aruba Caribbean Resort & Casino vond een geslaagd zangfestival van hotelpersoneel plaats. Willy Kelly van Costa Linda werd met zijn lied 'Perfiria' winnaar in de professionele klasse.

Antonio van der Linden van La Cabana werd tweede, gevolgd door Lita Cabrera van Hyatt, Roland Angela van Sonesta en David Medina van Marriott.

In de categorie A was de uitslag: Aidaluz Salas van La Cabana, Elvira Eckmeijer van Americana, Edgar Berlis van Hilton, Leotilda Mathilda van Americana en Karen Russell van Hyatt.

In Categorie B wonnen Vivian Antioquia van La Cabana, Esseline Croes van Marriott, Barbara Shurna van Hilton, Robby Russell van Americana en Addison Bryan van Holiday Inn. ■

Akkoord Aruba en Antillen Vrije toegang voor werken of studeren

ORANJESTAD — Een soort 'Dutch Caribbean Unie' kan het akkoord genoemd worden dat de regeringen van Aruba en de Nederlandse Antillen afgelopen week tijdens de Ministeriële Samenwerkingsraad (MSR) bereikten. Antillianen hebben nu voor werken of studeren vrije toegang tot Aruba en omgekeerd geldt dit ook voor Arubanen die naar de Antillen willen.

Premier Henny Eman noemde de MSR in het Fort te Willemstad zeer vruchtbaar. De SMR van vorige week was de derde die werd gehouden sinds de 'nieuwe' regeringen van de Antillen en Aruba in functie traden. De volgende SMR zal over drie maanden op Aruba plaatsvinden.

Op de SMR werd het akkoord bereikt dat per 1 juli dit jaar Antillianen vrije toelating hebben tot Aruba voor studeren en werken. Wat betreft het laatste moet

men van tevoren werk op Aruba hebben gekregen. Omgekeerd gelden dezelfde vrije toegangsregels voor Arubanen tot de Nederlandse Antillen. "Het bereikte akkoord zal veel onnodige hoofdpijn en lijden uit de weg nemen, want vele keren laat men de Antillianen door een kruisweg gaan", zo verklaarde Eman na terugkeer op Aruba.

Op de SMR werd verder gesproken over uitwisseling van technologische informatie, de strijd tegen de criminaliteit, het Uitleveringsbesluit, Kustwacht en het glasvezelkabelproject Americas-I. Wat betreft het Uitleveringsbesluit zijn partijen gekomen tot een synchronisatie van gedachten.

De premier wilde niet dieper ingaan op de besproken punten. Hij verklaarde al vóór zijn vertrek naar Curaçao, aanstaande woensdag tijdens de wekelijkse persconferentie van de regering te zullen terugkomen op het verloop van de MSR en zijn bezoek aan Venezuela.



EXAMEN BREVET A

De Directeur van de Directie Luchtvaart, namens de Voorzitter van de Luchtvaartexamencommissie, nodigt hierbij belangstellenden uit om zich in te schrijven voor het theoretische examen ter verkrijging van de bevoegdheid als privé - vlieger (BREVET A)

De inschrijving dient te geschieden bij de Directie Luchtvaart, Sabana Berde 73 - B, Oranjestad, middels het invullen van een gratis verkrijgbare inschrijvingsformulier. Ook diegenen die zich reeds in het verleden hebben ingeschreven doch geen examen hebben afgelegd of hiervoor werden afgewezen, dienen zich opnieuw in te schrijven. Deelneming aan het theoretisch examen kost Af. 75,00 per kandidaat per keer.

Het examen zal plaatsvinden als volgt:

woensdag, 28 juni 1995: 08:30-10:00 am: Voorschriften; 10:00-10:30 am: Koffie-pauze; 10:30-12:00 pm: Navigatie;
donderdag, 29 juni 1995: 08:30-10:00 am: Vliegtuigen; 10:00-10:30 am: Koffie-pauze; 10:30-12:00 pm: Fysiologische en psychologische aspecten; 12:30-12:00 pm: Meteorologie.

Een eventuele herexamen is vastgesteld op 10 juli 1995 voor alle vakken. Een tweede examen voor BREVET A is gepland voor 22, 23 en 24 november 1995, met een herexamen op 4 december 1995. Het examen wordt afgelegd in de Engelse Taal! Uiterlijke inschrijvingsdatum is 21 juni 1995, waarbij tegelijkertijd een bewijs van storting van het examengeld dient te worden overgelegd.

Uitstel begrafenis

ORANJESTAD — De begrafenis van de Dominicaan W.O.T., die vorige week in Tanki Leendert vermoedelijk zelfmoord pleegde, is uitgesteld. Familieleden besloten hiertoe nadat de afgelopen dagen de indruk ontstond dat er 'iets vreemds' achter zijn plotselinge dood zit.

Zij willen de mening van een andere patholoog anatoom horen, die zij uit Santo Domingo naar Aruba willen brengen. Indien nodig wordt het lijk voor onderzoek naar Santo Domingo vervoerd. Oorspronkelijk was de begrafenis voor afgelopen zaterdagmiddag aangekondigd.

Deze werd uitgesteld nadat 130 personen via de Dominicaanse consul een verzoek deden om een patholoog anatoom uit Santo Domingo te laten overkomen om zijn mening over de doodsoorzaak te geven. Indien deze geen toestemming kan krijgen voor een autopsie op Aruba, dan wordt het stoffelijk overschot naar Santo Domingo overgebracht om daar een nieuwe autopsie te verrichten. Een diepgaand onderzoek is gewenst door de bedreigingen tegen en vernielingen van de woning van vriendin van het slachtoffer.

Bridgers spelen Epson Contest

ORANJESTAD — Zestien paren van bridgeclub Aruba Ariba speelden afgelopen vrijdagavond 9 juni het Epson Worldwide Bridge Contest in het Bushiri beach resort.

In de klasse Noord/Zuid scoorden boven de 50 procent: 1. Heren Marapin/Dekker (65,46 procent), 2. Dames McDavid/Van Eck (53,33), 3. Mevrouw Pas/heer Tjon Kon Sang (52,08) en 4. Dames Seaber/Tjin (51,08 procent).

De uitslagen in de Oost/West: 1. Echtpaar Mathijssen (59,71 procent), 2. Heren Eudy/Tjin (58,83), 3. Dames Verbunt/Eilers (53,71) en 4. Echtpaar Reeve (51,75 procent).

Sale of Second Hand Cars at Garage Cordia Aruba N.V.

TOYOTA TERCELS
1992 EX - TRAC RENT-A-CARAND THRIFTY RENT - A - CAR. ALL UNITS IN PERFECT CONDITON



TOYOTA TERCEL XL
1992 STD. TRANSM.
AF. 12.000



TOYOTA TERCEL XL
1992
AUTOM. TRANSM.
AF. 13.000



TOYOTA TERCEL XL
1992 AUTOM.
TRANSM. & AIRCO
AF. 15.000

FINANCING
POSSIBLE
CALL 24455
GARAGE
CORDIA ARUBA

Verslag stuurgroep over Fabela klaar

ORANJESTAD — Het tussenverslag van de stuurgroep, die het contract dat met de firma Fabela werd gesloten bestudeerd heeft, is klaar. Volgens vakkondvoorzitter Gregorio Wolff van de SEPA is dit rapport 'nogal negatief, ja zelfs vernietigend'. Van regeringszijde kon vanmorgen geen bevestiging worden verkregen over het tussenrapport: "Het wordt morgen in de ministerraad behandeld".

Tijdens het gesprek van vrijdagmorgen van de vakkond met de ministerraad werd ten aanzien van de Ministeriële Beschikking wel overeenstemming bereikt

over de doelstelling. Volgens Wolff vertelde minister Glenbert Croes tijdens het gesprek met vakbonden dat het tussenrapport in het voordeel is van de vakbonden. Een uitlating die bij de overige ministers niet in goede aarde viel.

Partijen zouden bereid zijn zich bij het advies van de stuurgroep neer te leggen. "Een kleine commissie zou", volgens Wolff, "een nieuwe Ministeriële Beschikking samenstellen, waarin nu ook de mogelijkheid van annuleren van het contract wordt opgenomen". Vandaag vergaderen de vakbonden met hun leden, zij zijn 'de huidige gang van zaken meer dan moe', zegt Wolff.

Bali-restaurant weer onder water

ORANJESTAD — Opnieuw liep afgelopen week-eind in de haven van Oranjestad het drijvende restaurant 'Bali Sea Palace' onder water. Dit restaurant, waarvoor plannen voor vernieuwing bestaan, verkeert in slechte staat van onderhoud en is door de rotte bodem reeds enige malen onder water komen staan. Ook het geheel van het eens zo bekende restaurant verkeert in verval.

Tennis uitslagen

ORANJESTAD — De finales van de Aruba Open Gemeng Dubbels zijn gespeeld. In de C-klasse won het koppel Siany Janga/Derek Huntengton van Julian Chung/Gail Hernandez met 6-4/6-3. In de B-klasse ging de strijd voor de tweede maal tussen Kenrick en Rita Wong en George Wijshijer met partner Angela Henriquez. Bij de eerste ontmoeting hadden Wijshijer/Henriquez in drie maal een tie-break gewonnen. Nu was het echter de beurt aan moeder en zoon Wong. De spannende wedstrijd eindigde met de stand 7-5/6-3.



International School of Aruba

PreKindergarten Open House

The ISA PreKindergarten program offers readiness skills to students in an informal setting, focusing on English-language development and socialization skills. Tuition includes door to door transportation.

Parents with children who will turn three or four prior to October 1, are invited to visit the PreKindergarten building on:

Tuesday, June 13, 1995
9:30 a.m. - 11:30 a.m.

The International School of Aruba is an English-medium school offering a college preparatory program to students from age three through eighteen (pre-university). The school is accredited in the United States by the New England Association of Schools and Colleges and in Europe by the European Council of International Schools. Maximum class size is eighteen students.

Please phone the school office to confirm your visit and get directions. Telephone: 45365 Fax: 47341

International School of Aruba
Serco Colorado, Aruba



TE KOOP

20 AUTO'S TWEEDE HANDS

A/C, automatic, vier deuren. Goede conditie en goede prijs. Wij kunnen betaling via Bank regelen.
De Palmcarrental N.V. Tel. 24400
(Hertz) hr. Jan van Wijk
L.G. Smithblvd. 142

SALE

UP TO 50% off

Jewelry - Watches - Crystal



GANDELMAN Jewelers
A Tradition of Quality and Excellence

Aruba, Caya G.F. Betico Croes 5A - Tel: 34433
Curaçao, Breedestraat 35 (P) - Tel: 611854



De Regering van de Nederlandse Antillen

roept kandidaten op voor de
functie van

INTERIM-DIREKTEUR SOCIALE VERZEKERINGSBANK (SVB)

voor een periode van maximaal
18 maanden

De SVB is een publiekrechtelijk rechtspersoon belast met de uitvoering van een aantal belangrijke sociale verzekeringswetten, en heeft ruim 200 medewerkers in dienst.

Er is bij de SVB een herstructureringsproces ingezet, dat bestaat uit:

- het inlopen van achterstanden in de registratie van de basisgegevens en hieropvolgende incasso van premies en uitbetaling van definitieve uitkeringen;
- het veranderen van de organisatie, met als doel een organisatie tot stand te brengen die in staat is de haar opgedragen taken efficiënt en efficiënt uit te voeren (optie 2).

Hoofdtaken van de functie

- verzorgen van de algemene leiding van SVB;
- inwerken van een counterpart;
- vertegenwoordigen van de SVB;
- vormgeven aan de nieuwe organisatiestructuur en daarop afstemmen van de personele bezetting;
- stroomlijnen van het huidige heffing- en inningsproces en elimineren tekorten;
- wegwerken van alle administratieve achterstanden en ontvullen van systemen om in de benodigde management-informatie te kunnen voorzien;
- realiseren van een aantal nieuwe projecten, o.a. op het gebied van ZV/OV;
- realiseren van de herstructurering en daarmee verzelfstandiging van de SVB organisatie;

Functie-eisen:

De juiste kandidaat is (een) resultaatgericht(e) (leider) en heeft:

- bij voorkeur academische opleiding;
- ruime ervaring als leidinggevende functionaris;
- aantoonbare en positieve ervaring met het managen van complexe verzekeringsprocessen;
- meer dan gemiddelde ervaring met het aansturen van meerdere projectteams;
- creatief vermogen en energieke persoonlijkheid;
- uitstekende communicatieve vaardigheden en onderhandelingsbekwaamheid;
- enige kennis van sociale verzekeringen en automatisering;
- leeftijd boven 45 jaar.

Kandidaten die vanwege een (interim) managementbureau ondersteuning genieten hebben de voorkeur.


De arbeidsvoorwaarden zijn marktconform, en worden vastgesteld op basis van capaciteiten, ervaring en opleiding.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van uitgebreide curriculum vitae, dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan:

Secretariaat Wervingscommissie Interim-Directeur SVB
P.O. Box 808
CURACAO N.A.

Een psychologisch onderzoek en/of medische keuring kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

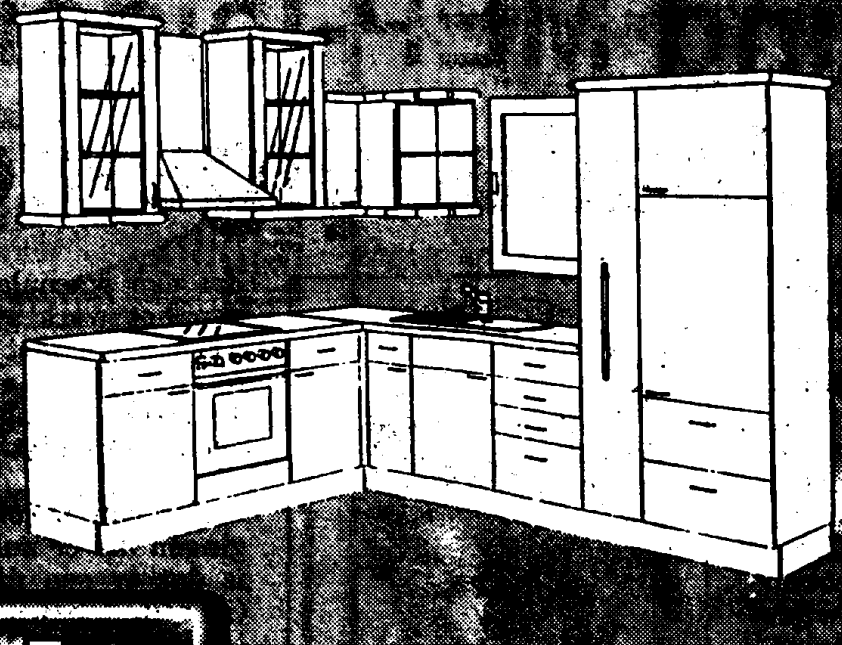
Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot de Secretaris van de Minister van Arbeid en Sociale Zaken, tel. 630450.



KEUKEN- EN BADKAMER- MEUBELS

VAN OPTIFIT






U WILT EEN NIEUWE KEUKEN GEHEEL NAAR UW AFMETING OF WILT U UW BADKAMER VERANDEREN KOM DAN LANGS ONS SHOWROOM TE:

hubo te Sto. Domingoweg #10

Want daar vindt U naast een veelzijdige assortiment en varieteit ook alle ingrediënten voor een individuele, op uw wensen afgestemde, keuken- e/o badkamer planning.

BESTEL voor 30 juni 1995 en ontvang 10% KORTING

MIEKE'S CLEANING

Tel. 366759 **SERVICE**
geeft service op:

1. Schoonmaak gebied
2. Edith's particuliere thuiszorg bureaux.
3. Opvang gezonde bejaarden.
4. Transport 55+ naar de stad - boodschappen halen etc.
5. Bemiddelen voor:
 - a. Een huishoudelijke kracht/eventueel ook live in's
 - b. Metselaars - timmerman - tuinschoonmaak - etc.
 - c. Een vaste oppas
 - d. Verzorgen van uw woonhuis wanneer U op reis bent.
 - e. Uw vaste hulp tijdelijk vervangen, 't verzorgen en opruimen van trouwpartijen, verjaardagsfeesten etc.
 - f. Eenmalige schoonmaak van kerken, scholen, bakkerijen, supermarkts bars - eventueel maandelijks onderhoud
 - g. Expert op vloergebied van kantiles of tegelvloeren strippen - waxen - boenen van Uw vloeren
 - h. Verhuren van een polisher - wax en boen machines doen wij ook incl. personeel.

KODELA maakt hierbij bekend dat, i.v.m. onderhoudswerkzaamheden aan haar WATERDISTRIBUTIENET ter optimalisering van haar waterdistributie en zodoende een betere service te verlenen, op WOENSDAG 14 JUNI 1995 VAN 20.00 UUR TOT 05.00 UUR van DONDERDAG 15 JUNI 1995 de wijken:

GOSIEWEG-RANCHO-MON REPOS-COMMANCHESTRAAT
(vanaf Gosieweg t/m Vondelstraat)-COMMANDEURSWEG-
BONAMWEG-INDUSTRIEPARK BRIEVENGAT-LANDHUIS
BRIEVENGAT en KIRINDONGO ABOU,

problemen zullen ondervinden met lage druk of geen WATER zullen hebben. Ook dient men er rekening mee te houden dat er tijdens en na de werkzaamheden kans is op BRUIN WATER hetgeen van tijdelijke aard zal zijn.
KODELA zal alles in het werk stellen om het ongedief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.



MOZART PLUS FESTIVAL

30 jaar stichting curaçao's jeugdorkest
Jubileumserie onder leiding van Eric Gorsira

14 juni 20:30
flamboyant center
f 40

Festival Orkest

Ilya Huang - Heike Knief piano
Luise Gorsira cello
Mozart Bloch Poulenc Hindemith

18 juni 11:00
la belle alliance
f 25

Strauss Ensemble

Strauss Schubert Hindemith

21 juni 20:30
fortkerk
f 25

Festival Pianoduo

Brahms Rachmaninoff Debussy Bizet

3 juli 20:30
fortkerk
f 30

Festival Camerata

Haydn Brahms Dvorak

mensings camrada 370222
Info 606670



Un yotin por...



kosta bo yen flórin!

Evita mal rato, lesa e foyeto i korda tin'e yotin!

No tin nodi!



STICHTING PERMANENTE EDUCATIE

De Stichting Permanente Educatie organiseert in samenwerking met de Vereniging ter Bevordering van de Pedagogiek in Nederland de opleiding

PEDAGOGIEK M.O. - A

- Informatie-avond: Woensdag 14 juni 1995
- Plaats : Akademia Pedagogiko
- Tijd : 18:00 - 20:00 uur

De Kursusmanij

AGENDA

Post: 110
Brandweer: 110
Taxicentrale: 8845
Hospitaal: 114
Bejaardentehuis: 8350
WEB tv: 115
Telco/Landeradio: 7000
Informatie: 119
Storing: 120
Aanname telegram: 121
Aldlijn
 (ma.-di. 19.00-20.00 uur): 7055

OPENBARE BIBLIOTHEEK
 (openingsuren voor het publiek):
 Kralendijk:
 ma. van 14.00-18.00 uur; di. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
 Rincon:
 wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
 (openingsuren):
 Kralendijk: ma. t/m do. van 07.30/12.00/13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
 Rincon: (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00 uur.

geldkiosk:
 Postwissel, Postspaarkas, Signa-chèque
 (in Oro Batsalkaari)
 Kralendijk: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00 uur.

SERVICE CLUBS
 Lons: Informatie H. van Bommel (tel. 8845).
 Roney: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardin Tropical (Shopping Center La Terraza).

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
 Voor inlichtingen kan men terecht bij wed. J. de Wit (tel. 6398).

SLACHTHUIS LTV
 (tel. 4393)
 open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur.
 In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
 (Kaya Lagoon 24-A, Antirio, naast Dierenarts)
 open van ma. t/m do. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
 Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binkema, J.F. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorke).

STICHTING DIERENASIEL
 Bonaire Animal Shelter Foundation
 (Lagunweg 26, Tel. 4989)
 openingsuren: ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
 Aanvangstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur
 - Kaya Melmel 36.

KLACHTENBEZORGING:
 Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342.

TV-11

(kanaal 11)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportages; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informator 11; 20.00 Oumúo Asl; 21.00 Sevece; 22.00 Sine don bo Kas Program; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting.

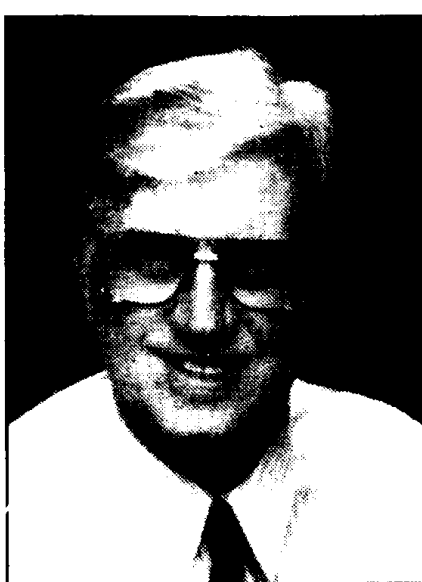
Uitreiking
certificaten CUL

KRALENDIJK — Aan 53 cursisten werd afgelopen week een deelname-certificaat uitgereikt voor de cursus 'Vorming'. Deze cursus werd gefinancierd door Sede Antias en Sede Bonaire. De cursisten die gegeven werd in Rincon, zal herhaald worden in de omgeving van Kralendijk. De belangstelling was zo groot, dat besloten werd twee cursussen te geven. Docenten voor deze cursussen waren Toontje Nicolaas, Shonma Carolina en Primo Bernabela.

Postcode-loterij:
193 miljoen voor
het goede doel

AMSTERDAM — De Nationale Postcode loterij in Nederland heeft verleden jaar 193 miljoen gulden besteed aan de zeven begunstigde organisaties.

Dat is vijftig miljoen gulden meer dan het jaar daarvoor. De totale opbrengst van de loterij bedroeg vorig jaar 320 miljoen gulden. Dat blijkt uit het jaarverslag van de loterij over 1994. De begunstigde organisaties zijn NOVIB, Natuurmonumenten, Vluchtelingenwerk, Wereld Natuur Fonds, Artsen Zonder Grenzen, Unicef en de stichting Doen. Via die stichting worden tientallen instellingen over de gehele wereld gesteund. In de vijf jaar dat de Nationale Postcode loterij bestaat is in totaal meer dan een half miljard gulden besteed aan goede doelen. ■

BTC-directeur Hugo Gerharts:
"Geen onderscheid bij afhandeling
van luchtvaartmaatschappijen"

HUGO GERHARTS
...geen onderscheid...

KRALENDIJK — Dat de schuld van de vertragingen van het vliegtuig van de Air Aruba zou liggen bij het personeel van de Bonaire Trading Company (BTC), wijst BTC-directeur Hugo Gerharts volledig van de hand. Afgelopen week werd er via de Arubaanse persmedia sterk gereageerd op de verlate aankomst van het vliegtuig van Air Aruba, waardoor een op Curaçao gedrukt ochtendblad te laat op het eiland arriveerde.

De verlate aankomst werd de BTC aangewreven. Air Aruba wenst nu, dat het personeel van de BTC niet om zes uur 'morgens begint te werken, maar of half zes. Daardoor zou het toestel van de Air Aruba — dat gewoonlijk van zondag op maandag op Bonaire blijft — op tijd kunnen vertrekken. Volgens de station manager op Bonaire is dat echter niet nodig. Mocht Air Aruba daarop staan, dan zijn daaraan natuurlijk wel aanzienlijke kosten verbonden.

Gerharts zegt, dat juist deze week ter sprake is gekomen, dat de afhandeling van de Air Aruba-vliegtuigen al vier jaar lang tegen hetzelfde tarief wordt verricht. De BTC-directeur benadrukte, dat zijn afhandelings-tarieven voor Air Aruba — maar ook voor de ALM en de KLM — aanzienlijk beneden de normale tarieven liggen die gehanteerd worden in de regio en wereldwijd. Gerharts vindt het nu wel wat veel gevraagd als Air Aruba

'eist' dat het BTC-personeel ten gunste van het Arubaanse bedrijf nog eens een half uurtje eerder zou gaan werken ook.

Het is trouwens niet de eerste keer dat de Arubaanse luchtvaartmaatschappij aanmerkingen heeft op Bonaire. Dat gebeurde ook in april 1993. Toen deugden bij voorbeeld de ticket-verkoop en het reserveringssysteem niet. Besloten werd om een zekere Edi Diaz in een Air Aruba-kantoor te plaatsen op de luchthaven van Bonaire. Hij en een drietal dames zouden zelf voor passagiersafhandeling gaan zorgen. Later zou dat ook het geval zijn met de bagage-afhandeling. De overigens veel te hoge investering die Air Aruba deed voor de afhandeling van het ene vliegtuig van Air Aruba dat Bonaire per dag aandeed, leidde er toe, dat het kantoor kort tijd daarna opgeheven werd en Air Aruba vertegen-

woordiger Diaz met de stille trom vertrok. Kortgeleden werd de heer Cicilia als vertegenwoordiger van Air Aruba op Bonaire benoemd. Het tweede probleem van Air Aruba ligt in het feit, dat de Air Aruba passagiers worden afgehandeld door personeel in ALM-uniform. Het lufthavenpersoneel op Bonaire is niet in dienst van de ALM, maar in dienst van de Bonaire Trading Company. Gerharts zegt dat hij een regeling heeft getroffen met de ALM, dat zijn personeel gestoken is in ALM-uniformen. Op Bonaire worden immers de meeste passagiers afgehandeld die met de ALM vliegen. Dat zelfde geldt voor de KLM, waar sommige BTC-personeelsleden een KLM-uniform dragen. Van de zijde van de BTC is er geen enkel probleem, wanneer zijn personeel ook de uniformen draagt van de Air Aruba, is uit de woorden van Gerharts te begrijpen. Daarover is trouwens in het verleden al eerder contact geweest en toen bleken er van beide kanten nauwelijks bezwaren.

De klachten die Air Aruba zou hebben over de afhandeling van het vliegtuig door het BTC-personeel, acht Gerharts niet gerechtvaardigd. Hij zegt dit soort opmerkingen te betreuren en zeker als die via een dagblad de wereld worden ingebracht. Als er klachten zijn, aldus Gerharts, dan is de juiste weg hem als directeur van de BTC daarvan op de hoogte te stellen.



■ **KRALENDIJK** — Op 5 juni is het schoolvoetbaltoernooi gestart op Bonaire. De oefenwedstrijd tussen de Papa Cornesschool en de Benardusschool werd een 4-0 over-

winning voor de eerste school. De aftrap werd verricht door het vroegere hoofd van de al jaren geleden opge-

heven Dominicussschool frater Candidus van der Linden, naar wie het schoolvoetbaltoernooi ook is genoemd.

Geheimhouding toets is wassen neus
Eindtoets basisscholen technisch
en organisatorisch beneden peil

= door Hubert Linkels+
KRALENDIJK — De onzalige gedachte dat de gecoördineerde proefwerken voor de basisscholen losgekoppeld moesten worden van die van Curaçao, is er de oorzaak van dat al tien jaar lang een onaanvaardbare eindtoets mede bepaalt welke vorm van voortgezet onderwijs voor Bonaireaanse basisschoolleerlingen wenselijk is. Hoewel een eindtoets — een andere naam voor gecoördineerde proefwerken — slechts een onderdeel is van de toelatingsprocedure, wordt van die uitslag nauwelijks afgeweken. Tenzij de leerling een welbespraakt schoolhoofd of invloedrijke ouders heeft.

Gecoördineerde proefwerken werden in het verleden gehouden op alle basisscholen op Curaçao en Bonaire. Deze testen werden samengesteld door Curaçao en Bonaireaanse deskundigen.

Deze proefwerken werden compleet uitgeprobeerd op drie Arubaanse scholen, voordat de leerlingen van Curaçao en Bonaire de opgaven maakten. Onder druk van de directeur van het departement van Onderwijs Henri Toré mocht er niet meer samengewerkt worden met Curaçao en moest Bonaire eigen gecoördineerde proefwerken samenstellen. Duidelijk is, dat Pourié noch Linkels in die commissie werden gevraagd.

ROMMELTJE

Vanaf dat moment begon een van de zieligste vertoningen in het Bonaireaanse onderwijs. Niet alleen omdat er nauwelijks leerkrachten te vinden waren, die wilden meewerken, maar vooral omdat er vrijwel geen enkele opgave in het taal- en rekenwerk ooit correct werd aangeboden. Correctieformulieren waren incorrect, onduidelijk of defectief. Het gevolg was, dat de leerlingen niet meer uniform beoordeeld werden, maar individueel

door hun leerkracht. Later moest dat opgevangen worden, door SGB-leerkrachten aan te stellen die tijdens de eindtoets surveilleren en het werk van de basisschool in plaats van de basisschoolleerkracht moesten corrigeren. Iedereen wist waar gefraudeerd werd en door wie. De resultaten daarvan werden dan ook duidelijk zichtbaar aan het eind van de brugklas van de SGB.

ORGANISATORISCH

Of er nog steeds gefraudeerd wordt (in de lichtste zin van het woord) is niet bekend. Wel is duidelijk, dat anno 1995 het afnemen van een belangrijke eindtoets die in het huidige onderwijssysteem haast (levens-) bepalend is voor een leerling, een pedagogisch-didactische ramp is die technisch en organisatorisch op de meest gebrekkige manier wordt uitgevoerd.

Zo waren bij voorbeeld de voorbladen van rekenoets I bevestigd aan die van toets III. Sommige leerkrachten lieten hun leerlingen dus toets I maken, anderen lieten echter toets III maken. Toen coördinatrice Verna Croes en inspectrice Jacintha Wout van het departement van Onderwijs daarvan op de hoogte werden gesteld, werd ad hoc besloten beide toetsen dan maar te laten maken. Daardoor werd de eerste dag veel te lang en veel te zwaar voor de kandidaatjes. Dezelfde 'verging' werd overigens gemaakt bij de toetsen II en IV. Een ander slordigheidje was dat de toets 'zinsbouw' in de enveloppe 'zinsken' zat. Dus van 'strikte geheimhouding' van de toetsen was geen enkele sprake meer.

Geheimhouding is trouwens toch een wassen neus, want de toetsen werden gemaakt en samengesteld door enkele zesdeklas-leerkrachten, die dus precies weten wat aan hun leerlingen gevraagd gaat

worden. Toetsen moeten gecorrigeerd worden. Dat doen de leerkrachten. Zij krijgen hun correctiemodel van het departement van Onderwijs Bonaire. Zo beweerde het correctiemodel, dat het kleinwoord van café, caféje zou zijn. Bij de tegenstellingen werden alternatieven over het hoofd gezien, waardoor sommige leerkrachten woorden wel goed rekenden, anderen deden dat weer niet. Zo werden droevig en bedroefd wel goed gerekend, maar verdrietig en triest dat toch aanvaardbare synoniemen zijn, niet. (Dienstmededeling voor het departement van Onderwijs: synoniemen zijn gelijkbetekenende woorden.)

Dat het meervoud van zeeman niet zeemannen is, zoals het correctieformulier van het departement van Onderwijs liet geloven, zal het merendeel van de bevolking weten. Bij voorzetsels moet een voorzetsel ingevuld worden in de zin: De dieren beten... de stoel. Alleen het woordje aan is goed, zei het correctieformulier. In Nederland leerden we altijd 'bijten in' en 'knagen aan'. Maar dat was nog voor de tijd van Taal Kabaal.

Ook bij het beantwoorden van vragen bij de leestekst (uit Zonnig Nederlands 16) waren meer antwoorden mogelijk dan het correctiemodel gaf. Het was zo erg, dat leerkrachten maar zelf gingen interpreteren of het antwoord wel of niet juist was. Daarmee is de uniformiteit dus zoek en worden kinderen niet meer rechtvaardig beoordeeld.

In de jaren tachtig stelden eerste graads leerkrachten de teksten samen. Dat is namelijk een van de moeilijke opgaven voor leerkrachten. Op Bonaire doet dat de klasseleerkracht. In elk geval een geruststellende gedachte voor ouders, die hun kind juist bij die leerkracht in die klas hebben zitten.

Bij schoolverkeersexamen
64 kandidaten afgewezen

KRALENDIJK — Van de 270 leerlingen die examen aflegden voor hun verkeersdiploma, slaagden er 206. Er werden 64 kandidaten afgewezen, terwijl er negen met lof slaagden, van wie zes van de St Bernardusschool. De Watapanaschool kwam, zoals elk jaar, weer het beste uit de bus. De twaalf kandidaten slaagden allemaal. Aan deze buitengewone school worden de lessen gegeven door de verkeerspolitie, die ook het examen afneemt.

Bij de andere basisscholen was het percentage niet zo

hoog. Van het Kolegio Luis Beltran slaagden 26 van de 33 kandidaten. Zeven werden er afgewezen en twee leerlingen slaagden 'cum laude'. Van het Kolegio Reina Beatrix gingen 66 leerlingen op, van wie er 49 slaagden met lof. Van de Papa Cornesschool deden 95 leerlingen schoolverkeersexamen, waarvan slaagden er 77, van wie één met lof. Van de St Bernardusschool gingen 64 leerlingen op, van wie er 42 slaagden. Zes van de geslaagden deden dat 'cum laude'.

EHBO-diploma

KRALENDIJK — Afgelopen zaterdag werden op de Cabuya Ranch te Rincon elf diploma's uitgereikt voor het diploma Eerste Hulp bij Onge-lukken (EHBO). De cursus werd gegeven onder auspi-

ciën van de Eerste Hulp Commissie van het olieopslag- en overslagbedrijf Bopec. Belast met de leiding waren P.A. Wever, C. Nolen Heitkonig en E. Dammers Makai.

Links houdt stand
in Franse gemeenteraadsverkiezingen

PARIJS — Links is zondag, in de eerste ronde van de Franse gemeenteraadsverkiezingen, goed overeind gebleven.

Het verwachte grote verlies na de overwinning van de rechtse Gaullist Chirac bij de presidentsverkiezingen twee weken geleden, bleef uit. De opkomst voor de stemmingen was laag, een op de drie Fransen bleef weg. In Bordeaux zegevierde premier Alain Juppé al in de eerste ronde (50,6 procent). In Straatsburg is de socialiste Catherine Trautmann met 53,7 procent van de uitgebrachte stemmen herkozen.

Autoverhuurbedrijven
riskeren vergunning

KRALENDIJK — Voor de bijna driehonderd huurauto's zijn speciale parkeerplaatsen. In strijd met de bepalingen worden er echter nog al eens huurauto's buiten de bestemde parkeervakken, soms naast de verkeersweg, soms in de berm geparkeerd. Vaak worden ook huurwagens geparkeerd op plaatsen, die andere autoverhuurbedrijven hebben betaald. Dat is niet alleen een onoverzichtelijke situatie, maar leidt volgens lufthavenmeester Leo Doma-

casse ook tot onveilige toestanden.

De leden van de bewakingsdienst SSV besteden daar nauwelijks aandacht aan. Lufthavenmeester Domacassé heeft er nu genoeg van en zal bij het niet nakomen en blijven negeren van de instructies van de Lufthavendienst Bonaire, genoodzaakt zijn strenge maatregelen te nemen. Daarbij wordt zelfs overwogen om het huurcontract met betreffende bedrijven te beëindigen.



woensdag 8 uur
HARING HAPPEN
 U AANGEBODEN DOOR
CONSALES

CD van Semeleer

KRALENDIJK — Zaterdag werd op het Sunset Terrace van het Sunset Beach hotel de eerste cd aangeboden van de op Aruba wonende Edjean Semeleer. De ouders van de jonge artiest vragen alle steun voor hun zoon bij deze eerste stap van zijn artistieke loopbaan.

Brazilië winnaar vierlandentoernooi

LONDEN — Brazilië heeft het vierlandentoernooi om de Umbro Cup gewonnen. De wereldkampioen won alle drie wedstrijden. Gisteren versloegen de Zuid Amerikanen Engeland in Londen met 3-1. Het toernooi diende als voorproefje voor de eindronde om het Europees Kampioenschap, volgend jaar op de Engelse voetbalvelden.

Brazilië bezorgde Terry Venables hoofdbrekens. De Engelse bondscoach kreeg hevige kritiek te verwerken. Tegen Japan won zijn ploeg op het nippertje (2-1), tegen Zweden was hij met 3-3 heel gelukkig. De 1-3 tegen Brazilië was de eerste nederlaag in de tien wedstrijden die Venables voor de FA werkt.

In de eerste helft nam Engeland voor 67.318 toeschouwers op Wembley de leiding door Le Saux. Na de hervatting zette Brazilië de zaken recht. Juninho scoorde na tien minuten uit een vrije trap. PSV'er Ronaldo maakte 2-1, Edmundo 3-1. Brazilië is sinds november 1993 ongeslagen. FIFA-voorzitter Joao Havelange gaf landgenoot Dunga de hoofdprijs.

Zweden beëindigde het toernooi als derde. Zaterdag speelden de Scandinaviërs in Nottingham gelijk (2-2) tegen Japan. Kenneth Andersson maakte beide Zweedse treffers.

Uitslagen:

Brazilië-Engeland 3-1 (0-1). 39. Le Saux 0-1; 54. Juninho 1-1; 61. Ronaldo 2-1; 76. Edmundo 3-1. Toeschouwers: 67.318.

Zweden-Japan 2-2 (0-1). 9. Fujita 0-1; 53. Kenneth Andersson 1-1; 68. Kenneth Andersson 2-1; 86. Kurosaki 2-2. Toeschouwers: 5591.

Eindstand:

Brazilië	3-9
Engeland	3-4
Zweden	3-2
Japan	3-1

Nacompetitie

De Graafschap neemt lot in eigen hand

DOETINCHEM — De Graafschap heeft in groep A van de nacompetitie het commando overgenomen van FC Den Haag. De ploeg uit Doetinchem versloeg gistermiddag op de volgepakte Vijverberg de naaste concurrent met 3-1. Daarmee kwam het team van trainer Frans Körver in punten op gelijke hoogte met de club uit de hofstad. Dankzij een aanzienlijk beter doelsaldo (+4) heeft De Graafschap de kans op promotie naar de eredivisie in eigen hand.

De nummer twee van de eerste divisie speelt woensdag thuis tegen Heracles, dat nog niet helemaal is uitgeschakeld. Zaterdag sluit De Graafschap de nacompetitie af in Maastricht bij MVV, dat al is gedegradeerd. Körver, die in Maastricht geboren, getogen en geluisterd is, wilde na de zwaar bevochten triomf nog niet denken aan een ereronde op 'eigen' grond.

"Laten we eerst maar toewerken naar de wedstrijd tegen Heracles, daarna zien we wel verder", sprak de oud-doelman ingetogen. "Het heeft nu nog geen zin om sentimenteel te worden. Maar ik geef toe, in Maastricht ligt mijn hart. Als ik daar een promotiefeestje mag vieren, zou dat het mooiste geschenk zijn dat ik als sportman kan krijgen."

Tijdens de kwaliteitsarme wedstrijd, waarin eigenlijk alleen de Haagse aanvallers Jeffrey Talan voldoende niveau voor de eredivisie toonde, hing er een gespannen sfeer in het veel te krappe stadion. Honderden fans van de bezoekende club leefden zich in het rellenvak op een fanatieke en soms agressieve wijze uit.

Na een uur moest arbiter Van Vliet het duel bij een stand van 1-1 een paar minuten stilleggen. Haagse fans, woedend over een 'normale' gele kaart voor Fae-rber, bestookten het veld met knallend vuurwerk. Dankzij een snelle interventie van doelman Stam bleef Van Vliet een aanval van een Haags heethoofd bespaard.

WILLEMSTAD — Voor het eerst in de competitie heeft Royal Scorpions op de eerste plaats gezelschap gekregen van een andere ploeg. Met twee overwinningen in het afgelopen weekeinde evenaarde het negental van Groot Kwartier Stars de koplopers in aantal gewonnen en verloren partijen.

Zaterdagmiddag hadden de GK Stars een makkie tegen Lagun Stars (16-4), terwijl het hun gistermiddag iets meer inspanning kostte om met Mahuma Tigers af te rekenen (8-5). De absolute uitblinker van het weekeinde was trouwens Groot Kwartiers vierde slagman Eduard Cannister. Hij sloeg in beide wedstrijden twee homeruns en verbeterde daarmee de prestatie die Scorpions' speler Arhtr Davelaar eerder leverde.

Davelaar droeg op twee achtereenvolgende speeldagen met drie homeruns bij tot het offensieve van zijn team. Cannister had het voordeel dat zijn team beide wedstrijden in het weekeinde in het Stadion Johny Vrutaal te Rif speelde. Met de krachtige wind die er dezer dagen staat, een bijzonder gunstig speelplek voor krachtpaters als Cannister.

Gistermiddag produceerde hij vier punten voor zijn team. Eerst gaf hij GK Stars

Formule 1

Jarige Jean Alesi eindelijk winnaar van een Grand Prix

MONTREAL — De eerste Grand Prix-Zege van Jean Alesi in Canada kreeg een gouden randje. Uitgerend op zijn 31e verjaardag kreeg de Fransman loon voor zijn harde werken in de afgelopen zes jaar. Talent heeft de Formule 1-coureur meer dan voldoende, maar zijn overdosis aan temperament was hem in de voorgaande negentig GP-races meer dan eens noodlottig.

Gisteren op het Gilles Villeneuve-circuit in Montreal lachte het geluk de sympathieke Fransman eindelijk toe. Hij stuurde de Ferrari na een krankzinnige slechts negen van de 24 auto's haalden het einde- en voor het eerst sinds lange tijd weer fascinerende race zonder broken over de verlossende eindstreep.

Met dank aan Michael Schumacher, die tot twaalf ronden voor het einde hard op weg was naar zijn veertiende GP-zege in zijn loopbaan, maar door een mechanisch defect zijn onaantastbare positie verspeelde. De Duitser keerde na een lang opthoud op de zevende plaats terug in de race. Uiteindelijk finishte hij als vijfde, goed voor twee punten die hij uitliep op zijn belangrijkste concurrent Damon Hill. De Brit viel achttien ronden voor het einde stil.

VERASSEND

De onvoorspelbare race in Montreal bood nog meer verrassingen, want ook de nummers twee en drie zorgden voor een onverwachte primeur. Voor het eerst stonden twee coureurs van het Jordan/Peugeot-team op het podium. De Braziliaan Rubens Barrichello nam de tweede plaats in, de Ier Eddy Irvine de derde. Schumacher toonde zich

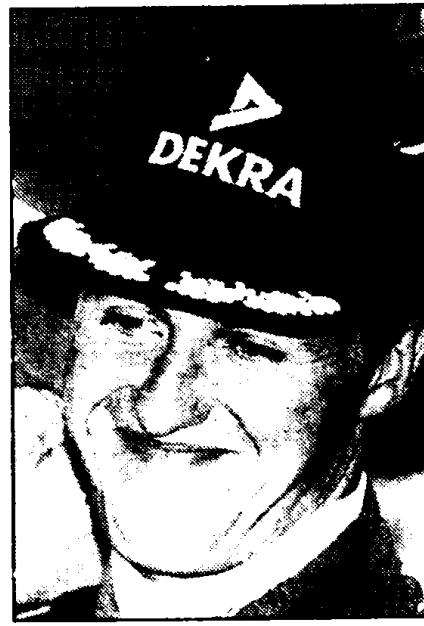
een sportief verliezer. Hij bood Alesi na de finish een lift aan. De rode Ferrari weigerde na ruim 305 kilometer alle dienst. Standa op de achterkant van de Benetton van Schumacher maakte de Fransman een officieus ererondje. "Dit is de mooiste dag van mijn leven. Hier heb ik lang op moeten wachten. Ik had me al verzoend met weereenereplaats, want Schumacher was, dacht ik, niet te verslaan."

Schumacher was bij de start, op polepositie, het snelste weg voor Hill, Alesi, Berger, Barrichello en Irvine. De wereldkampioen heerste zoals hij wenste. Hill bezweek onder de druk van de Ferrari's van Alesi en Berger en verspeelde de tweede plaats.

Evenals twee weken geleden reed de wereldkampioen ook nu weer een geslepen koers. Terwijl al zijn rivalen een pitstop maakten van tussen de twintig en dertig tellen, had de Duitser slechts twaalf seconden nodig toen hij als laatste van de kopgroep nieuwe banden liet monteren en bijtankte.

RECORDS

Nadat Hill met waarschijnlijk een kapotte versnellingsbak achttien ronden voor het einde boos uit zijn wagen was gestapt, viel Schumachers bolide zes passages



■ MONTREAL — Regerend kampioen Michael Schumacher kon de Grand Prix gisteren in Montreal door problemen met zijn wagen niet winnen. Wel vergrootte hij zijn voorsprong in het algemeen klassement op Damon Hill, die ook uitviel, met twee punten. Op de foto een tevrede Schumacher na zijn snelste trainingstijd zaterdag die hem de pole position opleverde.

later stil. Op eigen kracht bereikte de 26-jarige Duitser zijn monteurs. Na enige 'gesleutel' met de computer kwam de brommende Benetton weer op gang. Schumacher verpletterde vervolgens het ene ronderecord na het andere. En dankzij de botsing tussen berger en brundle kwam hij terecht op de vijfde plaats.

"De overwinning is Alesi gegund, meer dan dat. De koppeling weigerde goed te functioneren", verklaarde de Duitser zijn terugval. "Ondanks de tegenslag ben ik toch nog op Hill uitgekomen. En dat verzacht de pijn een beetje."

Groot Kwartier Stars medekoploper

in de eerste inning een 2-0 voorsprong, waarna hij in de zevende inning de voorsprong vergrootte tot 7-3. Die tweede homerun kwam op een opportuun moment want tegenstander Mahuma Tigers scoorde in de daaropvolgende inning tweemaal hetgeen een gelijke stand zou hebben betekend. De eindcijfers waren: 8-11-3 en 5-12-3. Deron Clara, die in de vierde inning Edison Clemencia had vervangen, eindigde als winnende werper. Curby Brunkin, die reeds in de eerste inning de wedstrijd verliet, was de verliezer. Besten aan slag waren Earl Virginië, Royston Jacoba en Hubert van 't Kruis, allen met 4-3. Jacoba liet tevens een homerun noteren.

Zaterdag was het een waar slagfeest voor de Groot Kwartier Stars. Met een meedoogenloos offensief van vijftien honkslagen, waaronder drie homeruns (Cannister en Virginië) verpletterden zij de Lagun Stars met 16-4. De eindcijfers waren hier: 16-15-1 en 4-7-7 met Reinier Polonius als winnende werper en Juny Orcadio als verliezer. Earl Gosepa sloeg perfect met vier honkslagen in vier beurten, terwijl bij Lagun Stars Abilgail Vilchez ook goed was voor een homerun.

Sta. Rosa Indians had eveneens een succesvol weekeinde met twee overwinningen. Ten koste van dezelfde ploegen:

Mahuma Tigers en Lagun Stars. Met Rupert Straker op de werpheuvel had de Sta. Rosaploeg een probleemloze wedstrijd tegen Mahuma. Straker stond slechts vier honkslagen toe en één run in de tweede inning. Op dat moment hadden de Indians reeds de leiding in handen met 2-0. De eindcijfers waren 11-13-0 en 1-4-4. Fitzgerald Semper leidde het Sta. Rosa-offensief met drie honkslagen. De enige run van Mahuma was een vierhonkslag van Giovanni St. Jacoba.

Semper herhaalde zijn slagprestatie tegen Lagun Stars. Cedric Valies sloeg eveneens voor 3-3 en samen leidden zij hun team naar de overwinning. De eindcijfers luiden: 11-14-7 en 5-6-2. Hensley Kinburn eindigde als winnende werper en Eric Bolijn als verliezer.

PIRATES

Sta. Maria Pirates won één van zijn wedstrijden en wel met de score van 8-3 tegen Amstel Brewers. Pirates sloeg maar liefst zestien honkslagen. Ramphis Trinidad en Michelangelo Celestina spanden de kroon met 5-4. De eindcijfers waren: 8-16-1 en 3-6-2. Vidion Sloop eindigde als winnende werper en Richard Isenia als verliezer.

Tegen Wild Cats brachten de Pirates het echter niet verder dan een 6-12 neder-

laag. Niet minder dan vier spelers tekenden in deze wedstrijd voor een homerun: Remick Bernadina van Cats en Michelangelo Celestina, Roderick Eustatius en Ruben Snoyle voor Pirates. De eindcijfers waren: 12-16-1 en 6-10-5. De overwinning kwam op naam van pitcher Bryan Kook en de nederlaag op naam van Roderick Eustatius.

SCORPIONS

De grootste overwinning van het weekeinde werd door Royal Scorpions behaald. De Schorpioenen gaven Amstel Brewers een ware afstraffing met 20-2. Zij scoorden in één inning, de tweede, maar liefst negen punten. De eindcijfers waren: 20-16-3 en 2-6-4 met Gregory Gustina als winnende werper en Quincy Kook als verliezer. Besten aan slag waren Nidward Hoek en Ramiro Balentina met 4-3 en Shurandy Lourens met 3-2.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd tussen Mahuma Tigers en Royal Scorpions. In de eerste ronde kwam Scorpions met de nodige moeite (6-4) langs Mahuma Tigers.

Jong Colombia overleeft halve finale Concacaf

WILLEMSTAD — De Curaçaose kampioen, Jong Colombia, heeft de semifinales van het Concacaf-toernooi overleefd. In Guadeloupe dwong de ploeg uit Boca Sami zaterdagavond tegen Arsenal een doelpuntloos gelijkspel af.

Dat was voldoende voor kwalificatie voor de eindstrijd aangezien Jong Colombia de thuiswedstrijd met 2-1 van de kampioen van Guadeloupe had gewonnen. Toen ging het de elf van Jong Colombia niet gemakkelijk af. Bij rust stond het 0-1 achter en die achterstand diende weggevoerd te worden. Nivellering van de stand was toen niet voldoende voor een goede uitgangspositie in de return. Een sterke tweede helft leverde in de eerste krachtmoment alsnog de overwinning op, waarmee gisteren de overgang naar de finale zeker kon worden gesteld.

De tegenstander van Jong Colombia in de finale wordt de kampioen van Haiti of Suriname.

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (Bonamweg 49, Brievengat) (Tel. 376620/376626) zwembad: open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur, di- en do-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Gouverneur Van Sloebweg z/h, Rif) open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden); vrije van 20.00-22.30 uur, za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ dammen: do. van 15.00-18.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 8-18 jaar. Schaakvereniging Janwé: za. van 09.00-12.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA (Tel. 612573) lessen: do. van 19.30-23.00 uur - Sentro di Bario Janwé. zaterdag van 09.00-12.00 uur - IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plaza Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh) ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS (Schaatsclub Curaçao). elke do. van 17.00-20.00 uur training in line skates en skaters op de Korador (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie tel.: 377289 (vragen naar Kees).

MAANDAG

BASEBALL (Federashon di Beisbòl di Kòrsou) AA-klasse 19.30 uur Mahuma Tigers vs Royal Scorpions - Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).

ATLETIEK (Road Runners Club Kòrsou) 18.00-21.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 17-km Schottegatloop - kantline Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).

SCHAKEN (SV Curaçao) 20.00 uur vervolg zesde ronde clubkampioenschap - Asiento (Rust & Burgh).

VOLLEYBAL (Federashon di Vòlibòl Kòrsou) 19.30 uur (dames-A) Reflex vs Hurricane; 19.30 uur (heren-A) Kolibri vs Kayuda; 20.30 uur (dames-hoogklasse) Shuata-nari vs Watakal; 20.30 uur (heren-hoogklasse) Xav-nanen vs Stakamahachi - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

ZAALVOETBAL (Sedreko) 19.00 uur (A-poule) Brandweer vs Kadaster; 20.00 uur (B-poule) Fort Amsterdam vs Capriles; 21.00 uur (C-poule) Milita vs DROV; 22.00 uur (D-poule) Polis vs Postkantoor - KAE-banen.

Dood na degradatie

FLORENCE/GENUA — De degradatie van de Italiaanse voetbalclub Genoa heeft zaterdag drie fans van die club het leven gekost. Allen overleden aan een hartaanval toen hun favorieten in de strafschoppenserie van het beslissingsduel tegen Padova ten onder gingen.

Een van de slachtoffers overleed in het stadion in Florence, een ander bezweek in de ambulance. Het derde slachtoffer viel in Genua, waar de tv-beelden een 79-jarige fan teveel waren geworden.

Dubbel voor Juventus

PARMA — Juventus heeft de dubbel in het Italiaanse voetbal behaald. Na het landskampioenschap veroverde de club uit Turijn gisteravond ook de nationale beker door de tweede finalewedstrijd tegen Parma met 2-0 te winnen. Juventus had het eerste duel met 1-0 gewonnen.

Porrini, de maker van het enige doelpunt in de eerste ontmoeting, bracht Juve voor de rust op 1-0. Hij scoorde uit een hoekschop. In de 55e minuut kwam Juventus op 2-0 door een treffer van Ravanelli. Parma, dat zich eerder verzekerde van de UEFA-beker door Juventus te verslaan, beëindigde voor 23.000 toeschouwers het zesde treffen van dit seizoen tussen beide club met slechts negen spelers. Nadat Asparilla reeds geblesseerd was uitgevallen en de wisselspelers waren verbruikt, kon Appoloni vijf minuten voor tijd met een rode kaart voor tijdig de kleedkamer opzoeken.

Rus Berzin wint Bicicleta Vasca

ARRATE — De Rus Evgeni Berzin heeft gisteren de Bicicleta Vasca gewonnen. In de slotetappe, wegens een staking van de sponsorende Baskische televisie maatschappij Euskal met vijftig kilometer ingekort, eindigde de oud-winnaar van de Ronde van Italië als derde achter zijn winnende Italiaanse teamgenoot Francesco Frattini en de Zwitser Alex Zülle.

Indurain heerst al op Franse bodem

CHAMBERY — De lange Franse campagne van Miguel Indurain verloopt zonder een enkele tegenslag. Na de eindzege in de Midi Libre voegde de Spaanse grootvorst gisteren de Dauphine Libéré aan zijn erelijst toe. Over drie weken begint hij barstens vol vertrouwen aan het laatste onderdeel van zijn Franse expeditie, de Tour.

Een week competitie heeft de concurrentie geleerd dat het over drie weken moeilijk zal zijn Indurain van zijn vijfde opeenvolgende Tourzege af te houden. Slechts het optreden van de Zwitser Tony Rominger in de Ronde van Italië en de bergtochten van Richard Virenque in de Dauphine houden de belofte van een sprankelend Tourduel levend. De Franse bergkoning van de laatste Tour won twee etappes, maar zag

Indurain voortdurend aan het wiel.

Zelfs zaterdag, bij de beklimming in de sneeuw en ijzel van de Galibier, hield de Spaanse klassementsleider stand. "Dit was een prima test. Ik ben goed over de Mont Ventoux, de Galibier en de Croix-de-Fer gekomen. De tijdrit tussendoor ging ook naar wens. Ik heb gereden zoals ik wilde", stelde de Spanjaard gisteren tevreden vast.

Indurain neemt na de Dauphine een week rust. "Na een maand met louter wedstrijden ben ik toch wel moe. Ik neem deel aan het Spaans kampioenschap, maar weet nog niet of ik in de Route du Sud start. Dat is afhankelijk van hoe ik herstel van al het werk. Ik zit nu op het niveau dat ik verwachtte. Mijn vorm is groeiende."

Indurain kreeg in de Dauphine een aardig inzicht in de krachten van zijn concurrenten. Virenque was sterk in de bergen. "Hij is straks een echte rivaal. Daar zal ik rekening mee moeten houden, die mag ik geen tien minuten laten weglopen."

De grootste verrassing was echter Chris Boardman, de specialist van het rittenwerk tegen de klok. Zelfs in de zwaarste beklimmingen kon de oudhouder van het wereld-uurrecord bij de bergeten aanklappen. "Hij heeft me verrast op de Croix-de-Fer.

Boardman is in grote vorm", analyseerde Indurain zijn belangrijkste tegenstander voor de Tour-proloog. Over Rominger, Berzin en Ugrumov, het trio dat onlangs het Giro-podium bevolkte, hield de Spanjaard zich in. "Die heb ik nauwelijks gezien dit seizoen. Maar ik zal in de Tour moeten lijden."



■ CHAMBERY — Miguel Indurain, tevreden na zijn overwinning in de Dauphine Libéré. De voorbereiding op

de Tour de France liep voor hem volledig naar wens. Na deze week te rust kan hij de Spaanse kampioenschap de

jacht op de vijfde Tour overwinning geopend.

Finale Roland Garros vlot beslist

Thomas Muster momenteel beste graveltennisser van de wereld

PARIJS — Zes jaar geleden vertelden artsen Thomas Muster dat hij nooit meer zou tennissen. Een dronken autobestuurder reed in Miami alle banden van zijn linker knie aan flarden. Muster weerlegde het medische vonnis. Vijf en een halve maand later maakte hij zijn rentree. Gisteren het hoogtepunt.

Acht weken na Musters ongeluk trad een klein ventje van 17 jaar en drie maanden toe tot de legendes op Roland Garros. Hij schakelde Lendl uit in de vierde ronde met onderhandse opslagen. Even later werd hij de jongste kampioen ooit. Michael Chang.

Op dit moment is Muster (27) de beste gravelspeler ter wereld. Hij won 28 toernooien, waarvan 27 op gravel. Chang is een megaster in Azië, die nog steeds God dankt na een toernooizege, 21 sinds 1988 waarvan drie op gravel.

Die twee stonden gisteren in de finale. Voor Muster was het zijn eerste in 27 Grand Slams, voor Chang zijn tweede in 26 slams. Muster won in drie sets en 121 minuten met 7-5, 6-2 en 6-4. Zijn dierlijke energie verlamde het loopwonder uit Henderson, Nevada.

"Thomas speelde tennis van een andere planeet", zei Chang. "Hij was beter dan ik

hem ooit zag." Voor Muster, die met zijn zege 1.062.400 gulden verdiende en op de wereldranglijst van vijf naar drie steeg, ging een droom in vervulling. In zijn dankwoord tot de 17.000 fans: "Als kind zag ik mij hier op dit centre court staan met deze beker in mijn handen." bij zijn vertrek gaf hij alle ballenjongens een hand en later een handtekening.

Muster pakte in de eerste en tweede set vijf games op rij. In de eerste van 2-5 naar 7-5, in de tweede van 0-1 naar 5-1. "Die tussensprints waren fataal", vond Chang. De kleine man, een groot strateeg in het tennis, bleef het antwoord schuldig. "Ik werd overpowered." In de derde set ging de strijd wat gelijk op, tot 4-4. "Echte kansen had ik niet", zei Chang eerlijk. "Thomas controleerde de meeste slagenwisselingen."

In 1989 was de Oostenrijker al een gegadigde voor de titel op Roland Garros.

Hij drong in maart van dat jaar voor de eerste keer in zijn loopbaan door tot de top-10. Twee weken later, op 1 april, was zijn carrière medisch voorbij. Kort na zijn overwinning op Noah in de halve finale van Key Biscayne drukte een auto hem bijna plat. Hij stond bij de achterbak van zijn auto zijn sporttas uit te pakken toen de achteroprijdende wagen hem vol raakte.

Binnen zes maanden was hij terug en sindsdien is hij het levende tennisonument van wilskracht en doorzettingsvermogen. Hij trainde in een rolstoel. Op doktersadvies vermeed hij de hardcourtbanen en het gras op Wimbledon. Gravel was zijn ondergrond en daarop groeide hij dit jaar uit tot 'onverslaanbaar' (Bruguera), 'een levende muur' (Kafelnikov).

Tegen Chang behaalde hij zijn 35e zege in serie op gravel en zijn zesde toernooizege in dit jaar. Hij verloor geen finale meer op gravel sinds München 1990 van Novacek. "Mijn spel is verbeterd", gaf hij gisteren toe. "Mijn fore- en backhand zijn niet veranderd, mijn mentaliteit wel. Ik heb meer ver-

trouwen in mezelf, meer geloof. Ik ben tevreden met wie ik ben. Ik ben happy met mijn leven. Door die instelling sta ik heel relaxed op de baan."

LEUK

"Ik ben niet langer bang om te missen. Tennis is een spel waarin het plezier voorop staat. Ook in deze Grand Slam-finale. Ik vind het leuk om Roland Garros te winnen, maar mijn leven verandert er niet door. Maar ik lig er niet wakker van. Daar ben ik heel nuchter in." Geworden, had hij moeten zeggen. Door zijn ongeluk, waarbij hij de dood in de ogen keek.

Zelfingenomen is hij niet, lyrisch over zijn prestaties ook niet. "Ik heb dat etiket van onverslaanbaarheid niet op mijn lichaam geplakt. Ik voel me sterk, ik heb dit jaar bereikt wat ik wilde bereiken. Dat geeft extra kracht en schrikt tegenstanders af." Hij vergat niet dat de loting op zijn hand was geweest. "Tegen aanvallers ben ik kwetsbaar." Zo verloor hij vorig jaar in de derde ronde van de Australische aanvalster Rafter. "Aanval-



lers zijn mijn achilleshiel. Die ben ik onderweg niet tegengekomen."

De Coupe des Mousquetaires na zes jaar wachten heeft hij hem.

■PARIJS— Karakteristieke forehand van gravelkampioen Thomas Muster, gisteren in drie sets winnaar over Michael Chang.

Prinses
Wilhelmina Fonds
MKB: 81935000
Giro: 524808



■ Steffi Graf.

Steffi Graf terug aan top

PARIJS — Steffi Graf won zaterdag haar zestiende Grand Slam, haar vierde Roland Garros en haar 91e toernooizege. De bijna 26-jarige Duitse hield even na haar triomf op Arantxa Sanchez-Vicario (7-5, 4-6 en 6-0) op Roland Garros.

Het prijzengeld, 990.000 gulden, deed haar niets, haar vermogen wordt geschat op 160 miljoen gulden. De 24e zege op Sanchez-Vicario ook niet. Evenmin als het feit dat ze wederom nummer één van de wereld was, dat was ze al 282 weken geweest. Graf hield om de last die van haar regelmatig ontstoken schouders viel. Ze voelde zich bevrijd.

Bevrijd van maandenlang blessureleed. Roland Garros was tenslotte pas haar zesde toernooi in negen maanden. Maar vooral bevrijd van het Seles-syndroom. Ze voelde zich schuldig aan de aanslag op Seles. Die werd op 30 april 1993 met een mes in de rug gestoken door een fanatiek aanhanger van Graf. De dader verklaarde na zijn daad gehandeld te hebben uit

liefde voor Graf. Graf had recht op de nummer één positie van de wereld, Seles niet.

Sindsdien speelde Seles geen wedstrijd meer. De trauma's volgden elkaar op. En altijd werd de naam Graf erbij genoemd. De dader was haar fan. Graf kende de man niet, maar gevoelsmatig raakte ze beklemd.

Ze stortte zich als een waanzinnige op de training. Verrichtte veel te veel arbeid en blessuregevoelig als ze al was, dreef ze zichzelf over de rand. Haar rugpijn werd een voortdurende bron van irritatie, ze werd geopereerd aan de voet, haar schouders raakten ontstoken. Pas na de US Open van vorig jaar, half september, nam ze rust. Tot februari van dit jaar.

"In die tijd", vertelde ze in

Parijs, "In die tijd dacht ik wel eens dat mijn loopbaan voorbij was. In het begin had ik het daar niet eens moeilijk mee. Later wel omdat ik van tennis houd. Het is mijn sport. Ik vind er veel plezier in terug." In die periode van gedwongen rust dacht ze veel na over het incident rond Seles. Ze belde met haar, voerde gesprekken met haar en langzaam vond ze de rust terug.

Roland Garros vormde de bekroning voor de overwin-

ning van die zwarte levensfase. Dat ze in dit jaar ongeslagen was en nog geen set in de WTA-toernooien in de aanloop naar Parijs uit handen gaf, was van secundair belang. Grand Slams waren altijd haar enige graadmeter.

Graf was op Roland Garros het unieke wedstrijd-dier dat ze haar hele 13-jarige profcarrière al was. Ze verloor tegen Martinez in de halve finale een set en in de eindstrijd tegen Sanchez nog een. Meer niet. Dat zei wat over het niveau in het vrouwen-tennis maar nog meer over haar voorbeeldige instelling.

Roland Garros Eltingh en Haarhuis winnen dubbeltitel

PARIJS — Jacco Eltingh en Paul Haarhuis hebben zaterdag op Roland Garros de open Franse tennistitel in het dubbelspel veroverd. De als tweede geplaatste Nederlanders versloegen in de finale de Zweden Magnus Larsson en Niklas Kulti met

6-7, 6-4 en 6-1. De partij duurde ruim 1 uur en 44 minuten.

Het is de derde Grand Slam-titel voor Eltingh en Haarhuis, die in 1994 de open Australische titel en het open Amerikaanse kampioenschap wonnen.

Feyenoord bijna rond met Vidmar

ROTTERDAM — Feyenoord hoopt nog deze week de komst van de Australische spits Aurelio Vidmar (28) af te ronden. Vidmar speelde het afgelopen seizoen bij Standard Luik en was met 22 doelpunten topscorer in de Belgische competitie.

"We hebben bij Jan Boskamp (ex-trainer van Anderlecht) en Simon Tahamata geïnformeerd en die hebben positief geadviseerd over Vidmar", aldus trainer Van Hanegem, die wacht op een telefoontje van voorzitter Van den Herik dat de overgang definitief is. "Hij is een veel scorende spits, een type waar mensen voor naar het stadion komen."

In eerste instantie had Van Hanegem zijn zinnen gezet op Jordi Crujeff die ook nadrukkelijk in de belangstelling staat bij Borussia Dortmund. "Maar die speelt de laatste weken zo goed dat

die ouwe van 'm hem in Barcelona wil houden."

Vidmar is afkomstig van Adelaide City en kwam in 1990 samen met onder andere Graham Arnold, Frank Farina, Jason van Blerk en Eddy Krncevic naar Europa. In België speelde Vidmar, wiens broer Tony volgde seizoenen waarschijnlijk bij NAC in dienst treedt, bij Kortrijk, Waregem en Standard Luik. Hij kwam veertien keer uit voor Australië.

Vidmar is na Ronald Koeman en Clemens Zwijnenberg de derde aankoop van de Rotterdamse club.

MAJOR LEAGUE

AMERICAN LEAGUE:
Oakland Athletics-Boston Red Sox 8-1, California Angels-Baltimore Orioles 5-4, New York Yankees-Seattle Mariners 10-7, Detroit Tigers-Minnesota Twins 8-2, Cleveland Indians-Milwaukee Brewers 11-5, Kansas City Royals-Toronto Blue Jays 3-2 (10 innings), Texas Rangers-Chicago White Sox 3-2.

NATIONAL LEAGUE:
St. Louis Cardinals-Atlanta Braves 8-4, Cincinnati Reds-Houston Astros 3-2 (10 innings), Colorado Rockies-Chicago Cubs 5-1, Philadelphia Phillies-Los Angeles Dodgers 2-1, San Diego Padres-New York Mets 6-3, Montreal Expos-San Francisco Giants 10-8 (13 innings), Pittsburgh Pirates-Florida Marlins 4-3.

Marcio Santos volgt Rijkaard op bij Ajax

AMSTERDAM/LONDEN — Ajax heeft vanochtend de Braziliaanse voetballer Marcio Santos vastgelegd. De Amsterdamse landskampioen kwam in Londen, waar Santos met de nationale ploeg aan het vierlandentoernooi deelnam, met de centrumverdediger van Fiorentina een vierjarige verbintenis overeen.

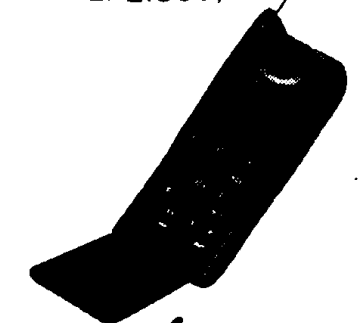
Trainer Van Gaal en scout Tonnie Pronk keken gisteren toe bij de laatste wedstrijd van Brazilië, in en tegen Engeland. De Zuidamerikaanse ploeg won met 3-1 en greep daardoor de hoofdprijs. Santos speelde een goede wedstrijd en sprak na afloop met de Amsterdamse delegatie.

De 26-jarige Santos is in Amsterdam de beoogde opvolger van Frank Rijkaard. De Braziliaan verhuiste vorig seizoen, nadat hij met de nationale ploeg de wereldtitel had veroverd, van Bordeaux naar Fiorentina. Naar verluidt betaalde Ajax ongeveer vijf miljoen gulden voor de verdediger die voluit Marcio Roberto dos Santos heet.

"ONCE UPON A TIME THERE WAS THIS PERSON WHO INVENTED THE CELLULAR PHONE. THIS IDEA WORKED OUT OK. EVERY NOW AND THEN YOU MIGHT SEE SOMEBODY WALKING AROUND WITH A CELLULAR PHONE FOR BUSINESS, SECURITY OR EVEN PLEASURE. ALONG CAME THIS OTHER PERSON WITH ANOTHER IDEA. HE TOOK A VERY LIGHT PHONE, MADE IT VIBRATE, GAVE IT AN ANSWERING MACHINE AND NOW.....IT WILL CHANGE YOUR LIFE!"

"It's here"

INTRODUCING THE PORTABLE OFFICE MOTOROLA ELITE NOW FOR NAFL. 2.500,-

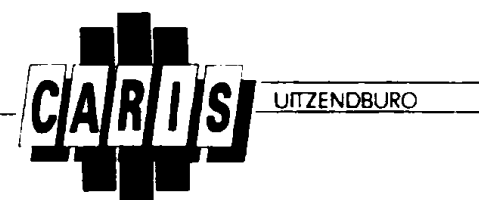


Cash-COMM

Saliña Galleries Unit A101
Tel.: 658844 of 658855
Fax: 652611

ROTTERDAM — Mike Obiku heeft zijn contract met Feyenoord verlengd. De Nigeriaanse aanvalster tekent een nieuwe overeenkomst van drie jaar bij de Rotterdamse bekerwinnaar.

Spits John van Loen wordt weer verhuurd aan de Japanse club San Frece, waar Wim Jansen trainer is. De lange aanvalster speelt tot 1 januari voor de club.



Met speed gevraagd

ADMINISTRATIEF MEDEWERKERS m/v

- Vereisten:
- * MAO / HAVO / VWO niveau
 - * PD / MBA en SPD
 - * Computerkennis
 - * (WordPerfect - Lotus - Database - Graphics - Comp. Boekhouden)
 - * Liefst met ervaring

ALGEMEEN SECRETARESSSE EN DIRECTIE SECRETARESSSE

- Vereisten:
- * Schoevers opleiding
 - * Gedegen kennis van de Nederlandse en/of Engelse Papiamentse en Spaanse taal in woord en geschrift.

TELEFONISTE / RECEPTIONISTE

- Vereisten:
- * MAO / HAVO niveau
 - * SETEL of gelijkwaardige opleiding
 - * Gedegen kennis van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal.

ERVAREN DATATYPIST(E)

Indien U meent aan één van de bovenstaande eisen te voldoen, gelieve persoonlijk langs te komen bij:

CARIS UITZENDBURO
Rooi Catootjweg 5
Telefoon: 377010 / 376468

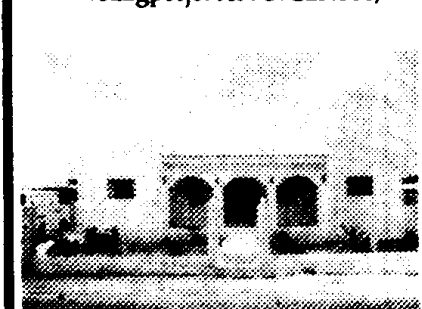
CARIS, sterk in goed werk!

Realco
Real Estate / Makelaar
Pieternaal 6A
Tel.: 656225/606352
Fax: 656721



Schalieweg 8 Goede Hoop

Rustig doch centraal wonen
Indeling: 3 slaapkamers,
1 badkamer, woon-, eet-, zitkamer,
keuken, washok, studeerkamer,
voor-, achterporch, berging.
175 m² vloeropp.,
660 m² eigendomsgrond
Vraagprijs: ANG. 225.000,-



Hoenderberg Kaya N Kavel E-26

Kwaliteit en prijs als synoniem.
Indeling: 3 slaapkamers,
2 badkamers, woon-, eetkamer,
voor-, achterporch,
enorme keuken, washok,
meidenkamer, elektrische poort,
perceel is geheel ommuurd.
170 m² vloeropp.,
720 m² erfpachtsgrond
Vraagprijs: ANG. 265.000,-



Erosweg 10 Jongbloed

Fris wonen in de tropen !!!
Indeling: 3 slaapkamers,
2 badkamers, woon-, eetkamer,
voor-, achterporch,
keuken, washok, veel bomen,
meidenkamer, ingebouwde kasten,
geheel beveiligd, dubbele carport,
zeer goed onderhouden zwembad.
170 m² vloeropp.,
850 m² eigendomsgrond
Vraagprijs: ANG. 348.000,-



Cas Grandi Kavel - 65

Een kwartier met de auto
van het centrum van Willemstad
10 (auto)minuten van de grote
winkelcentra, scholen en andere
voorzieningen: een sfeervol
verdiepingswoonhuis met
zwembad, voor- en achterporch,
garage (2 auto's),
een heel goed onderhouden tuin
en volledig elektronisch beveiligd.
970 m² eigendomsgrond.
Vraagprijs: ANG. 675.000,-



Waterfort Bogen 18 / 19 - Tel. 616688

*Speciaal voor Vaderdag***Entree**

* Seafood Soep

Hoofdgerecht* Mixed Grill
Spare ribs, vis, steak en karko
keuze uit: baked potato, rijst of frites**Desert**

* Baked Alaska (IJstaart)

Prijs fl. 55,- p.p.

Sea View Restaurant : Een restaurant aan zee, een genot om er in te zitten.

Iedere vader krijgt gratis
een Amstel biertje, een
kraslot met de kans om
onmiddellijk fl. 1000,- te
winnen en een "voucher"
van fl. 10,- voor
t Casino Otrobanda**The Gift Basket Specialist**For Daddy's Day the best choice!
Great baskets with fruit, chocolate,
his favourite beverage and a lot more.

And, because baskets last longer than flowers.

Call us today at 676121 or 606568.

Vermist

in de omgeving van Erosweg

een lappenkat
bruin met wit befje
luistert naar de naam**MAARTJE**mist een stukje van het
rechtteroor, opbellen tijdens
kantooruren, tel.: 377098, na
19.00 uur tel.: 605028**AMIGOE**
FAXNUMMERSRedactie: 674744
Advertentie: 674524**ARE YOU IN THE MARKET
FOR A GOOD BUSINESS LOCATION ?****FOR SALE OR TO RENT**

1. Location: Ontarioweg 10
2. Building: Rebuilt completely in 1990
3. Total area: 455 m²
- 4a Building will be sold or rented by owner at a fixed price
- b As is where is: with frontdesk, - airconditioning and entry protection
- c No need to rebuild, you can move within days, so there is no valuable sales time lost

**SALIÑA IS THE FASTEST GROWING
COMMERCIAL AREA FOR THE FUTURE**For information, please call:
Posner's Agencies Curacao NV
Phone: 611799 (office hours)**Mc. Laughlin-Schottegatloop**

Mc LAUGHLINS BANK N.V.

De Road Runners Club Korsou en Mc. Laughlins Bank N.V organiseren
op 18 juni a.s de 17e Mc Laughlins/Schottegatloop.De inschrijving dagen zijn :
zaterdag 10 juni van 10.00-12.00 u
maandag 12 juni van 18.00-21.00 u
Plaats: kantine SDKHet inschrijfgeld bedraagt :
voor leden RRCK en Mc. Laughlins Bank N.V : Nafl 5,00
voor leden van de FAK en jeugd t.m 16 jaar : Nafl 5,00
voor overige lopers : Nafl 10,00Elke deelnemer ontvangt een T-shirt, een herinneringsmedaille, soep en
drank en een verrassing.**SPESHAL DI 2 FAVORITO
LOMITO OF KARKO**

- ★ Djusi Filet di Lomito
- ★ Batata Hasá
- ★ Aros Moro
- ★ Lomito Sous
- ★ Salada Fresku

fl. 16.⁹⁵

- ★ Karko Alaparia
- ★ Batata Hasá
- ★ Aros Moro
- ★ Sous Crioyo
- ★ Salada Fresku

KOMBINASHON DI KARKO I LOMITO FL. 17.95**BRIEVENGAT
SALIÑA***Dine-in
and
Take-out***Als u het niet meer weet.**Een leuke en
stijlvolle telefoon.Aanbieding geldig t/m juli 1995.
Voor meer informatie, tel. 157in de
aanbieding...fl. 89,⁹⁰**SETEL**

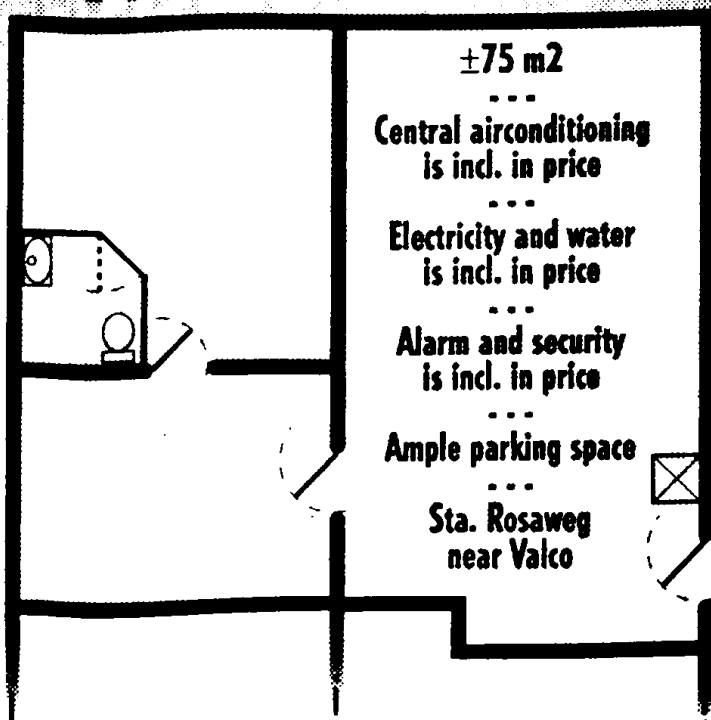
Servicio di Telekomunikashon

**DEPARTEMENT VAN
FINANCIEN
VERJARING**De aandacht van belanghebbende(n) wordt
erop gevestigd dat alle vorderingen ten laste
van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens
leveringen, diensten etc., voorzover deze betrekking hebben op
het dienstjaar 1994.**UITERLIJK 30 JUNI A.S.**schriftelijk bij het Departement van Financien, Pietermaai 4-4A
moeten zijn ingediend.Vorderingen ingediend na genoemde datum, zijn ingevolge artikel
35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard
(P.B. 1953 no. 1).
Degene(n) die hun vorderingen na genoemde datum indienen,
waarvan de te late indiening aan nalatigheid te wijten is, komen
NIET voor betaling in aanmerking.

De Directeur.

**RENT
A
BIKE****ZERNO**
motor N.V.**RENT
A
CAR****Rent A Scooter**

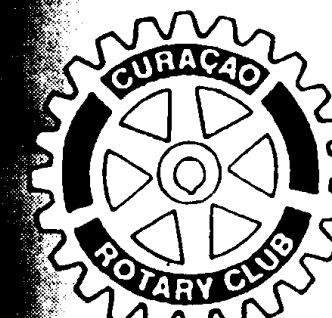
Rooseveltweg 70 - Tel. 694055 - 609231 - Fax: 694077

**CAR
SERVICE****ALL-IN****BIKE
SERVICE****Alle reparaties aan alle modellen auto's
en motoren. Inclusief tires service.**Grote voorraad onderdelen en groot assortiment
helmen en accessoires.**Kawasaki Importeur****OFFICE FOR RENT**±75 m²Central airconditioning
is incl. in priceElectricity and water
is incl. in priceAlarm and security
is incl. in price

Ample parking space

Sta. Rosaweg
near Valco

For more information call 658283 / 658285

**WINNAARS VAN DE "ROTARY LOTTERY"
VAN 8 JUNI 1995 jl.****1^e UN V.W. GOLF**
No. 17734**2^e UN V.W. GOLF**
No. 2387**3^e UN G.M.C. PICK-UP**
No. 4929Winnaars kunnen contact opnemen met Dave Janse
tel. 375169 of 673400. Bij deze willen wij ook onze sponsors die de
Rotary Car Lottery" mogelijk hebben gemaakt, van harte bedanken.**VAKATURE****EEN DRUK TANDARTSENPRAKTIJK HEEFT
PLAATSMOGELIJKHEID VOOR EEN
TANDARTSASSISTENTE MET ERVARING****VEREISTEN:**

- MAVO- diploma of gelijkwaardige opleiding met goede spreekvaardigheid in de talen papiaamentoe, Nederlands, Spaans en Engels
- accuraat kunnen werken
- goede contactuele eigenschappen
- beschikken over eigen transportmiddel
- de leeftijd hebben van minimaal 21 jaar

AANGEBODEN WORDT:

- parttime baan met uitbreidingsmogelijkheid tot fulltime
- onregelmatige diensttijden
- in teamverband werken

**SCHRIJFTELIJKE REACTIES MET CURRICULUM
VITAE GELIEVE TE ZENDEN AAN HET BURO
VAN DIT BLAD ONDER NUMMER 32.****SOLLICITATIES ZULLEN VERTROUWELIJK
WORDEN BEHANDELD.****BRIEVENGAT
LUNCH SPECIAL!**

2 Delisioso Saté di Galiña

PLUS

Batata Hasá ku Saté Saus

PLUS

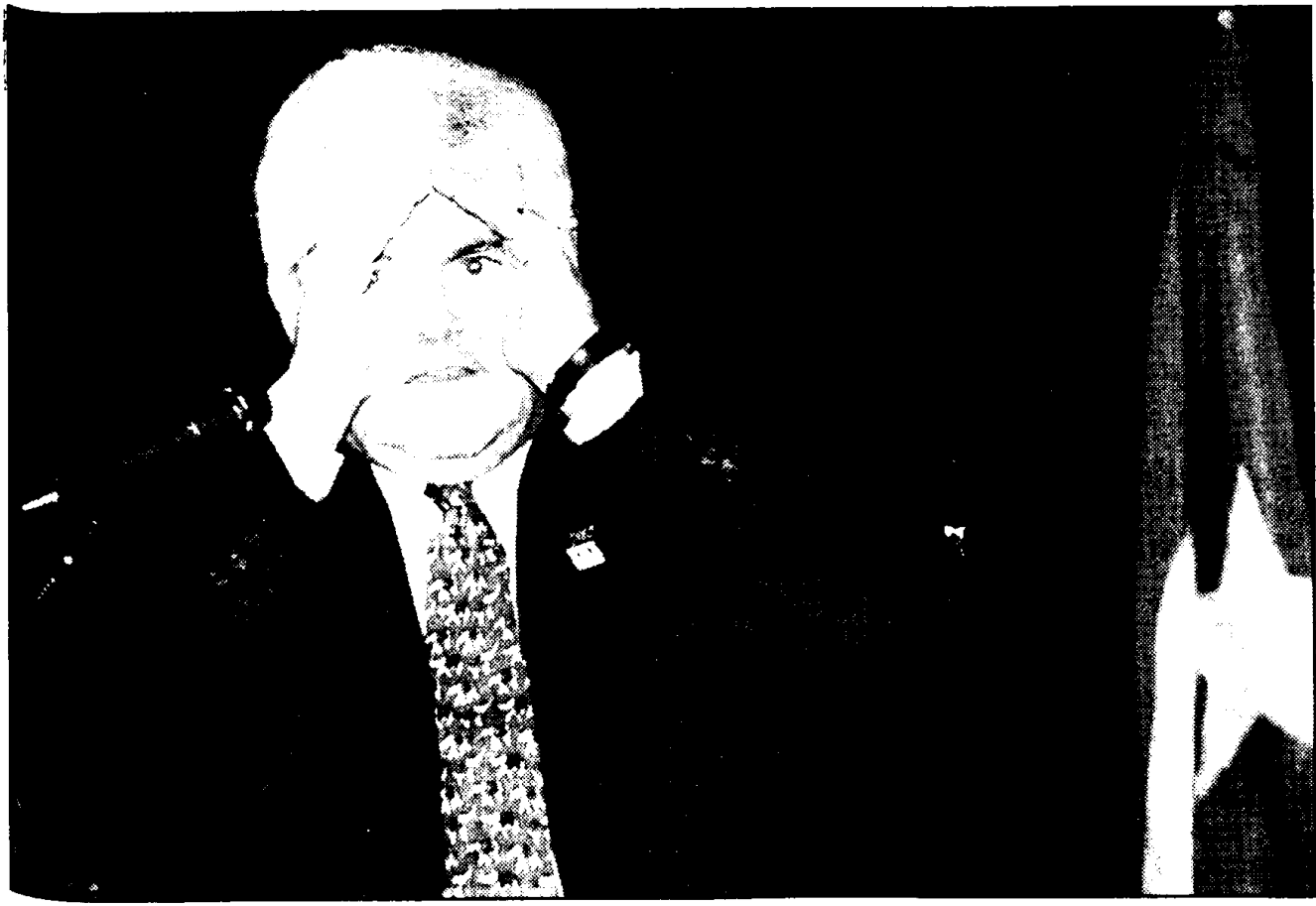
1 Regular Pepsi Friu Friu

PLUS

Kompletamente Gratis

1 Dushi Bolo di Glas

fl. 8.⁹⁵Dine-in so!
11.30 a.m.-3.00 p.m.



NEWT GINGRICH

Clinton en Gingrich bij bejaarden in New Hampshire: Debat als soort dialoog

CLAREMONT - De Amerikaanse president Bill Clinton en zijn voorname ideologische tegenvoeter, de Republikeinse voorzitter van het Huis van Afgevaardigden Newt Gingrich, hebben zondag op een ongewone manier de degens gekruist. De twee ontmoetten elkaar tijdens een picnic in de open lucht voor 250 bejaarden in de staat New Hampshire.

Het was voor het eerst dat een president en een voorzitter van het Huis op een dergelijke manier met elkaar in debat gingen. De bijeenkomst werd gehouden op initiatief van Gingrich, die bezig is aan een soort tournee in New Hampshire, de staat waar traditioneel de eerste voorverkiezingen plaatsvinden, maar zonder aan te geven of dit betekent dat hij zich bij de komende presidentsverkiezingen kandidaat zal stellen. De president, die dit weekeinde toevallig eveneens een spreekbeurt in New Hampshire had, was door hem uitgedaagd.

ONGEWOON

Beiden hadden wegens het ongewone karakter van de bijeenkomst gesteld dat het geen echt debat was, maar een soort dialoog. Ook sloegen zij een uiterst verzachtende toon aan bij het beantwoorden van vragen uit het publiek, die uiteenliepen van de gezondheids- en bejaardenzorg en het minimumloon, tot de rol van de VN. "We hebben een heleboel verschillen van inzicht, maar er zijn ook gebieden waarbij we kunnen samenwerken", zei Clinton. "Het gaat erom een betere toekomst voor onze kinderen en kleinkinderen te creëren. Dat moet gaan precies zoals het hier vandaag gaat. Door samen te werken, niet door zendtijd op de tv te kopen en elkaar aan te vallen", zei op zijn beurt Gingrich.

Niettemin verschilden beiden wel enkele malen van mening. Zo wilde Gingrich de noodlijdende instanties die de gezondheidszorg voor ouderen en minderbedeelden verzorgen, Medicare en Medicaid, in

zeven jaar weer gezond maken door de groei van de uitgaven af te remmen. Clinton zei dat zeven jaar te kort was. De ingrepen zouden dan te pijnlijk zijn. Liever wilde hij de belastingen wat minder verlagen en de ingrepen wat kleiner houden.

ISOLATIONISME

Gingrich viel de president aan op zijn onvermogen met een plan te komen dat de begroting saneert en Clinton maakte grappen over een boek van Gingrich dat in voorbereiding is en waar naar verluidt seksscènes in voorkomen. Beiden verschilden ook van mening over de VN, die volgens Gingrich niet effectief zou zijn. Clinton vond juist dat de rol ervan moet worden versterkt. "Anders komen de taken van de VN op de schouders van de Verenigde Staten", zei Clinton. De Republikeinen noemde hij 'isolationistisch'. Maar Gingrich wierp tegen dat ook onder Democraten heel wat isolationisten te vinden zijn.

New York Times: Akkoord met Moskou in gevaar Levering uranium aan VS

NEW YORK - Rusland dreigt het drie jaar oude akkoord over de verkoop van vijfthonderd ton uranium aan de Verenigde Staten te annuleren. Dit heeft de New York Times maandag gemeld. Washington wilde het uranium, van een kwaliteit geschikt om kernwapens te maken, aanpassen en gebruiken in kerncentrales om elektriciteit op te wekken. Moskou zou twaalf miljard dollar krijgen. De hoeveelheid uranium is genoeg om dertigduizend atombommen te maken met de kracht van de bom die aan het einde van de Tweede Wereldoorlog Hiroshima vernietigde. Alle 109 Ameri-

kanse kerncentrales kunnen tien jaar lang met het uranium vooruit.

Volgens de Times worden pogingen om het akkoord uitgevoerd te krijgen "bemoeilijkt door administratieve blunders, onenigheid over de prijs en zelfs handelsdisputen". De krant citeert een rapport waarin gemeld wordt dat de overeenkomst "gevaar loopt geheel te mislukken".

De Energiecommissie van de Amerikaanse senaat praat dinsdag over de problemen en vice-president Gore van de VS zal de kwestie later deze maand aan de orde stellen tijdens zijn ontmoeting in Moskou met premier Tsjernomyrdin.

Het uranium maakt een

aanzienlijk deel uit van de Russische voorraad, die geschat wordt op in totaal twaalfhonderd ton. Moskou beschikt daarnaast over ongeveer 170 ton plutonium, de andere essentiële stof nodig om kernwapens te maken.

Amerikaanse waarschuwing voor Noord Korea



■ SEOUL - De Amerikaanse onderminister voor Oost-Asiatische en Pacific-zaken Winston Lord (links) in gesprek met de Amerikaanse onderhandelaar over nucleaire zaken Robert Gal-

lucci tijdens een persconferentie in Seoul. Bij die gelegenheid merkte Gallucci op dat de met Noord-Korea tijdens het Kuala Lumpur-overleg bereikte overeenkomst van voorlopige aard is. Hij

Billy Graham weer op preekstoel

TORONTO - De Amerikaanse evangelist Billy Graham, die dinsdag tijdens een evangelisatiecampagne in Toronto was ingestort, heeft zaterdagavond weer vele duizenden toegesproken. De 76-jarige evangelist heeft

in het ziekenhuis diverse bloedtransfusies ondergaan. Hij was danig verzwakt door inwendige bloedingen, maar de artsen hebben geen tumor bij hem gevonden. "Billy Graham oogt erg fit en heeft weer een twinkeling in zijn ogen", zei een arts voordat

de evangelist het podium betrad om ruim zeventigduizend mensen toe te spreken. Bij zijn 75ste verjaardag zei Graham dat hij ondanks enkele ouderdomskwalen (Parkinson) niet van plan is zijn werkzaamheden te beëindigen.

Cali verbaasd, Bogota en Washington reageren verheugd Leider Cali-kartel ingesloten

BOGOTA - De 56-jarige Colombiaanse drugsbaron Gilberto Rodriguez Orejuela heeft zaterdag bij zijn eerste verhoor tegengesproken dat het drugskartel van Cali bestaat en dat hij daarvan de leider is. "Het Kartel van Cali is een uitvinding van de Amerikaanse regering", zei de vrijdag gearresteerde drugshandelaar, volgens Washington de belangrijkste en grootste ter wereld.

Volgens de VS en de autoriteiten in Bogota leidde Gilberto samen met zijn broer Miguel het kartel, dat zeventig procent van de wereldwijde handel in cocaïne controleert. Minister van Justitie Nestor Martinez zei zaterdag dat Orejuela tot een gevangenisstraf van 24 jaar kan worden veroordeeld.

Hem zal de handel in drugs, illegale verrijking, afpersing ten laste worden gelegd. Hij wordt er ook van verdacht met drugsgeld campagnes van politieke partijen te hebben willen financieren. Justitie meent dat er tegen Orejuela sluitende bewijzen zijn. De drugsbaron is zich echter van geen kwaad bewust en zegt onschuldig te zijn.

ZWAARBEWAAKT

In afwachting van het formele verhoor dat maandag begint, zit Gilberto in een zwaar beveiligde gevangenis in het zuiden van Bogota opgesloten, waar nog zo'n 940 andere criminelen vastzitten. Politiehelikopters vliegen boven het gebouw, drie tanks staan buiten opgesteld en driehonderd militairen en

politieagenten bewaken het complex.

Ondertussen heeft de Colombiaanse regering aangekondigd zonder treuzeling de jacht op de overige drugsbazen voort te zetten. Broer Miguel is nu de eerste gegadigde om ingesloten te worden. Deskundigen menen dat de strijd tegen de drugskartels door moet gaan. "Het Cali-kartel wordt als een moderne onderneming geleid en is niet afhankelijk van het lot van één man", zegt een woordvoerder van de DAS, de Colombiaanse geheime politie. "Het kartel heeft verscheidene mensen die de leiding zo over kunnen nemen."

RIJKSTEN

Het Amerikaanse blad Forbes heeft berekend dat de broers Orejuela een vermogen hebben van bijna acht miljard gulden, waarmee ze tot de rijksten van de wereld zouden behoren. Ze handelden niet alleen in drugs, maar hebben ook een omvangrijk zakenimperium dat dient als dekmantel voor hun illegale activiteiten. De broers zijn eigenaar van farmaceutische bedrijven, een bank, een krant, verscheidene hotels en taxibedrijven. De taxichauffeurs waren belangrijke informanten van het kartel.

Politie en leger arresteerden de drugsbaron in een rijke woonwijk van Cali in het zuidoosten van Colombia. Volgens radiobereichten bevond Rodriguez Orejuela zich bij zijn arrestatie in een gebouw, dat door enkele tientallen veiligheidsagenten was omsingeld. Hij bood bij zijn overgave geen weerstand en zou zelfs de

politie hebben gesmeekt hem niet te doden. "Rustig aan jongens, schiet me niet neer. Ik ben een man van vrede. Ik zal me overgeven", zou hij volgens bronnen bij de politie hebben gezegd.

DRUK VS

De woordvoester van president Ernesto Samper zei dat de drugsbaron naar de hoofdstad Bogota wordt gebracht. De president zelf verklaarde dat de arrestatie van de drugsbaron "een overwinning voor de natie was". "Dit is het begin van het einde van het Kartel van Cali." "Een grote triomf voor de Colombiaanse politie en de regering van Colombia", reageerde Myles Frechette, de Amerikaanse ambassadeur in het Zuidamerikaanse land. Onmiddellijk na de arrestatie van Rodriguez Orejuela kwam het Colombiaanse kabinet in spoedzitting bijeen.

De afgelopen maanden heeft Samper onder druk van de VS de jacht op drugshandelaars geintensifieerd. Zo'n zesduizend agenten en elite-eenheden van het leger werden naar Cali gestuurd om daar op zoek te gaan naar de belangrijkste drugsbazen. Samper loofde een beloning uit van ruim 2,5 miljoen gulden voor infor-

matie die zou kunnen leiden tot de arrestatie van de Cali-leiders.

Volgens radiobereichten is het nieuws van de arrestatie van de leider van het Kartel van Cali, alias 'de Schaakspeler', in deze stad ingeslagen als een bom. Het verkeer kwam tot stilstand en bewoners van de stad konden het nieuws niet geloven.

Het Kartel van Cali, dat officieel uit zeven grote families bestaat, nam eind 1993 de positie van het Kartel van Medellin over na de dood van de beruchte drugsbaron Pablo Escobar, Colombiaans volksvijand nummer een. Sindsdien zijn de meeste leiders van dit kartel gearresteerd, maar de drugshandel in Colombia bleef floreren. Volgens de Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst DEA maken de Colombiaanse drugsbaronnen jaarlijks een winst van ruim zeven miljard dollar per jaar.

Medellin handelde vooral in cocaïne, maar sindsdien hebben andere kartels zich ook vastgelegd op de handel in bijvoorbeeld heroïne. De Colombiaanse drugs, die voor het overgrote deel worden geproduceerd in de jungles van Peru en Bolivia, komen voor tachtig procent terecht in de VS.



Wat Wordt
De Prijs
Voor Ons
Milieu..?

Wie ontwerpt de trofee
voor milieubewust
ondernemerschap...

en wint daarmee Naf. 4.000,-

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao heeft het initiatief genomen om een prijs in te stellen voor milieubewust ondernemerschap. Deze prijs zal in de vorm van een geldbedrag van Naf. 15.000,- en een wisseltrofee worden uitgereikt.

Voor het ontwerp van deze trofee schrijft de Kamer van Koophandel een wedstrijd uit. Wie een origineel idee heeft kan meedoen door een kant en klare trofee in te leveren. De uiterlijke inleverdatum is 31 januari 1996. Voor meer informatie en het wedstrijdreglement:

Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao,
tel. 611451.



De Kamer van Koophandel Milieuprijs zal voor het eerst worden uitgereikt op 5 juni 1996 en in de twee daaropvolgende jaren. Lokale bedrijven met projecten, activiteiten of procedures die bijdragen aan de bescherming van het milieu, kunnen meedingen naar deze prijs. De Kamer van Koophandel hoopt met het uitloven van deze prijs een stimulans voor de bescherming van ons milieu te creëren en het milieuaspect onder de aandacht van ondernemers te brengen.

Vervolg van pag. 1

lijk slachtoffers te veroorzaken. Burgemeester en politiecommissaris zeiden beiden in een eerste opwekking dat dit het werk moet zijn geweest van een ziektegeest bij de guerrilla. Men erkende echter dat daarvoor nog geen enkel stukje bewijsmateriaal aanwezig is. Later werd hun veronderstelling in zoverre bevestigd dat de Marxistische guerrillabeweging Revolutionaire strijdkrachten van Colombia (FARC) zondagavond de verantwoordelijkheid opeiste voor de bomaanslag. In een communicatie dat naar de nationale televisie werd gezonden betreurde de organisatie de doden, maar werd gesteld dat dit deel uitmaakte van de stadsguerrilla en dat er geen andere keus was, gezien de onbuigzaamheid van de autoriteiten. Overigens kwam later nog een ander communicatie boven water waarin FARC samen met andere verzetsorganisaties zoals ELN de aanslag opeiste. In het belang van het onderzoek wilden de auto-

riteiten zondag niet ingaan op veronderstellingen over de bedoeling van deze aanslag.

Na de aanslag bood het park het aangezicht van het laatste oordeel van Dante. De explosie sloeg in één klap alle kiosken neer waarin drankjes en etenswaren werden verkocht of handwerkartikelen. Bomen werden onworteld en bankjes werden verplaatst en op hun kop gezet. De ramen van de belendende percelen spatten als een vuurwerk uiteen. Als gevolg van de glasscherven raakten heel wat mensen gewond.

ANDERE AANSLAG

De FARC deed zondag eveneens een aanval in Pueblo Nuevo op 450 kilometer ten noorden van Bogota. Daarbij kwamen twee leden van de strijdkrachten om en raakten vijf mensen gewond. Zaterdag werden bij schietpartijen tussen het leger en de guerrilla in het oosten van het land veertien mensen gedood.

Gezocht voor halve dagen

EEN KRACHT M/V

voor administratief-werk en bereid tot medewerking in andere daarmee samenhangende werkzaamheden en zelfstandig kunnen werken binnen een kantoor en daarbuiten.
OPLEIDING: MTS of Havo met enige technische kennis. Eigen vervoer aanbevolen.

Enige kennis van moderne kantoormachines is vereist, zoals o.a. het bedienen van fax, computer, etc.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan het Bestuur van de Stichting Johannes Bosco, Scherpenheuvel 1, Fratershuis, P.O. Box 54.
Voor informatie telefoon: 377783.

30% KORTING

op de
hele zomer kollektie 1995

Madurostraat # 4 Punda
de hele dag open elke dag 9 - 6 p.m.

Saliña Galleries
open van 9 - 1 p.m. 2 - 6 p.m.

Outlet Benetton
open van 9 - 1 p.m. 2 - 6 p.m.

Jan Noorduyn maandag 's morgens gesloten.

**UNITED COLORS
OF BENETTON****RESCATA**

REAL ESTATE N.V.

TE KOOP AANGEBODEN:

KWARTJE

Een nieuwe woning, 3 grote slaapkamers met ingebouwde kasten, 2 luxe badkamers, 1 badkamer met badkuip, dubbele woon-eetkamer, ruime praktische keuken, voor- en achterporch.
950m² eigendomsgrond. Vraagprijs: Naf. 275.000,=k.k.

TE HUUR:**RIO CANARIO**

Mooie ruime woning, 3 slaapkamers en 3 badkamers, voor- en achterporch in hele rustige buurt, overdekte garage voor 2 auto's, grote tuin met deepwell.
Huurprijs: Naf. 1.600,= p/mnd. gemeubileerd.

ROOSEVELTWEG

Kantoorruimte, 100 m², ruime parkeerplaats, op 2e verdieping, goed beveiligd, airconditioned, Huurprijs: Naf. 2.000,= p/mnd.

ROOSEVELTWEG

280 m² opslagruimte aan een winkelcentrum; goed beveiligd.
Huurprijs Naf. 3.200,= p/mnd. per 1 juli beschikbaar.

STAAT ALTIJD VOOR U KLAAR

TEL.: 693744

FAX: 689477

Relashoná ku selebrashon di **"Día di Salú di Mucha"**,
Departamentu Salú Hubenil ta presentá, un programa di televishon, titulá

"Wega i Salú"

Sintonisá, Telecuracao, djaweps dia 15 di yüni, mitar di ocho.

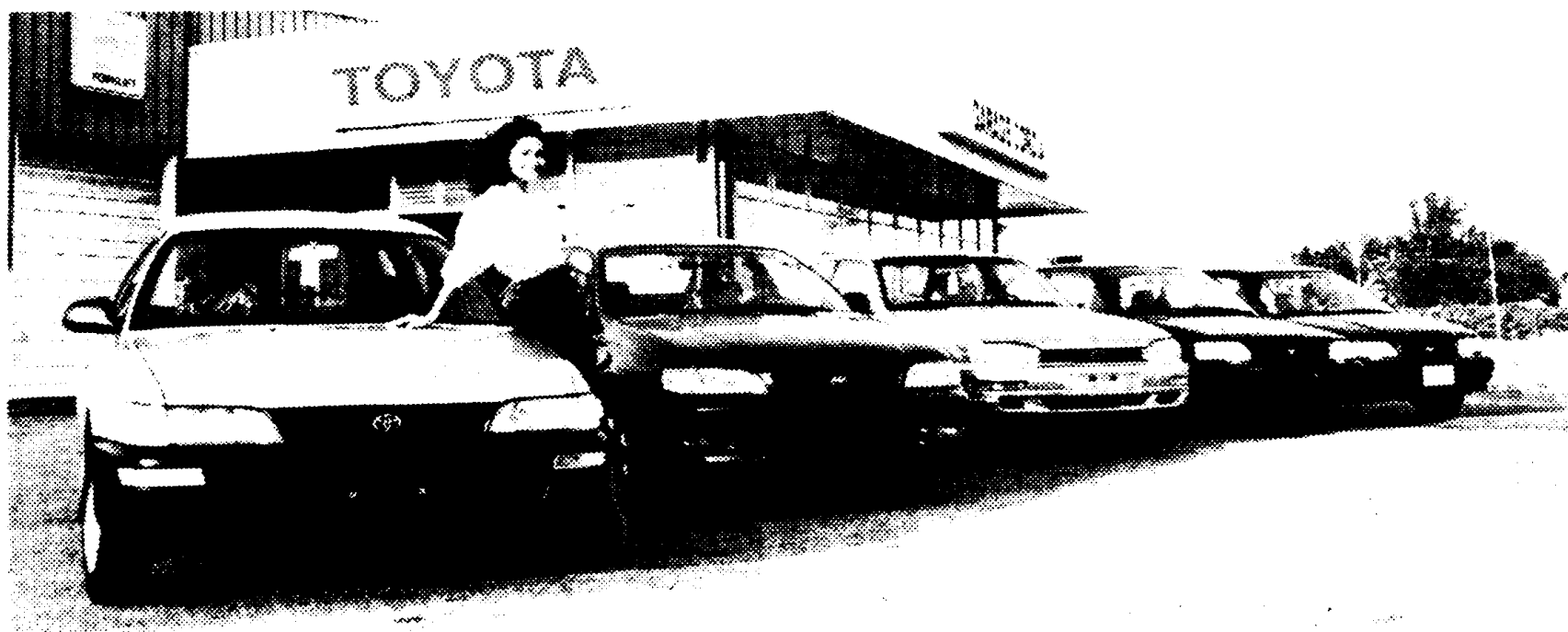
Every Wednesday
21.00 - 22.30 hrs.

Jazz & Easy Listening

by Hershel Rosario, Rudy Emerenciana and
Solange Camella.

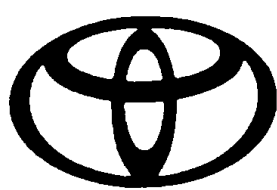
BACARDI

"Natuurlijk ga ik voor een nieuwe Toyota weer naar Garage Cordia"



"Waar anders vind je zo'n groot assortiment modellen"

"Als ik na een tijdje weer een nieuwe wil,
dan is dat door de hoge inruilwaarde van
mijn oude Toyota geen enkel probleem."



En allemaal zijn ze even betrouwbaar.
Al jarenlang ben ik heel tevreden met
mijn Toyota."

Toyota, Satisfakshon Total

Garage Cordia, Uw Autobedrijf

Geld opnemen en benzine tanken nu
24 uur per dag mogelijk!



Voortaan kunt u 24 uur per dag met zowel uw bankpas van Maduro & Curiel's Bank als Banco di Caribe geld opnemen bij Curioil Station 2000 te Muizenberg. Met uw pasje kunt u natuurlijk ook gebruik maken van ons modern systeem om benzine te tanken.

Weer zo'n prachtige service en vooruitgang op zijn best.

MADURO & CURIEL'S
BANK N.V.**Promenade presenteert**

"Een goede kijk op het leven, daar staan wij voor. Maar een bril is meer dan alleen een middel om beter te zien. Het is een uiting van jouw persoonlijke smaak en levensstijl. Heb je een bril nodig? Bij ons vind je ongetwijfeld een passend model. Kan je met je nieuwe bril op meteen een kijkje nemen in al die andere zaken van Promenade. Daar vind je alles voor jouw lifestyle."

La Colline

"Je loopt toch op je schoenen en niet ernaast? Schoenen moeten daarom goed zitten maar moeten natuurlijk ook mooi zijn. Dat zijn de schoenen van La Colline. Nog niet in onze nieuwe zaak in Promenade geweest? Dan wordt het echt eens tijd om een kijkje te komen nemen naar onze collectie schoenen, tassen en andere modeaccessoires. En geloof me, je hebt goede schoenen nodig als je gaat winkelen in Promenade. Je blijft kijken en kopen met al dat goede en mooie aanbod. Loop eens binnen bij ons en bij al die andere zaken van Promenade."



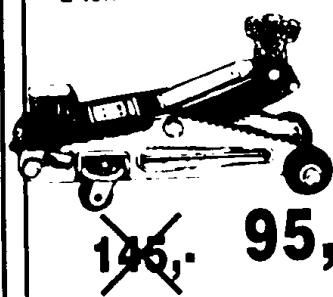
Je vindt 't bij
Promenade

NAPA FATHER'S DAY SALE! NAPASalina
Tel.: 613861

More than auto parts!

Paradijs
Tel: 695211**FLOOR JACK**

2 ton

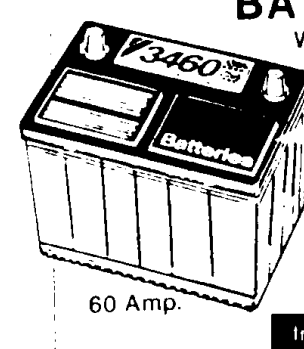


520-1005

145,- 95,-

BATTERY

With warranty

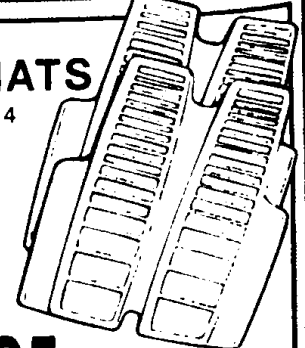


60 Amp.

88,- from 77,- free installation

CAR MATS

Set of 4



823-2490-91-92-93

29,95 from 24,95

TIMING LIGHT

SPECIAL

99,-

700-1716

Gift Certificate

Value All: 100,-

20% Total: All: 120,-

Buy a Gift Certificate for you father and he get 20% extra on top of the value

CREEPER

from 32,65

815-8215

JACK STAND

Pair

49,95

520-1030

VALVOLINE MOTOR OIL

a case

36,-

no minimum to order

BOOSTER CABLE

16,20

770-725

CONTACT SET

6,50

CONDENSOR

3,60

CS 375 58 EP 300 58

CARBURETOR CLEANER

4,95

73151

COOLANT ANTIRUST

4,95

73151

This offer is valid until June 18, 1995

OPEN EVERY SATURDAY 8.30 - 5.00 NON-STOP

We Keep The Carbons Running

Weinig hoop op doorbraak in handelsconflict VS en Japan

GENEVE - Het overleg in het hoog opgelopen handelsconflict, dat de Verenigde Staten en Japan vandaag hervatten, zal naar verwachting geen enkel resultaat opleveren. De besprekingen zitten muurvast en de twee landen lieten aan de vooravond van hun bijeenkomst in Genève weten hun standpunten niet te wijzigen.

Beide partijen zijn volgens de regels van de Wereld Handelsorganisatie (WTO) verplicht elkaar nogmaals te ontmoeten, voor de WTO zich over de zaak gaat buigen.

In het conflict, waarbij de VS ruimere toegang tot de Japanse markt voor auto's en auto-onderdelen eisen, hebben de Amerikanen strafmaatregelen aangekondigd. De sancties zijn een invoerheffing van 100 procent op 13 luxe Japanse automodellen als Tokyo niet voor 28 juni aan de eisen van Washington tegemoet komt.

"In de afgelopen 25 jaar hebben de Japanners op onze markt 40 miljoen auto's verkocht. Wij hebben er niet meer dan 400.000 op hun markt verkocht. Dat is een verhouding van 1 op 100 in hun voordeel. Het wordt tijd dat we dat we het evenwicht

herstellen", aldus de speciale handelsgezant van de VS, Mickey Kantor zaterdag

De VS lieten dit weekeinde nog eens duidelijk weten, dat zij de forse invoerrechten daadwerkelijk zullen instellen als zij op de dag van het ultimatum nog niet tot een akkoord met Japan zijn gekomen. "En geen mitzen en maaren", zo stelde Washington.

"De Amerikanen schijnen te verwachten dat hoe langer deze zaak zich voortsleept, des te groter de kans wordt dat wij toegeven. Dat is een ernstige misvatting", zo werd uit Japanse bron vernomen.

Inmiddels is het dreigement van de VS in Japan niet zonder gevolgen gebleven. Bij Toyota, de grootste autofabrikant van Japan zijn deze maand maar drie-duizend in plaats van acht-duizend Lexus-wagens van de band gerold; Nissan, de op één na grootste, heeft de productie van de Infiniti voor de eerste helft van juni opgeschort en Mitsubishi bouwt sinds april al minder wagens van het type Diamante. Mazda heeft eveneens de productie beperkt, terwijl de export naar de VS is teruggeschroefd. Alleen Honda, fabrikant van de Acura Legend, wacht de stappen

van de Amerikanen af.

Bijna de helft van de 430.000 luxe wagens die de vijf Japanse ondernemingen fabriceerden, werden vorig jaar in de VS verkocht. Een verdubbeling van de prijs zal de auto's nagenoeg onverkooptbaar maken.

De strafmaatregelen komen uit op 5,9 miljard dollar voor de vijf Japanse fabrikanten. Andere cijfers geven evenwel aan, dat als alle van de automobiellindustrie afhankelijkke branches worden meegenomen in de berekeningen, dit bedrag kan oplopen tot 16 miljard dollar.

Lotus legt zich neer bij overname door IBM

NEW YORK - De Amerikaanse fabrikant van computerprogramma's Lotus heeft zich neergelegd bij de overname door computergigant IBM. Deze bracht vorige week een bod uit om de softwarefabrikant via een vijandige overname in te lijven. Eerdere pogingen van IBM om een samenwerkingsverband aan te gaan waren steeds stukgelopen, omdat Lotus geen trek had.

De ondernemingen zijn een prijs van 64 dollar per aandeel overeengekomen, zo maakten zij gisteren bekend. Dat is 4 dollar hoger dan het eerdere bod van IBM, dat op de effectenbeurs van New York al als vrij hoog was omschreven. De overname, die op meer dan 3,5 miljard dollar uitkomt, is de grootste in de software-industrie. IBM betaalt de overname uit eigen middelen.

Het belangrijkste doel van de overname voor IBM is zijn activiteiten op het

gebied van de computerprogramma's te versterken. IBM is de grootste computerfabrikant ter wereld, maar is relatief klein in de software. De Amerikaanse reus hoopt nu vooral sterker voor de dag te kunnen komen in de concurrentiestrijd met Microsoft.

IBM zal een flinke voorziening treffen voor de afschrijving van bedragen die zijn bestemd voor lopende onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten van Lotus. Die zal ten laste komen van het resultaat in het kwartaal waarin de transactie rond komt en zal de winst 'aanzienlijk' drukken, zo liet IBM vorige week al weten.

IBM-topman Louis Gerstner pree de prestaties van Lotus, dat is gevestigd in Cambridge in Massachusetts. "De werknemers hebben bewezen vernieuwers te zijn. Ze hebben enkele zeer succesvolle producten ontwikkeld, vooral op het gebied van technologie, die mensen de mogelijkheid geeft als team te werken".

Dollar begint week met hogere koers

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is de week begonnen met een hogere koers. In Amsterdam stond de munteenheid vanmorgen op Nf 1,5710 tegenover Nf 1,5680 aan het eind van de handel van afgelopen vrijdag.

Veel stelde de handel niet voor. Later in de week begint de jaarlijkse topconferentie van de zeven grootste industrielanden (G-7) in Halifax. De valutahandelaars zijn benieuwd naar wat dat overleg voor de dollar zal opleveren. Ook wordt gewacht op de Amerikaanse consumentenprijzen over mei. Die worden morgen gepubliceerd.

Over het algemeen is de stemming tamelijk negatief voor de dollar. Dat komt door de bezorgdheid over de gang van zaken in de Amerikaanse economie. Alan Greenspan, Amerika's Centrale Bank-president, verklaarde gisteren dat de 'waarschijnlijkheid van een lichte recessie in de VS wat

groter is geworden'. Ook de handelsbetrekkingen tussen de Verenigde Staten en Japan doen de dollar geen goed.

In het pond sterling kwam niet veel verandering. De valuta begon de week op Nf 2,5090 na vorige week vrijdag te zijn geëindigd op Nf 2,5060. De lire opende op Nf 0,9510 tegenover de Nf 0,9590, die afgelopen vrijdag als slotkoers werd genoteerd.

De Franse frank was met Nf 31,815 (per honderd) lager dan de Nf 31,860 van eind afgelopen week.

De effectenbeurs van Tokyo moest voor de derde achtereenvolgende handelsdag een forse daling incasseren. Vandaag zakte de Nikkei-index van de 225 fondsen met 230,72 punten (1,5 procent) tot 14.813,46. Aanhoudende onzekerheid over het functioneren van het bankwezen in Japan en de twijfels over de steun die de regering in Tokyo de banken wil bieden, zorgen voor de daling van de aandelenkoersen.

Financiële zender CNN

WASHINGTON - Het Amerikaanse tv-station CNN begint in januari 1996 met een financiële tv-zender. CNN Financial Network (CNNFN) zal twaalf uur per dag in de lucht zijn met nieuws over de ontwikkelingen op de financiële markten en ook analyses verzorgen.

Het initiatief voorspelt geduchte concurrentie voor de financiële zender van het Amerikaanse tv-station NBC, CNBC, dat prompt reageerde. "Als CNN zich op ons terrein waagt, kunnen wij dat andersom ook" door 24 uur per dag nieuws uit te gaan zenden, aldus CNBC-president Roger Ailes.

DAMRAK Veel fondsen in de min op Damrak

AMSTERDAM - "Het lukt vandaag nog even niet, althans nu nog niet", zei een handelaar vanochtend over de eerste handelsuren op de Amsterdamse aandelenmarkt. De AEX noteerde rond 11.30 uur 1,27 punt lager op 431,20. Veel fondsen noteerden in de min. Een fonds als Akzo Nobel ging zeventig cent omlaag tot Nf 190,40. Unilever maakte eenzelfde schuiver om op Nf 200,70 te belanden.

"Het is een beetje voortborden op vrijdag, toen de obligatiemarkt behoorlijk onderuit ging. De schrik zit er een beetje in." De obligaties gingen eind vorige week gemiddeld zes à negen dubbeltjes onderuit. Ook vandaag wilde het niet met de vaste-waardenmarkt. Rond 11.30 uur noteerde de tienjarige zo'n vijf dubbeltjes lager.

Slechts enkele fondsen konden zich aan de malaise onttrekken. KLM noteerde vier dubbeltjes hoger op Nf 40,10. Donderdag en vrijdag verloor de luchtvaartmaatschappij Nf 3,60 na publicatie van de op zich goede jaarcijfers. "Ach, de grote verkoper heeft zijn activiteiten gestaakt, en dan kan de koers weer wat omhoog."

Eenzelfde winst was voor

Fokker weggelegd op Nf 11,90. De vliegtuigbouwer is de afgelopen dagen behoorlijk in het nieuws wegens de plannen in Dasa-verband voor een nieuw vliegtuig en de belangstelling voor dat nieuwbouw-project van de zijde van andere Europese vliegtuigbouwers. Heineken diende als vluchtheuvel. De koers liep Nf 1,40 op tot Nf 222,40.

In de financiële hoek was het, onder meer door de opnieuw lagere obligaties, kommer en kwel. Aegon noteerde een gulden lager op Nf 52,70. Het is ook sterk de vraag in hoeverre de verzekeraar nog de kans krijgt de Noorse verzekeraar Vital over te nemen. ING was twee kwartjes minder op Nf 85. ABN AMRO liet vier dubbeltjes vallen op Nf 60,30. Fortis Ambev moest twee dubbeltjes afstaan op Nf 87,20.

Op de lokale markt ging tapijt- en kunststoffenfabrikant Van Besouw - sinds vrijdag in surseance - met grote stappen omlaag. Rond 11.30 uur stond het aandeel op Nf 6 tegen een laatkoers op Nf 22 vrijdag. Op die koers werd vrijdag echter al niet gehandeld. Van Besouw zit momenteel op het strafbankje van de beurs. Opmerkelijk genoeg mocht Begemann zeven dubbeltjes omhoog tot Nf 32,50.

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 12 JUNI EN TOT NADER ORDER:			
VALUTA	AANKOOP	VERKOOP AAN	VERKOOP AAN
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.286	1.295	1.305
PND STERLING	2.770	2.825	2.885
NED GLD	112.77	113.40	114.20
(per Nf. 100)			
ZW FRANS	153.10	153.90	154.70
(per Zw. frs. 100)			
FR FRANS	34.78	35.98	36.58
(per Fr. frs. 100)			
DUITSE MARK	126.28	127.00	127.80
(per Dm. 100)			
IT LIRE	0.75	1.05	1.11
(per It. lire 1000)			
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20
(per Afl.100)			100.00
JAPANESE YEN	211.82	211.88	212.88
(per yen 10.000)			
ECU	--	234.84	236.64
(per Ecu 100)			

*voor bankpapier
**voor overboeken en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Baleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.93% Eff. rendement 8.50 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.67% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.76% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.63% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.80% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.17% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.65% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1999/1998 koers: 100.44% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.45% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1999/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land

Franse president wil G-7 top over de werkloosheid

PARIJS - De Franse president Jacques Chirac wil begin volgend jaar weer een bijeenkomst van de zeven grootste industrielanden (G-7) over de werkloosheid. De G-7-leiders moeten daarover volgende week op hun jaarlijkse top in het Canadese Halifax een besluit nemen.

Chirac ontving vrijdag de Europese regeringsleiders, mede met het oog op de G-7-top, maar ook ter voorbereiding van de Europese Raad van eind juni in Cannes, waar de werkloosheid ook hoog op de agenda staat.

Volgens de Franse president moet de boodschap van de Europese Unie in Halifax vooral op de werkloosheid slaan. Hij zei dat de eerste G-7-banentop, vorig jaar maart in Detroit (VS), 'niet te verwaarlozen' resultaten heeft opgeleverd.

Chirac gaat naar Halifax, omdat Frankrijk één van de G-7-landen is maar ook namens de Europese Unie.

Frankrijk is immers tot 1 juli EU-voorzitter.

Chirac wil op de G-7-top ook praten over de rol van de internationale financiële instellingen na de Mexicaanse crisis, en de ondergang van de Britse bank Barings. De financiële instellingen (zoals het Internationaal Monetair Fonds) moeten als het nodig is kunnen reageren," aldus Chirac.

De zeven zijn de VS, Canada, Japan, Frankrijk, Duitsland, Italië en Groot-Brittannië. De Europese Unie is ieder jaar te gast met een afvaardiging van de Europese Commissie en de fungerend EU-voorzitter. De top in Halifax duurt van donderdag tot en met zaterdag.

Rusland neemt sinds 1992 deel aan G-7-bijeenkomsten. President Jeltsin mocht vorig jaar op de top in Napels voor het eerst echt meepraten, maar alleen tijdens de politieke discussies. Het economisch topoverleg was verboden terrein.

Verlies Fokker nu meer dan half miljard gulden

PARIJS - De lage dollarkoers drukt Fokker dit jaar nog dieper in de rode cijfers. Nu al heeft de noodlijdende vliegtuigbouwer voor zeker meer dan Nf 150 miljoen verloren door de lage koers van de Amerikaanse munteenheid.

Dat zei bestuursvoorzitter Van Schaik van Fokker vandaag op de luchtvaartshow Le Bourget in Parijs. Van Schaik wilde zich niet uitlaten over de exacte verliezen als gevolg van de dollar. "Het is in ieder geval veel te veel."

Fokker heeft de afgelopen twee boekjaren ruim Nf 900 miljoen verloren en moet ook dit jaar een beroep doen op de overheid en het moeder-

bedrijf Dasa om te overleven. Naast de gevolgen van de blijvend lage dollarkoers moet de onderneming dit jaar ook een reorganisatielast van Nf 350 miljoen nemen.

Al met al zit Fokker nu al boven een half miljard verlies. "Maar ik wil niet zeggen dat het verlies dit jaar groter wordt dan in 1994", zo zei Van Schaik. "Laten we maar eens kijken hoe de zaken zich ontwikkelen."

Fokker is drastisch bezig de organisatie zo concurrerend te maken dat het bedrijf ook met een lage dollarkoers overeind kan blijven. Op dit moment fabriceert Fokker vliegtuigen, die pas tegen een koers van Nf 1,70 à Nf 1,75 rendabel zijn om te maken. De huidige koers van Nf 1,57 ligt daar

nog ver onder. Wel is er nu reeds een reorganisatie aan de gang, die de kosten verder omlaag moeten brengen.

Fokker's moederbedrijf Dasa studeert inmiddels op verdere maatregelen voor als de koers maar niet wil stijgen. Dit najaar worden de uitkomsten van het onderzoek verwacht. Van Schaik gaf echter aan dat Fokker zowel de interne (van eigen Fokker-bedrijven) als de externe leveranties in de Amerikaanse munteenheid wil afrekenen.

Bij Dasa wordt rekening gehouden met een verder verlies aan arbeidsplaatsen, als de dollarkoers laag blijft. Tot 20.000 van de 75.000 Dasa-banen kunnen in het geding komen, aldus het concern.

GET IT



Ford Contour GL
4 Doors - 1995

PREFERRED EQUIPMENT PACKAGE # 236-A

- 2.0i DOHC 16V 4 Cyl. engine
- Airconditioning
- Light Group
- Speed Control
- Solar Tint Glasses
- Individual Cloth Bucket Seats
- Dual Airbags
- Rear Window Defroster
- Power Rack and Pinion Steering
- Power Brakes (front disc/rear drum)
- Power Locks
- Power Heated Mirrors
- Remote Decklid Release
- Driver's Footrest
- Electronic Radio AM/FM w/Cass. Player

Options:

- Automatic Overdrive
- Transaxle
- Power Windows
- Cast Aluminium Wheels
- Anti-Lock Braking System
- Heavy Duty Fuel Pump

FORD
Your Friendly FORD Dealer
(Oude) Caracassbaaiweg # 109
Tel. (599-9) 615886

TAURO

VADERDAG Special

Een studiofoto professioneel met FOTOLIJST 13 x 18

normale prijs fls. 17.95



NU fls. 12.50

Alleen bij Studio **samsom**
Jan Noorduyweg

Vaderdag-cadeau telefonisch betalen

De ruim zes miljoen particuliere girorekeninghouders bij de Postbank in Nederland kunnen volstaan met een telefoontje om een cadeau voor vaderdag te laten bezorgen en het verschuldigde bedrag automatisch te laten afschrijven van hun rekening.

Het bedrijf Teledynamics heeft samen met ING, het concern van de Postbank, een systeem ontwikkeld voor het verlenen van eenmalige betaalopdrachten bij aankopen via de telefoon. Tot dusver was dit alleen mogelijk voor houders van creditcards. Voor vaderdag wordt nu een grootscheepse proef gehouden in samenwerking

met de organisatie Telekado. Telekado biedt via televisie en advertenties in tijdschriften de produkten aan. Als de klant een keuze heeft gemaakt kan die een 06-nummer bellen. Bij dat telefoongesprek wordt de mondelinge akkoordverklaring samen met andere transactiegegevens door een computer opgeslagen.

De directeur van Teledynamics, R. van Oostveen, maakt zich geen zorgen over misbruik. Uit de ervaringen die zijn opgedaan bij de creditcardhouders blijkt dat het aantal zogeheten fraudebestellingen minder bedraagt dan een procent.



■ WILLEMSTAD - Onlangs herdacht de heer R.E. Andrea, automonteur bij de Koninklijke Marine, het heugelijke feit dat hij 25 jaar geleden in dienst van de over-

neia trad. Hier wordt de jubilaris ontvangen door de commandant van de marinebasis Parera, kapitein-luitenant ter zee J.A. Koster.

Erotomaan naar inrichting

De president van de rechtbank in Alkmaar heeft de 45-jarige A.W. op verzoek van justitie gedwongen laten opnemen in een psychiatrisch ziekenhuis. W. achtervolgde uit een ontembare verliefdheid de 30-jarige A.T. uit Hoogezand al ruim vijf jaar. Dat ontwrichtte haar leven en gezondheid.

Volgens een psychiatrisch rapport dat de advocaat van T. in het geding bracht is W. 'zo leip als een deur'. Hij zou lijden aan erotomanie: Een obsessieve waan, waarin hij een relatie met T. heeft nadat deze een keer met hem was meegelift.

Volgens geneeskundig onderzoek zou W.'s obsessie wellicht met medicijnen en therapie te genezen zijn. De man zag echter geen enkele reden zich psychiatrisch te laten behandelen. Ondanks een reeks gerechtelijke contactverboden en justitiële gijzelingen, een gedwongen verhuizing, verkoop van zijn woning en auto bleef W. volharden in zijn pogingen met T. in contact te komen.

Hij postte urenlang bij haar werk, woning of familie, probeerde haar dag en nacht telefonisch te bereiken en zond haar reeksen aanzoeken, trouwkaarten en liefdesbrieven. Ondertussen is het leven van T. en haar vriend door W.'s toedoen ontwricht, vertoont

Gered van de galg

Een 39-jarige man is door het Zuidafrikaanse Hooggerechtshof tot levenslang veroordeeld wegens rituele moord op zes kinderen. De rechter zei tegen de veroordeelde dat het afschaffen, vorige week dinsdag, van de doodstraf in Zuid-Afrika hem van de galg gered heeft.

De man kreeg zes maal levenslang voor 'wrede en monstrueuze' moorden op zes kinderen onder de tien jaar oud in buitenwijken van Johannesburg tussen 1991 en 1993. Hij sneed lichaamsdelen uit of af van zijn slachtoffers en verkocht ze voor zwart magische doeleinden.

zij ziekteverschijnselen en heeft zij zich onder psychiatrische behandeling moeten stellen.



■ WILLEMSTAD - Vorige week werd E.P. 'Boy' de Palm gehuldigd gezien het feit dat hij reeds 25 schooljaren achtereen optreedt als gecommitteerde tijdens de eindexamens aan de Prot. LTS. Tijdens een gezellig samenzijn na de eindvergadering kreeg hij een aandenken aangeboden. Op de foto van links naar rechts C. Vervuurt, directeur van de school, Boy de Palm en examensecretaris E. Lourens van de LTS.

Prix Appolinaire

De Franse schrijver Claude Roy heeft vorige week in Parijs de Prix Appolinaire ontvangen voor zijn gedichten. De jury eerde daarmee zijn gehele poëtische werk.

De 79-jarige Roy heeft naam gemaakt als dichter, romanschrijver, essayist en verslaggever. Hij is verbonden aan het nieuwsweekblad *Le Nouvel Observateur*.

Festivals scoren goed

Festival Mundial, dat afgelopen weekende in het Tilburgse Leypark plaatsvond, heeft inclusief het zaterdag gehouden popfestival Popmundial 175.000 bezoekers getrokken.

Belangrijkste gast was burgemeester Kupusovic van Sarajevo. Hij pleitte voor direct militair ingrijpen om de Bosnische hoofdstad, die praktisch verstoken is van water, energie en voedsel, te ontzetten en de Serviërs aan de onderhandelingstafel te dwingen. "Desnoods moeten daarvoor de VN-gijzelaars worden opgeofferd", aldus Kupusovic.

De achtste editie van Festival Mundial, onder het motto 'Een wereld... Een toekomst', is grotendeels verregaand. Vooral zaterdag was het in het Leypark een grote modderpoel. Het popfestival trok daardoor 25.000 mensen minder dan vorig jaar.

Zondagochtend werd 30

ton stro aangevoerd om het park voor de bezoekers van de afsluitende manifestatie begaanbaar te maken.

Ook in Rotterdam werd qua bezoekers goed gescoord. Het voormalige Poetry Parkfestival in Rotterdam, zondag voor de eerste keer gehouden onder de nieuwe naam Dunya Festival, heeft naar schatting 125.000 bezoekers getrokken. Dat heeft een woordvoerder van de Rotterdamse Kunststichting bekendgemaakt. De Kunststichting heeft het festival samen met het museum voor Volkenkunde georganiseerd.

Op de dertien podia op drie locaties rond de Euro-mast stonden zondagmiddag ongeveer driehonderd artiesten en voordrachtskunstenaars uit tal van landen. Veel belangstelling trok de 'storytelling-tent' evenals het podium waarop de uitvoering van het grote Dunya kinderlied werd vertolkt.

De kristen
beschikt over
een krachtbron
die
ieder ander
niet kan
besitten

PATER BRENNER

Geniale Dali in Amsterdam

'Un imagination inimaginable'. De verbeelding van wat niet voor te stellen is.

Zo omschreef Picasso de surrealistische wereld van Salvador Dali. In de Beurs van Berlage in Amsterdam is momenteel de meesterhand van het Catalaanse genie te zien. Bronzen sculpturen, de beroemde 'Lippen van Mae West', onbekende boekillustraties, kristal en juwelen.

Alle werken zijn eigendom van kunstliefhebbers in de Stratton Foundation en vooral afkomstig uit privécollecties. Voorzitter Beniamino Levi, vroeger vriend van de in 1989 overleden kunstenaar, vertelt erover

met passie.

"Hij was echt geniaal. In gesprekken passeerden allerhande onderwerpen de revue. Hij sprak over filosofie, astrologie, cybernetica of psychologie. Nauwelijks te volgen, zo snel ging het. Naderhand begreep ik het verband en dan bleek wat flarden leken, wonderwel in elkaar te passen." "Zo is het ook met zijn werk", aldus de vroegere eigenaar van een galerie in Milaan. "Op zich gewone objecten komen bijeen in een wonderlijke combinatie."

Dali zag zichzelf als het middelpunt van de wereld. Hij schiep een theater rondom zich. Levi meent dat die drang is ontstaan in zijn vroegste kinderjaren. "Thuis

spraken vader en moeder altijd over de andere Salvador, het kort voor Dali's geboorte op 2-jarige leeftijd overleden broertje. Salvador heeft zich toen een eigen identiteit gecreëerd. Op 6-jarige leeftijd fantaseerde hij dat hij Napoleon was.

Later meende hij dat hij de meest sensationele schilder ter wereld was. Hij noemde zich de hardstwerkende kunstenaar van zijn tijd. En vond: Iedere goede schilder die echte meesterwerken wil maken, zou allereerst mijn vrouw moeten trouwen. De liefde tussen hem en zijn onafscheidelijke Gala was diep, hij verafgodde haar."

Nederlandse 'flying doctors'

Van honderden vakantie-gangers per jaar eindigt een onbezorgd begonnen buitenlandse reis in een ziekenhuisbed. Soms als gevolg van een ongeval, soms van een al langer sluimerende kwaal die plotseling de kop opsteekt. Om de repatriëring van ernstig zieke Nederlanders te vergemakkelijken, bestaat sinds kort het International Center for Medical Airtransport ICMA, een initiatief van het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amsterdam.

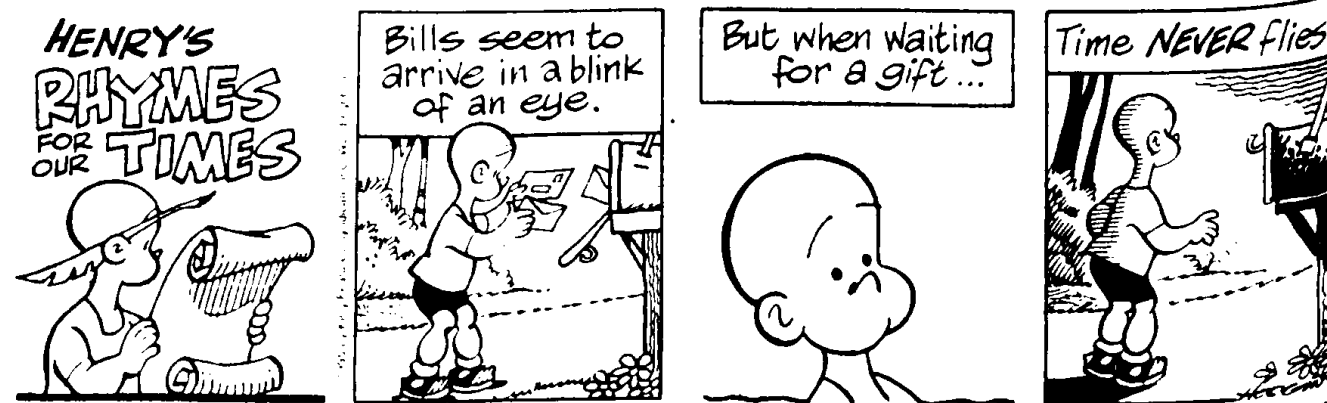
Daarmee verruimt het AMC een, zoals chirurg M.J. Lubbers het noemt, periode van 'geniale improvisatie voor een structurele organisatie'. Vliegende ambulances zijn geen nieuwe uitvinding. Zieke Nederlanders kunnen al sinds jaar en dag naar huis teruggevlogen worden als dat nodig is. Alleen al bij het AMC zijn per week twee of drie medewerkers afwezig omdat ze een medisch transport begeleiden. Dat gebeurt echter altijd op persoonlijke titel en niet namens het

AMC.

Er kunnen verschillende redenen zijn om iemand naar Nederland over te brengen. Zo kan het genezingsproces voorspoediger verlopen als de patiënt is omringd met mensen die zijn taal spreken, voedsel krijgt dat bekend is en er familie op bezoek kan komen. Verder kan verpleging in privé-klinieken in het buitenland stevig in de papieren lopen, of is goede zorg in bepaalde landen niet gegarandeerd.

HENRY

By Dick Hodgins



BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



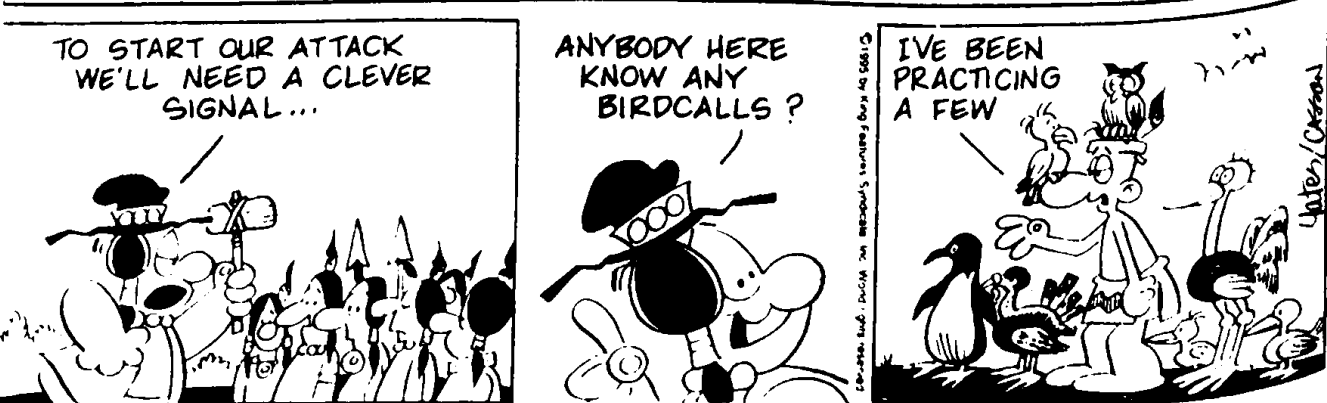
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



OM POES EN DE GRAUWE RAZER



4744 — In deze bouwval heerste een voortdurende schemering. De diepliggende vensters waren met voden en raggen afgesloten; de lucht die in de sombere vertrekken hing, was dan ook muf en van schimmelgeur doortrokken.

Op de vloeren en wanden woekerde een welige zwammengroei, die, omdat het meubilair grotendeels tot wrakhout vergaan was, de voornaamste stoffering vormde.

In deze neerdrukkende omgeving sleet de razer zijn eenzaam leven. Daar hij van zijn voorouders een onaangenaam uiterlijk en stuitende manieren geërfd had, werd hij reeds als kleuter door iedereen gemeden.

Praten had hij niet geleerd en de weinige uitdrukkingen die hij kende, waren afkomstig van de oude kraai, die zijn vader hem op zijn sterfbed had nagelaten.

"Stuk repel!" placht de vogel te krassen. "Krijt de teter!"

Daar woorden van deze strekking niet opwekkend zijn, versomberde het monster meer en meer en toen het de jaren des onderscheids bereikt had, was het een echte grauwe razer geworden.

Op de morgen van deze dag kon men hem achter de kraai de grote zaal zijn binnenschuifelen om enige boeten voor zijn ontbijt te plukken, zoals zijn gewoonte was.

"Puingruwel!" riep het beest met rauwe stem. "Dom-mellijder!"

Zijn meester antwoordde niet. Opgeschrikt door een ongewoon gerucht veranderde hij van richting en liep naar het venster om een blik naar buiten te werpen.

Het was het geluid van een automotor dat zijn oor getroffen had.....

AMIGOE Colofon

WITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Witgeveerij (10 lijnen): 672000
Schepenhoeve 1/2 n of postbus 577
Curaçao N.A.
Tel. 440.000
Rivier-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.:
674.825.10

Directie:
Tel. 674084
Ingred de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Shela Rhodes (secretaresse)

Redactie:
Tel. 674744
Hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

Overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen,
Jeroen Hauvel
Margo Nederlof,
Marius Noort,
Hennie Rens jr.,
Sonia Tijn-Kon-Fat
Luis Jimenez (secretariaat),
Solange Isselt (opmaak)
Penny Smiet (fotograaf)

Managing editor Aruba:
Michael Willemsse
overige leden redactie:
Helen Bongers
Eel Hermers
Joa van der Schoot
Pietro Tromp
Dijana Franken (fotograaf)

Advertentie-afdeling
Tel. 674524
aankomst: Viola Bernardus en
Johna Hollander
aanname advertenties: maandag t/m
vrijdag van 07.30-15.30 uur
Eileen Clemencia (Aruba)

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8827
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Publicatiegereguleerder: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The
Miami Herald, De Haagsche Courant,
De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukwerk: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Distributie nr. tel. 370503, 370504, fax:
370505

Leesnummers 75 cent
Abonnementenprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,50 p/m.
Nederland: NAf 81,15 p/m (luchtpost)
of NAf 28,- p/m (zeepost); jaarlijks
voortuit te betalen.

AGENDA

WIJKVERPLEGING

**WIT GELE KRUIS
WIJKVERPLEGING
'PRINSES MARGRIET'**
Santa Maria 17. Tel. 682344/682947,
682412/682574. Kantooruren: 07.00-
16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel.
603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijk-
gebouw dagelijks van 08.00-08.30/
14.30-15.00 uur

- Huize Halman Otrabanda: tel.
628288; spreekuur: wo. van 09.00-
11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel. 682344;
spreekuur: do. van 09.00-11.00
uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel. 371865;
spreekuur: di. van 09.00-11.00
uur. Sokudi: tel. 367824.
- Sentro Mediko Montagne Abao:
tel. 673711; spreekuur: wo. van
09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.
618577; spreekuur: do. van 09.00-
11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707;
spreekuur: do. van 09.00-11.00
uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel.
671628; spreekuur: di. van 09.00-
11.00 uur.
- Inloopeprek voor zingelingen
en kleuterzorg: vr. van 08.00-
10.00 uur. Hoek Vondel/Nilda Pin-
tostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Goeleweg 15, tel. 692231/
692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel
16, tel. 649422; open van 08.00-16.00
uur.
Wachtbroeder vanaf 9 juni 17.00 uur t/m
16 juni 07.00 uur tel. 693291 of page
310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open
van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 642798 of 601780.
Consultatiebureau diabetes: elke wo. van
09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.
648077.

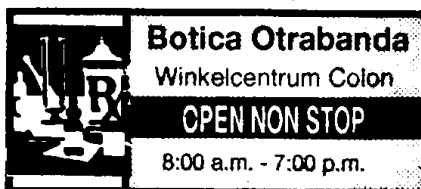
KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottgatweg Noord 43. Tel.
691838/ 692510. Fax: 691683; voor
informatie over prenatale zorg en zorg
gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zingelingen: elke do.
van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van
12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrabanda: de Savaan, De Savaan
109-A. Tel.: 697770.
Punda: Plaza, De Ruyterkade 36. Tel.:
615545



DIVERSEN

**BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)**

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900



**ATHENE - Acht mensen
zijn zondag gewond
geraakt bij een schiet-
partij op de vlooiemarkt
van Monastiraki in het
centrum van Athene. Vol-
gens de politie schoten twee
zigeuners die op de markt
hun waren aanboden, met
karabijnen op andere koop-
lieden. Twee van de koop-
lieden raakten gewond, onder
wie een zwangere vrouw.**

Rabin over Israëlisch leger:

Hergroeperen op Westoever

**JERUZALEM - Het Israë-
lische leger houdt ook na
terugtrekking uit de Weste-
lijke Jordanoever toeg-
ang tot de Palestijnse
steden.**
"De akkoorden van Oslo voor-
zien in een hergroepering
van het leger, niet in terug-
trekking zoals in Jericho en
de Gazastrook het geval was",
zo citeerde de krant de Jeru-

salem Post maandag de Israë-
lische premier Rabin tijdens
het kabinetsoverleg van
zondag. Woordvoerders van
het Israëlische ministerie van
Buitenlandse Zaken
voegden er aan toe dat het
leger spaarzaam gebruik zal
maken van dat recht.
Faisal Hussein, lid van
de Palestijnse Autoriteit
(PA), verzet zich tegen de

opvatting van Rabin. Als het
Israëlische leger zich een-
maal uit Palestijnse plaatsen
op de Westelijke Jordano-
ever heeft teruggetrokken,
mag het die dorpen niet meer
ingaan. Hussein is bang dat
het Israëlische leger het bij
hergroepering alleen zal
laten en nooit aan terugtrek-
king toekomt.

HET WEER

Weersverwachting gaurig tot zondagmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, voornamelijk morgenochtend
wederom mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatse-
lijke bui.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige, af en
toe zelfs harde oostelijke wind (tussen acht en dertig
knopen).

Weeroverzicht:

Over de Benedenwindse eilanden wordt momenteel af en
toe vochtige en onstabiele lucht aangevoerd, waardoor ook
in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot ontwikke-
ling kunnen komen.

Vanmorgen 08.00 L.T.

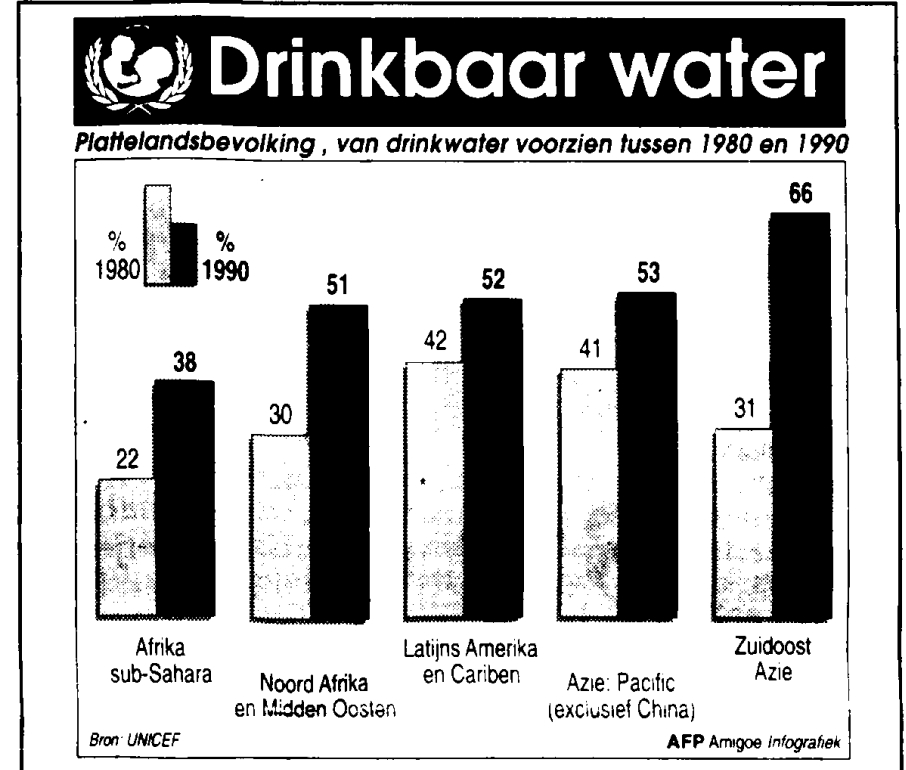
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	33	27	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	33	28	0.0
Curaçao	half bewolkt	34	28	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	31	27	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	32	28	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	--	--	--
Atlanta	geheel bewolkt	33	21	3.3
Caracas	half bewolkt	30	19	0.3
Havana	licht bewolkt	33	24	--
Kingston	licht bewolkt	33	26	0.0
Miami	licht bewolkt	--	--	--
New York	nevel	29	21	16.3
Paramaribo	half bewolkt	--	--	15.0
Port-of-Spain	licht bewolkt	32	25	3.9
San Juan	zwaar bewolkt	32	26	1.5

Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	33	27	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	33	28	0.0
Curaçao	half bewolkt	34	28	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	31	27	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	32	28	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	--	--	--
Atlanta	geheel bewolkt	33	21	3.3
Caracas	half bewolkt	30	19	0.3
Havana	licht bewolkt	33	24	--
Kingston	licht bewolkt	33	26	0.0
Miami	licht bewolkt	--	--	--
New York	nevel	29	21	16.3
Paramaribo	half bewolkt	--	--	15.0
Port-of-Spain	licht bewolkt	32	25	3.9
San Juan	zwaar bewolkt	32	26	1.5

FAXNUMMERS

Redactie: 674744 - Advertentie: 674524



INVITACION

Invitamos a 2 Santos Sacrificios de Misa para el descanso del alma del

Señor Oswin Th. van der Linde Sr.

que se oficiarán en la Iglesia de La Virgen de Lourdes en Brie-
vengat.

Días: Lunes 12 y Miercoles 14 de junio 1995
Hora: 6.30 p.m.

LOUISA C. van der Linde Helmijr y familia
VICTOR (Foefoe) van der Linde y familia



ALGEMENE KENNISGEVING

In verband met het overlijden van

Mevrouw Wijberig (Wijni) Jabaay

in leven ex tweede Kamerlid en ex lid van de Vaste
Commissie voor Nederlandse-Antilliaanse en
Arubaanse Zaken, zal de Regering van de Nederlandse
Antillen in samenwerking met vrienden van de
overledene een Eucharistieviering organiseren in de
Kathedraal te Pietermaai.

Personen die bij deze gelegenheid het woord zullen voeren
zijn:

Mr. Miguel A. Pourier - Minister-President van de
Nederlandse Antillen
De heer Robin Martina - namens de familie
Don Martina

Mevrouw Mayra Coffie
Mevrouw Maria Liberia-Peters

Algemene coördinatie is in handen van
Mavis Albertina.

Datum: Dinsdag 13 juni 1995
Tijd: 18.00 uur (zes uur s' middags)
Plaats: Kathedraal te Pietermaai

TELECURACAO

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: Iglesia Yubia Bendita
6.03 P.M. Wonder Struck
6.30 P.M. Nieuws in het Nedlands;
6.45 P.M. Telenovela: Entre la Vida y la Muerte



TUESDAY
JUNE 13, 1995

7:00 A.M. (75) CBS This Morning Scheduled: comic-author Richard
Pryor ("Pryor Convictions"); the cost of the O.J. Simpson trial. (CC)
(77) ABC Good Morning America Scheduled: actor Val Kilmer,
Steven Spielberg's new restaurant in Las Vegas. (CC)
(83) NBC Today (CC)
7:30 A.M. (75) CNN Crossfire (R)
9:00 A.M. (75) CBS Maury Povich Scheduled: children who don't
like the men their mothers are living with. (CC)
(77) ABC Live - Ragis & Kathie Lee Scheduled: the Smothers
Brothers: Christine Kunzelman with Father's Day make-overs.
(75) CNN Larry King Live
(83) NBC Montel Williams From February: A former teen-age pro-
stitute discusses her battle with cancer. (R)
(83) SUR My Personal
10:00 A.M. (75) CBS Marilu From 1994: Magazine editors reveal their
secrets for attracting readers. (R)
(77) ABC Rolonda From February: Fearful parents confront their
teens whose anger emerges as extremely aggressive behavior. (R)

Paus: Geen toekomst zonder vergeten: Oorlogen werk van duivel

**VATICANSTAD - De
Tweede Wereldoorlog
en andere bloedige con-
flicten die nadien zijn
uitgevochten, bewijzen
volgens paus Johannes
Paulus II dat de duivel
nog steeds aan het werk
is. Hij zei dit zondag na
afloop van een speciale
mister herdenking van
het einde van de
Tweede Wereldoorlog.**
Tijdens deze kerkdienst,
waarbij ook overlevenden
van de concentratie-
kampen aanwezig waren,
bad het hoofd van de RK
kerk in het bijzonder voor
het joodse volk en voor de
mensen in Oost-Europa en
Japan. Hij smeekte om
het einde van de 'zinloze
slachtingen' in Bosnië en
noemde verder de strijd in
de Kaukasus en Rwanda.
Waar komt al dat
geweld vandaan dat zo
vaak de menselijke geschie-
denis verwoest, vroeg de
kerkvorst. "de gelovige
weet het antwoord: Het
wordt veroorzaakt door mis-
bruik van de geweldige
gave van de vrijheid; het

wordt veroorzaakt door het
menselijk egoïsme dat luis-
tert naar de valse verleiden-
dingen van de duivel,
vijand van God en mens."

"God wil dat de mens-
heid altijd een familie
vormt, maar een vijand
(de duivel) zaait twee-
dracht en veroorzaakt vi-
andschap tussen mensen
en God en tussen mensen
onderling", aldus de paus.
Hij schreef in 1987 ook
het werk van de nazi's toe
aan de duivel.

De paus riep de aanwe-
zigen op de Tweede Wereld-
oorlog nooit te vergeten.
"We moeten niet vergeten.
Er is geen toekomst
zonder herinnering. Er is
geen vrede zonder herin-
nering." De afgevoerde
vijftig jaar maken dui-
delijk dat de lessen van
toen nog niet geleerd zijn.
"Mensen gaan door met
schieten, met doden, in
vele delen van de wereld.
Dus moeten we krachtig
uitroepen: Genoeg oorlog,
laten we bouwen aan de
vrede."

Gasten uit het buitenland?

Laat hen genieten van het schitterende
uitzicht, de heerlijke gerechten en
echte Antilliaanse gastvrijheid.
Reserveer voor een onvergetelijke
avond een tafel aan het raam of
in de open lucht. Tel. 613 086/450.

**Fort
Massau**
RESTAURANT

JE VADER....
is JE BESTE VRIEND....
VERWEN HEM
DEZE ZONDAG MET
IETS HEERLIJKS VAN DE:



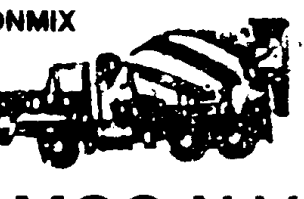
GOURMET SHOP
Santa Rosaweg

Electronics Franchise Store
is looking for an
Asst. Manager

Requirements: H.A.V.O. or M.T.S.
Fluency in English,
Dutch & Papiamentu
Experience in retailing
and computers
Age: 30 and under

Call: 677354 between
8 - 10 a.m. or 6 - 8 p.m.

BETONMIX



TOMCO N.V.

Voor : Blokken, zand
grind, bewapening
beton

Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

CERAMICA TROPICAL
CERINCA
1e kwaliteit
vloer- en wandtegels
vanaf fl. 29,- p m2
Suffisantweg 12
Tel.: 688387
Ma - Za

LIMPIA KURÁ
PLANTA YERBA
BASHA REMEDI PA MATA
TIRA SHUSHI AFÓ
TIN ZAG ELEKTRIKO

**TUINMAN
PORTUGES**

Tel. 685846

RESCATA
REAL ESTATE NV

Staat altijd voor U klaar.

Tel.: 693744

Rooseveltweg 50 A

multicopy -
centre

Otrobanda
Concintiesteg 2 Tel. 623682

Voor al uw
kopie-werkzaamheden,
komt u bij
ons even langs.

Gauw klaar en goed koop
op de kop AF

kijk nou
eens...



SANTA ROSA RESORT

De mooiste kavels
vanaf
NAfl. 49.800,--

Informeer bij uw makelaar
of bij Aredco - tel: 366633

SANTA ROSA RESORT

Te Huur
voor vakantiegangers
eenslaapkamer-
appartement
Ruim, veilig. Omgeving Janwe
Tel: 615875-605610
Fl. 325,- pw. All in.

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2

UP.....for quality
DOWN....for prices

Fancy Kids

EXCLUSIVE CHILDREN'S WEAR

Wij vieren feest !! Onze 1ste verjaardag in
Salinja Galleries !!

Onze traktatie:

30% KORTING OP ONZE HUIDIGE KOLLEKTIE.

SALINJA GALLERIES. TEL. 657744

Daily Menu

Tjauw Min Spec.
Tjauw Fan Spec.
Mokse metje
Amsol varken / kip of rund
Toenkoe kip (chin. Paddestoelen)

Gestookte Varken
Roasted Peking Duck
Combination Tjap Choy Spec.
Combination Tjap Choy Plain (Veget)
Carco ala Parilla
Shrimps Cutlet

En nog veel meer

Childy's Restaurant

Nieuwe Paraweg 16A
Tel: 657444.
CURAÇAO, N.A.

SALAS
REAL ESTATE

TE KOOP AANGEBODEN
OOST-JONGBLOED

Hooggelegen woning:
Drie slaapkamers, twee badkamers, zitkuil, hal,
overdekte terrassen, keuken, eetkamer.

Beneden:
ruim kantoor, logeerkamer, badkamer.
Erpachtgrond: 1.100 m2
Beschikbaar: n.o.t.k.
Prijs: Naf. 285.000,-

Slokweg 7.
Tel. 370197 - Fax. 367878

SALAS
REAL ESTATE
LID AVMT

GEZAKT?



BIJ EURODIDAKT SLAAGT U ALTIJD!

100% EXAMENGARANTIE!

Wij begeleiden u volledig tot dat u
geslaagd bent met perfect lesmateriaal
en enthousiaste docenten. Bij Eurodidakt
krijgt u namelijk 100% examengarantie.
Zonder dat het u een gulden extra kost.
Dit terwijl de lesgeld bij Eurodidakt
veel lager zijn dan bij andere erkende on-
derwijsinstellingen.

Dus als u een officieel erkend
diploma wilt behalen moet u nu de
bon invullen. Per omgaande ontvangt u
dan vrijblijvend de gratis studiegids boor-
devol nuttige informatie zoals
bijvoorbeeld de studieduur, examendata
en vooropleiding. Natuurlijk kunt u ook
even bellen, 367.390 (24 uur per dag).

Beroepsopleidingen

Basis en 1e Beeldhouder (BKB)
BKB 1e en 2e PC
Computerbeeldhouder
Praktijkexamen Boekh. (PB) *
Moderne Bedrijfsadministratie (MBA) *
Staatspraktijkdipl. Beeldhouder (SPD) *
Doktersassistent(e) *
Alg. en/of Bedr. Correspondentie
Nederlands * Engels * Frans *
Leid(st)er Kinderopvang
Stresscounselor
Basisdiploma Beveiliging *
PR & Voorlichting (NGPR-A) *
Marketing (PD+NIMA-A) *
Binnenhuisarchitectuur
Midden Management (PMM) *
Praktijkdiploma Loonadministr. (PDL) *
Houder Administratiekantoor...
NIEUW! Makelaardij *

Cafe- Restaurantbedrijf *
Reisbureaubedrijf (SEPR) *

Muziek

Met voorspelcassettes
beginners... gevorderden...
Keyboard... Zang...
Gitaar... Piano...

Hobby/Vrije Tijd

Zelf kleding maken, incl. mat...
Vrij tekenen, inclusief materialen...
Kalligrafie, inclusief materialen...
Ned. foutloos schrijven/spreken...
Kinderverzorging...
Algemene ontwikkeling...
Praktische Elektronica, inclusief mat...
Fotografie, inclusief materialen...
Praktische Psychologie...
Kinderpsychologie...
Hatha Yoga...
Schoonheidsverzorging, inclusief mat...
Astrologie...
Praktisch Beleggen...

Talen

Met uitspraakcassettes
beginners... gevorderden...
Engels... Frans...
Nederlandse taal foutloos...

Staatsexamens

Ook per vak mogelijk
HAYO MAYO
VWO MEAO

**Officieel erkende
vakdiploma's**

Middenstandsdiploma *
Parfumerie * Drogerij *
Textielbrevet -TX (DETEX) *
In een envelop met postzegel zenden aan:
Eurodidakt, Kaya Rooi Catootje 34, Curaçao.
Per fax kan ook: 367.370 (fax)

Stuur mij de gratis studiegids met alle informatie over de
cursus:

Dhr. Mevr.: Voortl.:
Straat: Nr.:
Plaats: KAYA ROOI CATOOTJE 34, CURAÇAO

EURODIDAKT

OOK IN LESGELD 'T MEEST GESLAAGD

Voor persoonlijk
advies:
maandag t/m vrijdag:
08.00 tot 17.00 uur

Eurodidakt Caribe is de grootste onderwijsinstelling van de Nederlandse Antillen.

**JAPANESE FURNITURE
AND
HOME DECORATION**

Geisha, Japanese gifts, Incense, Lamps, Futon beds, Screens,
Blinds, Marble tables, Handpainted cushions and bedcovers a.o.

Gift cheques are now available

ALEXANDER DESIGN
Dr. W.P. Maalweg 3-C - Tel 656030

KOPGALV is

Voor Uw
loodgieterswerk
kies Koppalv

* Loodgietersbedrijf

- Sanitair
- Water
- Gasleiding

Tel.: 677849/603345

Caribele

ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817

Het bekende adres voor
Uw naaifouturen, schildermateriaal, materiaal op het
gebied van handenarbeid, materiaal voor Uw elgenge-
maakte sieraden, ook instructieboekjes, heeft ettelijke
materialen afgeprijsd.
Komt langs en profiteert hiervan.
Ook voor souvenirs en praktische geschenkartike-
len is dit Uw adres.

Bij ons vind je de grootste sortering
elektronische spelletjes,
zoals div. video-games, Nintendo, Super
Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega
Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken
bij:

L'omiga

Heerenstraat 25
tel 611681

FIESTA PARADISE

Sentra Komersial Brievengat Tel: 368366

Wij hebben alles voor uw feest:
servetjes, fluitjes,
petjes, ballons,
visitekaartjes,
rekuerdo's en
allerlei soorten
piñata's

De Boeken Carrousel

Bloempot Shopping Center # 17
Tel. 368720.

Boeken koop je
in een échte boekhandel

Rasonable Clothing Store

Heeft een nieuwe kollektie ontvangen
voor iedereen die smaakvol
gekleed wil zijn, voor weinig geld.
Breng ons een bezoek bij:

Rasonable Clothing Store

Winkelcentrum Brievengat Tel# 368744 - Fax# 368755

INTERPHOTO

Gewoon.... te gek!!

Al staat alles op z'n kop.
**INTERPHOTO maakt, ondanks dat,
perfecte foto's en lijst deze voor U in.**

INTERPHOTO

Gewoon.... te gek!!

Dokweg z/n Tel: 376263

Tile Plus N.V.

Een grote sortering Spaanse en
Italiaanse tegels voor wand- en vloer
tegen zeer aantrekkelijke prijzen.

Jongbloedweg 102
(achter praktijk van dr. Devid)
Tel. 378157

**ABC
TRANSLATIONS**

Vertaalburo, Oficina para traducciones,
Oficina di tradukshon
Fast and reliable service.
Tel. 373125 Fax. 375726, Margriellaan 21
Dagelijks vanaf 2 uur n.m.
Weekend ook bereikbaar.

THE COMPUTER STORE

486DX2-66 Fls. 3650.
4MB RAM, 420MB HARD DISK, 1MB SVGA VIDEO CARD,
14" N.A. SVGA MONITOR, 2X CD-ROM DRIVE,
16 BIT SOUND CARD, KEYBOARD, MOUSE.

International Trade Center, Tel: 602727 - 636242

Bij aankoop van 1 ijsbucket een:
Fles Franse Wijn
KADO voor vader

**Discount Home
Center & Floriade**
Chobolobo Shopping Center

KEYCOMP Uw adres voor
INTERNET

veel nieuwe software
binnen, zowel op
CD-ROM als Diskette

Centro Commercial Antilia 1-1A, tel. 370404 fax. 372703

Stoffeerderij Antilliana

Montagne Rey 114 tel: 671789

Uw aangewezen adres voor het
Bekleden van stoelen, auto's, het
naaien van gordijnen, tapijtlekken enz.

Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van
uw auto.

Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en
binnenkort Diners.

Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!

BUREAU NEERLANDICA

Schottegatweg Oost 209 - A -
Tel. 652833 - 613465 - 613882 - Fax 657342
JULES MARCHENA

Vertaalbureau

- Nederlands
- Engels
- Papiamentu
- Spaans

Teksten schrijven (propaganda e.d.)
Corrigeren en begeleiden van scripties,
rapporten enz.
Correct, snel en discreet!

WASSERETTE ZUIKERTUINTJE

Tel: 371143

Voor wassen,
drogen, vouwen:
we zijn tot uw dienst

REKENMEESTER

Maakt boekhouden zichtbaar eenvoudiger

Tropical Business Services N.V.

Tel. 615237 Cel. 604753
Fax: 658244

COMPUTERTAFEL

Int.: Tel.: 367007 /
Fax.: 378780
Dr. Evertszweg 15

Wij accepteren:
Visa / Master en Kompa
Leon.

WEGWIJZER